

32000L0014

L 162/1

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

3.7.2000

SMERNICA 2000/14/ES EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY**z 8. mája 2000****týkajúca sa aproximácie právnych predpisov členských štátov vzhľadom na emisiu hluku v prostredí pochádzajúcu zo zariadení používaných vo voľnom priestranstve**

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

obyvateľov, ako aj životné prostredie. Verejnosti by sa mali poskytnúť taktiež informácie o hluku emitovanom takými zariadeniami.

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva a najmä na jej článok 95,

so zreteľom na návrh Komisie ⁽¹⁾,so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a sociálneho výboru ⁽²⁾,v súlade s postupom ustanoveným v článku 251 zmluvy ⁽³⁾,

keďže:

- (1) V rámci vnútorného trhu sa majú požiadavky na emisiu hluku zariadení používaných vo voľnom priestranstve harmonizovať, aby sa zabránilo vytváraniu prekážok voľného pohybu týchto zariadení. Zredukovanie prípustných hladín hluku týchto zariadení bude chrániť zdravie a pohodu

- (2) Doterajšie právne predpisy spoločenstva týkajúce sa emisie hluku zariadení používaných vo voľnom priestranstve pozostávajú z nasledovných deviatich smerníc, ktoré sa vzťahujú na niektoré typy stavebných strojov a kosačiek tráv: smernica Rady 79/113/EHS z 19. decembra 1978 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa stanovenia emisií hluku stavebných strojov a zariadení ⁽⁴⁾, smernica Rady 84/532/EHS zo 17. septembra 1984 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa spoločných ustanovení pre stavebné zariadenia a vybavenia ⁽⁵⁾, smernica Rady 84/533/EHS zo 17. septembra 1984 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa prípustnej hladiny akustického výkonu kompresorov ⁽⁶⁾, smernica Rady 84/534/EHS zo 17. septembra 1984 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa prípustnej hladiny akustického výkonu vežových žeriavov ⁽⁷⁾, smernica Rady 84/535/EHS zo 17. septembra 1984 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa prípustnej hladiny akustického výkonu zváracích

⁽¹⁾ Ú. v. ES C 124, 22.4.1998, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES C 407, 28.12.1998, s. 18.

⁽³⁾ Stanovisko Európskeho parlamentu z 1. apríla 1998 (Ú. v. ES C 138, 4.5.1998, s. 84). Spoločná pozícia Rady z 24. januára 2000 (Ú. v. ES C 83, 22.3.2000, s. 1), a rozhodnutie Európskeho parlamentu z 15. marca 2000.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 33, 8.2.1979, s. 15. Smernica naposledy zmenená smernicou Komisie 85/405/EHS (Ú. v. ES L 233, 30.8.1985, s. 9).

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 300, 19.11.1984, s. 111. Smernica v znení smernice 88/665/EHS (Ú. v. ES L 382, 31.12.1988, s. 42).

⁽⁶⁾ Ú. v. ES L 300, 19.11.1984, s. 123. Smernica v znení smernice Komisie 85/406/EHS (Ú. v. ES L 233, 30.8.1985, s. 11).

⁽⁷⁾ Ú. v. ES L 300, 19.11.1984, s. 130. Smernica v znení smernice Komisie 87/405/EHS (Ú. v. ES L 220, 8.8.1988, s. 60).

generátorov ⁽¹⁾, smernica Rady 84/536/EHS zo 17. septembra 1984 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa prípustnej hladiny akustického výkonu silnoprádových generátorov ⁽²⁾, smernica Rady 84/537/EHS zo 17. septembra 1984 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa prípustnej hladiny akustického výkonu ručne držaných drvičov a zhrňáčov betónu ⁽³⁾, smernica Rady 84/538/EHS zo 17. septembra 1984 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa prípustnej hladiny akustického výkonu kosačiek na trávnu ⁽⁴⁾ a smernica Rady 86/662/EHS z 22. decembra 1986 o obmedzení hluku emitovaného hydraulickými rýpadlami, lanami ovládanými rýpadlami, zhrňáčmi, nakladačmi a rýpadlami/nakladačmi ⁽⁵⁾, ďalej uvádzané ako „existujúce smernice“; tieto smernice uvádzajú požiadavky ohľadne prípustných hladín hluku, skúšobných predpisov hluku, označovania a postupov posudzovania zhody pre každý typ zariadenia osobitne. Zjednodušenie týchto vnútroštátnych právnych predpisov a tvorba základu pre redukciu emisie hluku zariadení na použitie vo voľnom priestranstve je vhodné.

(3) Táto smernica je založená na princípoch a koncepciách stanovených v rozhodnutí Rady zo 7. mája 1985 o novom prístupe k technickej harmonizácii a normám ⁽⁶⁾. Vyššie uvedené princípy sa ďalej rozvíjali v rozhodnutí Rady 93/465/EHS z 22. júla 1993 o moduloch používaných v technických zosúlaďovacích smerniciach pre rozličné fázy procesu posudzovania zhody a pravidiel pre umiestňovanie a používanie označenia CE – zhody ⁽⁷⁾.

(4) Piaty plán environmentálnej činnosti pripojený k rozhodnutiu z 1. februára 1993 ⁽⁸⁾ identifikuje hluk ako jeden z najnátlakovejších environmentálnych problémov v mestských oblastiach a potrebu konať so zreteľom na rozličné zdroje hluku.

(5) V Zelenom dokumente „Budúca politika hluku“ sa Komisia zaoberala hlukom v prostredí ako jedným z hlavných lokálnych environmentálnych problémov v Európe a oznámila svoj zámer navrhnuť rámcovú smernicu na kontrolu emisie hluku zariadení na použitie vo voľnom priestranstve.

(6) Členské štáty by mali zabezpečiť, aby zariadenia na ktoré sa vzťahuje táto smernica boli v súlade s jej požiadavkami pri umiestňovaní na trh alebo uvádzaní do prevádzky v členských štátoch. Požiadavky chrániace zamestnancov regulovaním používania vonkajších zariadení nie sú ovplyvnené touto smernicou.

(7) Členské štáty by nemali zakazovať, obmedzovať alebo brániť umiestňovaniu na trh alebo uvádzaniu do prevádzky na ich území takých zariadení, ktoré sú v zhode s požiadavkami tejto smernice, majú CE označenie a vyznačenú zaručenú hladinu akustického výkonu a sú sprevádzané EC vyhlásením o zhode.

(8) Výrobca alebo jeho oprávnený zástupca usadený v spoločenstve by mal byť zodpovedný za zabezpečenie, že zariadenie je v zhode s ustanoveniami tejto smernice a akýchkoľvek iných smerníc, ktoré preň platia. Výrobca alebo jeho oprávnený zástupca usadený v spoločenstve by mal pripevniť CE označenie a vyznačenie zaručenej hladiny akustického výkonu na zariadenie a zabezpečiť, aby bolo zariadenie sprevádzané EC vyhlásením o zhode, aby sa ním potvrdilo, že zariadenie je v zhode s ustanoveniami tejto smernice a akýchkoľvek iných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú.

(9) Členské štáty, ak treba v spolupráci s inými členskými štátmi, by mali podniknúť všetky príslušné opatrenia, aby zabezpečili, že nezhodné zariadenie bude v budúcnosti v zhode, alebo bude vyňaté z trhu. Náležité dodržiavanie a uplatňovanie tejto smernice je nevyhnutné na splnenie cieľov tejto smernice. Užšia spolupráca v trhovom dozore prostredníctvom neustálej výmeny informácií je potrebná. Preto by sa mal založiť výbor.

(10) Označenie zariadenia na použitie vo voľnom priestranstve s jeho zaručenou hladinou akustického výkonu je dôležité na to, aby si mohli spotrebitelia a používatelia informovať vybrať zariadenie a ako základ pre nariadenie o používaní alebo ekonomické nástroje, ktoré sa majú prijať na miestnej alebo vnútroštátnej úrovni. Toto označenie musí byť zreteľné a jednoznačné. Vyznačené hodnoty by mali byť zaručené výrobcom. Je primerané, že vyznačenie emisie hluku vo forme zaručenej hladiny akustického výkonu by malo sprevádzať CE označenie. Jednotný, stabilný postup pre posudzovanie hodnôt emisie hluku je nevyhnutnou podmienkou spoľahlivého označovania.

(1) Ú. v. ES L 300, 19.11.1984, s. 142. Smernica v znení smernice Komisie 85/407/EHS (Ú. v. ES L 233, 30.8.1985, s. 16).

(2) Ú. v. ES L 300, 19.11.1984, s. 149. Smernica v znení smernice Komisie 85/408/EHS (Ú. v. ES L 233, 30.8.1985, s. 18).

(3) Ú. v. ES L 300, 19.11.1984, s. 156. Smernica v znení smernice Komisie 85/409/EHS (Ú. v. ES L 233, 30.8.1985, s. 20).

(4) Ú. v. ES L 300, 19.11.1984, s. 171. Smernica naposledy zmenená smernicou 88/181/EHS (Ú. v. ES L 81, 26.3.1988, s. 71).

(5) Ú. v. ES L 384, 11.12.1986, s. 1. Smernica naposledy zmenená smernicou Európskeho parlamentu a Rady 95/27/ES (Ú. v. ES L 168, 18.7.1995, s. 14).

(6) Ú. v. ES C 136, 4.6.1985, s. 1.

(7) Ú. v. ES L 220, 30.8.1993, s. 23.

(8) Ú. v. ES C 138, 17.5.1983, s. 1.

- (11) Existujúce smernice týkajúce sa kompresorov, vežových žeriavov, zvracích a silnopráúdových generátorov a drvičov a zhrňáčov betónu žiadajú Komisiu, aby predložila návrhy na zníženie prípustných hladín hluku. Technológia znižovania hluku pre niektoré iné zariadenia pre použitie vonku (napr. zrovnávače, spevňovače zeminy nakladačového typu, vyklápače, vyvažované zdvižné vozíky poháňané spalovacím motorom, pojazdné žeriavy, stavebné výťahy, stavebné zdvihačky, ubíjacie stroje, finišéry na dlažbu a hydraulické tlakové zdroje) je k dispozícii, ale vo všeobecnosti sa nepoužíva. Prieskumy ukazujú, že hodnoty emisie hluku zariadení pre použitie vonku toho istého výkonu, ktoré sú práve na trhu, sa môžu odlišovať viac ako 10 dB. Je vhodné zmenšiť emisie hluku zariadení vzhľadom na medzné hodnoty hluku až na hladinu lepších prevádzkovateľov na súčasnom trhu v dvoch štádiách, aby sa výrobcom, ktorí už nie sú v zhode s požiadavkami, poskytol dostatočný čas na prispôbenie ich zariadenia nižším medzným hodnotám.
- (12) Rozličné postupy posudzovania zhody môžu byť považované za vhodné pre rozličné kategórie zariadení. Rozhodnutie 93/465/EHS ponúka rozličné moduly na použitie postupov posudzovania zhody. Čo sa týka zariadení podliehajúcich prípustným hladinám akustického výkonu, postup pozostávajúci z účasti notifikovaného orgánu na kontrolu zhody s ustanoveniami tejto smernice vo fáze navrhovania a výroby sa považuje za vhodný. Samocertifikácia sa považuje za vhodnú pre zariadenia podliehajúce iba označeniu hluku. Sledovanie je nevyhnutné.
- (13) Technické a administratívne normy notifikovaných orgánov v celom spoločenstve by mali byť rovnaké. Toto sa môže dosiahnuť iba stanovením minimálnych kritérií, ktoré musia splniť.
- (14) Zozbieranie údajov o hluku sa považuje za nevyhnutné ako základ pre informovaný výber spotrebiteľa a pre ďalšie posudzovanie nového technologického vývoja členskými štátmi a Komisiou a potrebou pre ďalšiu legislatívnu činnosť. Tieto údaje o hluku sa môžu zhromaždiť jednoduchým zaslaním kópie EC vyhlásenia o zhode členskému štátu a Komisii.
- (15) Na ochranu obyvateľov pred neprimerane vysokým vystavením hluku by členské štáty mali byť schopné obmedziť, v súlade s ustanoveniami zmluvy, použitie zariadenia v prostredí.
- (16) Technické ustanovenia týkajúce sa metód merania musia byť doplnené a prijaté, ako je to potrebné k technickému pokroku a pokroku v Európskej normalizácii. Opatrenia potrebné na uplatňovanie tejto smernice by mali byť prijaté v súlade s rozhodnutím Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktoré uvádza postupy na uplatnenie výkonných právomocí udelených Komisii ⁽¹⁾.
- (17) Je dôležité znížiť medzné hodnoty emisie hluku pre kosačky na trávnu a orezávačky tráv/orezávačky okrajov tráv, ktoré zostali nezmenené od prijatia smernice 84/538/EHS. Na poskytnutie poučenia priemyslu by mali byť pre štádium II uvedené názorné obrázky pre nižšie medzné hodnoty. Komisia by mala predložiť správu Európskemu parlamentu a Rade o tom, či a v akom rozsahu technický pokrok dovoľuje zníženie medzných hodnôt pre kosačky na trávnu a orezávačky tráv/orezávačky okrajov tráv a ak je to vhodné, predložiť návrh na zmenu tejto smernice.
- (18) Táto smernica nahrádza existujúce smernice; existujúce smernice sa musia zrušiť, keď sa stanú požiadavky tejto smernice účinné. Prechodné obdobia sú potrebné na umožnenie hladkého prechodu z existujúcich smerníc na túto smernicu.

PRIJALI TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Ciele

Cieľom tejto smernice je harmonizácia práva členských štátov týkajúceho sa noriem emisií hluku, postupov posudzovania zhody, označenia, technickej dokumentácie a zberu údajov týkajúcich sa emisie hluku v prostredí zo zariadení na použitie vo voľnom priestranstve. Smernica prispeje k hladkému fungovaniu vnútorného trhu, keďže bude chrániť ľudské zdravie a pohodu.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23.

Článok 2

Rozsah platnosti

1. Táto smernica sa uplatňuje platí zariadenia na použitie vo voľnom priestranstve uvedené v článkoch 12 a 13 a definované v prílohe I. Táto smernica sa vzťahuje iba na zariadenia, ktoré sú umiestnené na trhu alebo uvedené do prevádzky ako celok vhodný na určené použitie. Nepoháňané prídavné zariadenia, ktoré sú osobitne umiestňované na trh alebo uvádzané do prevádzky, sa musia vylúčiť, až na ručne poháňané drviče a zhŕňače betónu a na hydraulické kladivá.

2. Nasledovné sa musí z rozsahu platnosti tejto smernice vylúčiť:

- všetky zariadenia v prvom rade určené na prepravu tovarov alebo osôb po cestách alebo železnicou alebo vzduchom alebo po vode,
- zariadenia špeciálne navrhnuté a zostrojené na vojenské a policajné účely a pre pohotovostné služby.

Článok 3

Definície

Na účely tejto smernice musia platiť nasledovné definície:

- a) „zariadenie na použitie vo voľnom priestranstve“ znamená strojné zariadenie definované v článku 1 ods. 2 smernice 98/37/ES Európskeho parlamentu a Rady z 22. júna 1998 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa strojných zariadení, ⁽¹⁾ ktoré je buď samohybné, alebo môže byť poháňané a ktoré, bez ohľadu na riadiace zložky, je určené na použitie podľa typu v otvorenom priestore a ktoré prispieva k environmentálnemu emitovaniu hluku. Použitie zariadenia v prostredí, kde prenos hluku nie je, alebo nie je dostatočne ovplyvnený (napríklad pod stanmi, pod krytmi na ochranu pred dažďom, alebo pod strechami domov), sa považuje za použitie v otvorenom priestore. Taktiež to znamená zariadenie pre priemyselné alebo environmentálne aplikácie nepoháňané motorom, ktoré je určené podľa jeho typu na použitie vo voľnom priestranstve a ktoré prispieva k environmentálnemu emitovaniu hluku. Všetky tieto typy zariadení sa ďalej uvádzajú ako „zariadenia“;

- b) „postupy posudzovania zhody“ znamenajú postupy uvedené v prílohách V až VIII založené na rozhodnutí 93/465/EHS;

- c) „označenie“ znamená viditeľné, čitateľné a nezmazateľné upevnenie CE označenia definovaného v rozhodnutí 93/465/EHS na zariadenie, sprevádzané vyznačením zaručenej hladiny akustického výkonu;

- d) „hladina akustického výkonu L_{WA} “ znamená A-váženú silu zvuku v dB vo vzťahu k 1 pW, ako je to definované v EN ISO 3744:1995 a EN ISO 3746:1995;

- e) „nameraná hladina akustického výkonu“ znamená hladinu akustického výkonu určenú z meraní, ako je to uvedené v prílohe III; namerané hodnoty môžu byť určené buď z jedného zástupcu stroja pre typ zariadenia, alebo z priemeru meraní viacerých strojov;

- f) „zaručená hladina akustického výkonu“ znamená hladinu akustického výkonu určenú v súlade s požiadavkami uvedenými v prílohe III, ktorá zahŕňa neistotu na základe zmeny výroby a postupov merania a ak výrobca alebo jeho oprávnený zástupca usadený v spoločenstve potvrdí, že podľa technických nástrojov použitých a uvedených v technickej dokumentácii nie je prekročená.

Článok 4

Umiestňovanie na trh

1. Zariadenia uvedené v článku 2 ods. 1 sa nesmú umiestňovať na trh alebo uvádzať do prevádzky, pokiaľ výrobca alebo jeho oprávnený zástupca usadený v spoločenstve nezabezpečí, že:

- zariadenie spĺňa požiadavky týkajúce sa emisie hluku v prostredí podľa tejto smernice,
- postupy posudzovania zhody uvedené v článku 14 sa vykonali,
- zariadenie nesie CE označenie a vyznačenie zaručenej hladiny akustického výkonu a je sprevádzané ES vyhlásením o zhode.

2. Ak ani výrobca, ani jeho oprávnený zástupca nie sú usadení v spoločenstve, povinnosti tejto smernice sa uplatnia pre akúkoľvek osobu, ktorá umiestňuje zariadenie na trh alebo ho uvádza do prevádzky v spoločenstve.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 207, 23.7.1998, s. 1. Smernica v znení smernice 98/79/ES (Ú. v. ES L 331, 7.12.1998, s. 1).

Článok 5

Trhový dozor

1. Členské štáty prijímajú príslušné opatrenia, aby zabezpečili, že zariadenie uvedené v článku 2 ods. 1 môže byť umiestnené na trh alebo uvedené do prevádzky iba vtedy, ak je v súlade s ustanoveniami tejto smernice, nesie CE označenie a vyznačenie zaručenej hladiny akustického výkonu a je sprevádzané EC vyhlásením o zhode.

2. Spôsobilé orgány členských štátov si musia navzájom pomáhať pri plnení svojich povinností pri vykonávaní trhového dozoru.

Článok 6

Voľný pohyb

1. Členské štáty nesmú zakázať, obmedziť alebo brániť umiestňovaniu zariadenia uvedeného v článku 2 ods. 1, ktoré je v súlade s ustanoveniami tejto smernice, má CE označenie a vyznačenie zaručenej hladiny akustického výkonu a je sprevádzané EC vyhlásením o zhode, na trh alebo jeho uvádzaniu do prevádzky na svojom území.

2. Na veľtrhoch, výstavách, predvádzaniach a podobných udalostiach nesmú členské štáty brániť ukazovaniu zariadenia uvedeného v článku 2 ods. 1, ktoré nie je v súlade s ustanoveniami tejto smernice za predpokladu, že viditeľný znak jasne vyjadruje, že také zariadenie nie je v zhode a že sa neumiestni na trh alebo neuvedie do prevádzky, pokiaľ nebude výrobcom alebo jeho oprávneným zástupcom usadený v spoločenstve s týmito ustanoveniami zosúladené. Počas predvádzaní sa musia prijať primerané bezpečnostné opatrenia, aby sa zabezpečila ochrana osôb.

Článok 7

Predpoklad zhody

Členské štáty musia predpokladať, že zariadenie uvedené v článku 2 ods. 1, ktoré má CE označenie a vyznačenie zaručenej hladiny akustického výkonu a ktoré je sprevádzané EC vyhlásením o zhode, je v súlade s ustanoveniami tejto smernice.

Článok 8

EC vyhlásenie o zhode

1. Aby výrobca zariadenia uvedeného v článku 2 ods. 1 alebo jeho oprávnený zástupca usadený v spoločenstve potvrdil, že položka zariadenia je v súlade s ustanoveniami tejto smernice, vystaví EC vyhlásenie o zhode pre každý typ vyrobeného zariadenia; minimálny obsah tohto vyhlásenia o zhode je uvedený v prílohe II.

2. Členský štát môže žiadať, aby vyhlásenie o zhode bolo vystavené v alebo preložené do úradného jazyka spoločenstva alebo jazykov určených členským štátom, ak je zariadenie umiestnené na trh alebo uvedené do prevádzky na jeho území.

3. Výrobca zariadenia uvedeného v článku 2 ods. 1 alebo jeho oprávnený zástupca usadený v spoločenstve musí zachovať vzor EC vyhlásenia o zhode na 10 rokov od dátumu, kedy bolo zariadenie naposledy vyrobené, spolu s technickou dokumentáciou, ako je stanovené v bode 3 prílohy V, bod 3 prílohy VI, bod 2 prílohy VII, bode 3.1 a 3.3. prílohy VIII.

Článok 9

Nesúlاد zariadenia

1. Ak členský štát zistí, že zariadenie uvedené v článku 2 ods. 1, ktoré je umiestnené na trh alebo uvedené do prevádzky, nie je v zhode s požiadavkami tejto smernice, musí prijať všetky príslušné opatrenia, aby výrobca alebo jeho oprávnený zástupca usadený v spoločenstve zosúladiť zariadenie s ustanoveniami tejto smernice.

2. Pokiaľ

a) sú prekročené medzné hodnoty uvedené v článku 12; alebo

b) pretrvávajú nesúlady s ostatnými ustanoveniami tejto smernice napriek opatreniam prijatým podľa odseku 1;

príslušný členský štát musí prijať všetky potrebné opatrenia, aby obmedzil alebo zabránil umiestňovaniu na trh alebo uvádzaniu do prevádzky takéhoto zariadenia, alebo aby zabezpečil jeho vyňatie z trhu. Členský štát musí ihneď informovať Komisiu a ostatné členské štáty o takýchto opatreniach.

3. Komisia musí začať porady s príslušnými stranami čo možno najskôr. Ak po týchto poradách Komisia zistí, že:

- opatrenia sú opodstatnené, ihneď o tom informuje členský štát, ktorý prevzal iniciatívu a ostatné členské štáty,
- opatrenia sú neopodstatnené, ihneď o tom informuje členský štát, ktorý prevzal iniciatívu, ostatné členské štáty a výrobcu alebo jeho oprávneného zástupcu usadený v spoločenstve.

4. Komisia zabezpečí, aby členské štáty boli informované o priebehu a výsledku tohto postupu.

Článok 10

Právne opravné prostriedky

Akékoľvek opatrenie prijaté členským štátom podľa tejto smernice, ktoré obmedzuje umiestňovanie na trh alebo uvádzanie do prevádzky zariadenia na ktoré sa vzťahuje táto smernica, musí stanovovať presné dôvody, na ktorých je založené. Také prijaté opatrenie musí byť oznámené čo možno najskôr príslušnej strane, ktorá musí byť zároveň informovaná o opravnom prostriedku, ktorý mu je k dispozícii podľa platného právneho predpisu v príslušnom členskom štáte, a o lehotách, ktorým taká náprava podlieha.

Článok 11

Označenie

1. Zariadenie uvedené v článku 2 ods. 1 umiestnené na trh alebo uvedené do prevádzky, ktoré je v súlade s ustanoveniami tejto smernice musí mať CE označenie zhody. Označenie musí pozostávať z iniciálok „CE“. Tvar označenia, ktoré sa má použiť, je znázornený v prílohe IV.

2. CE označenie musí byť sprevádzané vyznačením zaručenej hladiny akustického výkonu. Model tohto vyznačenia je uvedený v prílohe IV.

3. CE označenie zhody a vyznačenie zaručenej hladiny akustického výkonu musí byť pripevnené viditeľnou, čitateľnou a nezmažateľnou formou na každý kus zariadenia.

4. Pripevnenie označení alebo popisov na zariadenie, ktoré sú ľahko významovo zameniteľné so zreteľom na CE označenie, alebo vyznačenie zaručenej hladiny akustického výkonu, sa zakazuje. Akékoľvek iné označenie môže byť pripevnené na zariadenie za predpokladu, že viditeľnosť a čitateľnosť CE označenia a vyznačenia zaručenej hladiny akustického výkonu sa tým neznižujú.

5. Ak sa zariadenie uvedené v článku 2 ods. 1 vzťahuje na iné smernice týkajúce sa iných hľadísk a ktoré taktiež vyžadujú pripevnenie CE označenia, označenie musí vyjadrovať, že takéto zariadenie spĺňa aj ustanovenia týchto smerníc. Avšak, ak by mala jedna alebo viaceré z týchto smerníc dovoliť výrobcovi, počas prechodného obdobia, aby si vybral, ktoré úpravy použije, CE označenie musí vyjadrovať, že zariadenie spĺňa iba ustanovenia smerníc uplatniteľných výrobcom. V tomto prípade musia byť podrobnosti týkajúce sa týchto smerníc, uverejnených v *Úradnom vestníku európskych spoločenstiev*, uvedené v dokumentoch, upozorneniach alebo návodoch požadovaných tými smernicami a musia sprevádzať takéto zariadenie.

Článok 12

Zariadenie podliehajúce medziam hluku

Zaručená hladina akustického výkonu zariadení uvedených nižšie nesmie prevyšovať prípustnú hladinu akustického výkonu, ako je uvedené v nasledovných tabuľkách medzných hodnôt:

- stavebné výťahy pre prepravu tovarov (poháňané spaľovacím motorom)

definícia: príloha I, položka 3. Meranie: príloha III, časť B, položka 3,

- ubíjacie stroje (iba vibračné a nevibračné valce, vibračné platne a vibračné ubíjačky)

definícia: príloha I, položka 8. Meranie: príloha III, časť B, položka 8,

- kompresory (< 350 kW)

definícia: príloha I, položka 9. Meranie: príloha III, časť B, položka 9,

- ručne poháňané drviče a zhrňáče betónu

definícia: príloha I, položka 10. Meranie: príloha III, časť B, položka 10,

- stavebné zdvíhačky (poháňané spaľovacím motorom)

definícia: príloha I, položka 12. Meranie: príloha III, časť B, položka 12,

- zhrňáče (< 500 kW)

definícia: príloha I, položka 16. Meranie: príloha III, časť B, položka 16,

- vyklápače (< 500 kW)

definícia: príloha I, položka 18. Meranie: príloha III, časť B, položka 18,

— rýpadlá, hydraulické alebo lanami ovládané (< 500 kW)

definícia: príloha I, položka 20. Meranie: príloha III, časť B, položka 20,

— rýpadlá-nakladače (< 500 kW)

definícia: príloha I, položka 21. Meranie: príloha III, časť B, položka 21,

— zrovnávače (< 500 kW)

definícia: príloha I, položka 23. Meranie: príloha III, časť B, položka 23,

— hydraulické tlakové zdroje

definícia: príloha I, položka 29. Meranie: príloha III, časť B, položka 29,

— spevňovače zeminy nakladačového typu s naberačom (< 500 kW)

definícia: príloha I, položka 31. Meranie: príloha III, časť B, položka 31,

— kosačky na trávnu (okrem poľnohospodárskych a lesníckych zariadení a viacúčelové prístroje, ktorých hlavný motorizovaný komponent má inštalovanú energiu viac ako 20 kW)

definícia: príloha I, položka 32. Meranie: príloha III, časť B, položka 32,

— orezávačky trávy/orezávačky okrajov trávy

definícia: príloha I, položka 33; Meranie: príloha III, časť B, položka 33,

— zdvižné vozíky, poháňané spaľovacím motorom, vyvažované (okrem iných vyvažovaných zdvižných vozíkov, ako je to definované v prílohe I, položka 36, druhá zarážka s menovitým objemom najviac 10 ton),

definícia: príloha I, položka 36. Meranie: príloha III, časť B, položka 36,

— nakladače (< 500 kW)

definícia: príloha I, položka 37. Meranie: príloha III, časť B, položka 37,

— pojazdné žeriavy

definícia: príloha I, položka 38. Meranie: príloha III, časť B, položka 38,

— motorové plečky (< 3 kW)

definícia: príloha I, položka 40. Meranie: príloha III, časť B, položka 40,

— finišéry na dlažbu (okrem finišérov na dlažbu vybavených vysoko kompresnými hladidlami),

definícia: príloha I, položka 41. Meranie: príloha III, časť B, položka 41,

— silnoprúdové generátory (< 400 kW)

definícia: príloha I, položka 45. Meranie: príloha III, časť B, položka 45,

— vežové žeriavy

definícia: príloha I, položka 53. Meranie: príloha III, časť B, položka 53,

— zväracie generátory

definícia: príloha I, položka 57. Meranie: príloha III, časť B, položka 57.

Typ zariadenia	Sieťovo inštalovaná energia P (v kW) Elektrická energia P_{el} (¹) v kW hmotnosť spotrebiča m v kg, šírka prierezu L v cm	Prípustná hladina akustického výkonu v dB/1 pW	
		Štádium I od 3. januára 2002	Štádium II od 3. januára 2006
Ubjíacie stroje (vibračné valce, vibračné platne, vibračné ubíjačky)	$P \leq 8$	108	105
	$8 < P \leq 70$	109	106
	$P > 70$	$89 + 11 \lg P$	$86 + 11 \lg P$
Pásové zhrňňače, pásové nakladače, pásové rýpadlá-nakladače	$P \leq 55$	106	103
	$P > 55$	$87 + 11 \lg P$	$84 + 11 \lg P$
Kolesové zhrňňače, kolesové nakladače, kolesové rýpadlá-nakladače, vyklápače, zrovnávače, spevňovače zeminy nakladačového typu, vyvažované zdvižné vozíky poháňané spaľovacím motorom, pojazdné žeriavy, ubjíacie stroje (nevibračné valce), finišéry na dlažbu, hydraulické tlakové zdroje	$P \leq 55$	104	101
	$P > 55$	$85 + 11 \lg P$	$82 + 11 \lg P$

Typ zariadenia	Sieťovo inštalovaná energia P (v kW) Elektrická energia P_{el} ⁽¹⁾ v kW hmotnosť spotrebiča m v kg, šírka prierezu L v cm	Prípustná hladina akustického výkonu v dB/1 pW	
		Štádium I od 3. januára 2002	Štádium II od 3. januára 2006
Rýpadlá, stavebné výtahy na prepravu tovaru, stavebné zdvíhačky, motorové plečky	$P \leq 15$	96	93
	$P > 15$	$83 + 11 \lg P$	$80 + 11 \lg P$
Ručne poháňané drviče a zhŕňače betónu	$m \leq 15$	107	105
	$15 < m < 30$	$94 + 11 \lg m$	$92 + 11 \lg m$
	$m \geq 30$	$96 + 11 \lg m$	$94 + 11 \lg m$
Vežové žeriavy		$98 + \lg P$	$96 + \lg P$
Zváracie a silnoprúdové generátory	$P_{el} \leq 2$	$97 + \lg P_{el}$	$95 + \lg P_{el}$
	$2 < P_{el} \leq 10$	$98 + \lg P_{el}$	$96 + \lg P_{el}$
	$P_{el} > 10$	$97 + \lg P_{el}$	$95 + \lg P_{el}$
Kompresory	$P \leq 15$	99	97
	$P > 15$	$97 + 2 \lg P$	$95 + 2 \lg P$
Kosačky na trávnu, orezávačky trávnikov/orezávačky okrajov trávnikov	$L \leq 50$	96	94 ⁽²⁾
	$50 < L \leq 70$	100	98
	$70 < L \leq 120$	100	98 ⁽²⁾
	$L > 120$	105	103 ⁽²⁾

⁽¹⁾ P_{el} pre zváracie generátory: obvyklé zváranie bežne násobené obvyklým napätím pri zaťažení pre najnižšiu hodnotu faktora výkonnosti udaného výrobcom.

P_{el} pre silnoprúdové generátory: základná energia podľa ISO 8528-1:1993, bod 13.3.2.

⁽²⁾ Iba názorné obrázky. Konečné obrázky budú závisieť od zmeny smernice podľa správy požadovanej v článku 20 (3). Ak neexistuje taká zmena, obrázky pre štádium I budú naďalej platiť pre štádium II.

Prípustná hladina akustického výkonu musí byť zaokrúhlená na najbližšie celé číslo (menšie ako 0,5 použiť nižšie číslo; väčšie ako alebo rovné 0,5 použiť vyššie číslo).

Článok 13

Zariadenia podliehajúce iba označeniu hluku

Zaručená hladina akustického výkonu nižšie uvedených zariadení musí podliehať iba označeniu hluku:

— vzdušné prístupové plošiny so spaľovacím motorom

definícia: príloha I, položka 1. Meranie: príloha III, časť B, položka 1,

— orezávače na čistenie terénu

definícia: príloha I, položka 2; Meranie: príloha III, časť B, položka 2,

— stavebné výtahy na prepravu tovarov (s elektrickým motorom)

definícia: príloha I, položka 3. Meranie: príloha III, časť B, položka 3,

— stavebné pásové pily

definícia: príloha I, položka 4. Meranie: príloha III, časť B, položka 4,

— stavebné kotúčové pily

definícia: príloha I, položka 5. Meranie: príloha III, časť B, položka 5,

— reťazové pily, prenosné

definícia: príloha I, položka 6. Meranie: príloha III, časť B, položka 6,

— kombinované vysokotlakové preplachovače a sacie vozidlá

definícia: príloha I, položka 7. Meranie: príloha III, časť B, položka 7,

— ubíjacie stroje (iba výbušné ubíjačky)

definícia: príloha I, položka 8. Meranie: príloha III, časť B, položka 8,

— miešačky betónu alebo malty

definícia: príloha I, položka 11. Meranie: príloha III, časť B, položka 11,

— stavebné zdviháky (s elektrickým motorom)

definícia: príloha I, položka 12. Meranie: príloha III, časť B, položka 12,

— prepravné a striekacie stroje na betón a maltu

definícia: príloha I, položka 13. Meranie: príloha III, časť B, položka 13,

— dopravníkové pásy

definícia: príloha I, položka 14. Meranie: príloha III, časť B, položka 14,

— chladiace zariadenia na vozidlách

definícia: príloha I, položka 15. Meranie: príloha III, časť B, položka 15,

— vrtné súpravy

definícia: príloha I, položka 17. Meranie: príloha III, časť B, položka 17,

— zariadenia na nakladanie a vykladanie zásobníkov alebo cisterien na nákladné autá

definícia: príloha I, položka 19. Meranie: príloha III, časť B, položka 19,

— nádoby na recykláciu skla

definícia: príloha I, položka 22. Meranie: príloha III, časť B, položka 22,

— orezávačky trávnikov/orezávačky okrajov trávnikov

definícia: príloha I, položka 24. Meranie: príloha III, časť B, položka 24,

— orezávačky živých plotov

definícia: príloha I, položka 25. Meranie: príloha III, časť B, položka 25,

— vysokotlakové preplachovače

definícia: príloha I, položka 26. Meranie: príloha III, časť B, položka 26,

— vysokotlakové stroje na striekanie vody

definícia: príloha I, položka 27. Meranie: príloha III, časť B, položka 27,

— hydraulické kladivá

definícia: príloha I, položka 28. Meranie: príloha III, časť B, položka 28,

— frézy na špáry

definícia: príloha I, položka 30. Meranie: príloha III, časť B, položka 30,

— odľukovače lístia

definícia: príloha I, položka 34. Meranie: príloha III, časť B, položka 34,

— zbierače lístia

definícia: príloha I, položka 35. Meranie: príloha III, časť B, položka 35,

— zdvižné vozíky, poháňané spaľovacím motorom, vyvažované (iba „ostatné vyvažované zdvižné vozíky“ ako sú definované v prílohe I, položka 36, druhá zarážka, s menovitým objemom najviac 10 ton)

definícia: príloha I, položka 36. Meranie: príloha III, časť B, položka 36,

— pojazdné kontajnery na odpadky

definícia: príloha I, položka 39. Meranie: príloha III, časť B, položka 39,

— finišéry na dlažbu (vybavené vysoko kompresným hladidlom)

definícia: príloha I, položka 41. Meranie: príloha III, časť B, položka 41,

— pilótovacie zariadenia

definícia: príloha I, položka 42. Meranie: príloha III, časť B, položka 42,

— ukladače potrubí

definícia: príloha I, položka 43. Meranie: príloha III, časť B, položka 43,

— pásové vozidlá na úpravu snehu

definícia: príloha I, položka 44. Meranie: príloha III, časť B, položka 44,

— silnoprúdové generátory (≥ 400 kW)

definícia: príloha I, položka 45. Meranie: príloha III, časť B, položka 45,

— zametacie stroje

definícia: príloha I, položka 46. Meranie: príloha III, časť B, položka 46,

— dopravné prostriedky na zber odpadkov

definícia: príloha I, položka 47. Meranie: príloha III, časť B, položka 47,

— cestné frézy

definícia: príloha I, položka 48. Meranie: príloha III, časť B, položka 48,

— rozrývače

definícia: príloha I, položka 49. Meranie: príloha III, časť B, položka 49,

— ťhacie stroje/sekačky

definícia: príloha I, položka 50. Meranie: príloha III, časť B, položka 50,

— stroje na odstraňovanie snehu s rotujúcimi nástrojmi (samohybné, okrem prípojných zariadení)

definícia: príloha I, položka 51. Meranie: príloha III, časť B, položka 51,

— sacie vozidlá

definícia: príloha I, položka 52. Meranie: príloha III, časť B, položka 52,

— priekopové rýpadlá

definícia: príloha I, položka 54. Meranie: príloha III, časť B, položka 54,

— pojazdové miešače

definícia: príloha I, položka 55. Meranie: príloha III, časť B, položka 55,

— vodné čerpadlá (nie na použitie pod vodou)

definícia: príloha I, položka 56. Meranie: príloha III, časť B, položka 56.

Článok 14

Posudzovanie zhody

1. Pred umiestnením na trh alebo uvedením do prevádzky akéhokoľvek zariadenia uvedeného v článku 12 musí výrobca alebo jeho oprávnený zástupca usadený v spoločenstve podrobiť každý typ zariadenia jednému z nasledovných postupov posudzovania zhody:

— interná kontrola výroby s posudzovaním technickej dokumentácie a pravidelný kontrolný postup uvedený v prílohe VI, alebo

— postup overovania jednotky uvedený v prílohe VII, alebo

— postup úplného zabezpečovania kvality uvedený v prílohe VIII.

2. Pred umiestnením na trh alebo uvedením do prevádzky akéhokoľvek zariadenia uvedeného v článku 13 musí výrobca alebo jeho oprávnený zástupca usadený v spoločenstve podrobiť každý typ zariadenia postupu internej kontroly výroby uvedenému v prílohe V.

3. Členské štáty musia zabezpečiť, že Komisia a akýkoľvek iný členský štát môže, na základe odôvodnenej žiadosti, získať všetky informácie použité počas postupu posudzovania zhody týkajúce sa typu zariadenia a najmä technickej dokumentácie poskytnutej v prílohe V bod 3, prílohe VI bod 3, prílohe VII bod 2, prílohe VIII body 3.1. a 3.3.

Článok 15

Notifikované orgány

1. Členské štáty musia podľa svojho úsudku menovať orgány na vykonávanie alebo dozeranie nad postupmi posudzovania zhody uvedenými v článku 14 ods. 1

2. Členské štáty musia menovať iba také orgány, ktoré sú v zhode s kritériami stanovenými v prílohe IX. Skutočnosť, že orgán je v súlade s kritériami prílohy IX k tejto smernici, neznamená, že členský štát je povinný ten orgán menovať.

3. Každý členský štát musí informovať Komisiu a ostatné členské štáty o orgánoch, ktoré menovali, spolu so špecifickými úlohami a postupmi preskúšania, na ktorých výkon boli tieto orgány menované a identifikačné čísla, ktoré im pred tým udelila Komisia.

4. Komisia musí uverejniť zoznam notifikovaných orgánov v *Úradnom vestníku európskych spoločenstiev* spolu s ich identifikačnými číslami a úlohami, pre ktoré boli menované. Komisia musí zabezpečiť, aby sa zoznam aktualizoval.

5. Členský štát musí zrušiť jeho notifikáciu, ak sa zistí, že orgán už viac nespĺňa kritériá uvedené v prílohe IX. Okamžite musí informovať Komisiu a taktiež ostatné členské štáty.

Článok 16

Zber údajov o hluku

1. Členské štáty musia prijať opatrenia potrebné pre zabezpečenie toho, že výrobca alebo jeho oprávnený zástupca usadený v spoločenstve musí zaslať príslušnému orgánu členského štátu, kde sídli alebo kde umiestňuje na trh alebo uvádza do prevádzky zariadenie uvedené v článku 2 ods. 1, a Komisii kópiu EC vyhlásenia o zhode pre každý typ zariadenia uvedeného v článku 2 ods. 1

2. Komisia musí zbierať údaje sprístupnené v súlade s odsekom 1 pre všetky zariadenia.

3. Členské štáty môžu, na požiadanie, získať zozbierané údaje od Komisie.

4. Komisia musí uverejňovať príslušné informácie pravidelne, najlepšie raz ročne. Tieto uverejnenia musia obsahovať aspoň nasledovné údaje pre každý typ alebo model zariadenia:

- sieťovo inštalovanú energiu alebo akúkoľvek inú hodnotu týkajúcu sa hluku,
- nameranú hladinu akustického výkonu,
- zaručenú hladinu akustického výkonu,
- opis zariadenia,
- výrobcu a/alebo obchodnú značku,
- číslo/názov modelu.

Článok 17

Regulácia použitia

Ustanovenia tejto smernice nesmú brániť nároku členských štátov uložiť, na základe dodržania zmluvy:

- opatrenia na reguláciu použitia zariadenia uvedeného v článku 2 ods. 1 v oblastiach, ktoré považujú za citlivé, včítane možnosti obmedzenia pracovného času zariadenia,
- také požiadavky, ktoré môžu považovať za potrebné na zabezpečenie ochrany osôb pri používaní predmetného zariadenia za predpokladu, že toto neznamena, že zariadenie je zmenené spôsobom nešpecifikovaným v tejto smernici.

Článok 18

Výbor

1. Komisii musí pomáhať výbor.

2. Tam, kde je odkaz na tento odsek, musia platiť články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES, so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

Lehota uvedená v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES musí byť stanovená na tri mesiace.

3. Výbor musí prijať svoje pravidlá postupu.

Článok 19

Právomoci výboru

Výbor:

- a) vymieňa informácie a skúsenosti týkajúce sa uplatňovania a praktického používania tejto smernice a diskutuje záležitosti spoločného záujmu v tých oblastiach;
- b) pomáha Komisii pri prispôbovaní sa technickému pokroku prílohy III v súlade s regulačným postupom stanoveným v článku 18 ods. 2 prostredníctvom potrebných zmien za predpokladu, že nemajú akýkoľvek priamy vplyv na nameranú hladinu akustického výkonu zariadenia uvedeného v článku 12, najmä prostredníctvom zahrnutia odkazov na príslušné európske normy;
- c) poskytuje rady Komisii so zreteľom na závery a zmeny uvedené v článku 20 ods. 2

Článok 20

Správy

1. Najneskôr 3. januára 2005 a potom každé štyri roky musí Komisia predkladať Európskemu parlamentu a Rade správu týkajúcu sa skúsenosti Komisie pri vykonávaní tejto smernice. Správa musí obsahovať najmä:

- a) prehľad údajov o hluku zozbieraných v súlade s článkom 16 a ostatné vhodné informácie;
- b) stanovenie potreby revízie zoznamov v článkoch 12 a 13, obzvlášť či by sa nové zariadenie malo pridať buď v článku 12, alebo v článku 13, alebo by malo byť zariadenie prenesené z článku 13 do článku 12;
- c) stanovenie potreby a možností revízie medzných hodnôt uvedených v článku 12 so zvážením technologického rozvoja;
- d) stanovenie ustanovujúce integrovaný rozsah nástrojov, ktoré sa majú použiť pri pokračovaní znižovania hluku zariadení.

2. Po vykonaní všetkých potrebných konzultácií, najmä s výborom, musí Komisia pri tej príležitosti prezentovať svoje závery a, ak je to vhodné, akýkoľvek dodatok k tejto smernici.

3. Najneskôr 3. júla 2002 musí Komisia predložiť Európskemu parlamentu a Rade správu týkajúcu sa toho, či a do akého rozsahu technický pokrok dovoľuje zníženie medzných hodnôt pre kosačky na trávnu a orezávačky trávnikov/orezávačky okrajov trávnikov a, ak je to vhodné, návrh na zmenu tejto smernice.

Článok 21

Zrušenie

1. Smernice 79/113/EHS, 84/532/EHS, 84/533/EHS, 84/534/EHS, 84/535/EHS, 84/536/EHS, 84/537/EHS, 84/538/EHS a 86/662/EHS sa musia zrušiť k 3. januáru 2002.

2. Vydané certifikáty o preskúšaní typu a merania zariadenia vykonané podľa smerníc spomenutých v odseku 1 môžu byť použité pri vypracovávaní technickej dokumentácie stanovenej v prílohe V bod 3, prílohe VI bod 3, prílohe VII bod 2, prílohe VIII body 3.1 a 3.3 tejto smernice.

Článok 22

Transpozícia a termín uplatnenia

1. Členské štáty musia prijať a uverejniť zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na zosúladenie sa so smernicou najneskôr 3. júla 2001. Ihneď o tom musia informovať Komisiu.

2. Členské štáty musia uplatniť tieto opatrenia s účinnosťou od 3. januára 2002. Avšak, členské štáty musia dovoliť výrobcovi alebo jeho oprávnenému zástupcovi usadený v spoločenstve, aby pre seba využil ustanovenia tejto smernice od 3. júla 2001.

3. So zreteľom na znížené prípustné hladiny akustického výkonu štádia II uvedeného v článku 12, musia tieto ustanovenia platiť s účinnosťou od 3. januára 2006.

4. Keď členské štáty prijímú tieto opatrenia, musia obsahovať odkaz na túto smernicu alebo musia byť sprevádzané takým odkazom pri príležitosti ich úradného uverejnenia. Metódy označovania takého odkazu musia byť určené členskými štátmi.

5. Členské štáty musia oznámiť Komisii texty vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijali v oblasti ktorej sa týka táto smernica.

Článok 23

Nadobudnutie platnosti

Táto smernica musí nadobudnúť platnosť v deň jej uverejnenia v *Úradnom vestníku európskych spoločenstiev*.

Článok 24

Určenie smernice

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli 8. mája 2000

Za Európsky parlament

predseda

N. FONTAINE

Za Radu

predseda

E. FERRO RODRIGUES

PRÍLOHA I

DEFINÍCIE ZARIADENÍ

1. **Vzdušné prístupové plošiny so spaľovacími motormi**

Zariadenie pozostávajúce minimálne z pracovnej plošiny, rozkladacej konštrukcie a karosérie. Pracovná plošina je oploštená plošina alebo kabína, ktorá sa môže premiestňovať pod zaťažením do požadovanej pracovnej pozície. Rozkladacia konštrukcia je pripojená ku karosérii a podopiera pracovnú plošinu; umožňuje presun pracovnej plošiny do požadovanej pozície.

2. **Rezač na čistenie terénu**

Spaľovacím motorom poháňaná prenosná ručne ovládaná jednotka vybavená rotujúcou čepelou vyrobenou z kovu alebo plastu určeného na rezanie buriny, krovia, malých stromov a podobnej vegetácie. Rezný prístroj pracuje v rovine približne rovnobežne so zemou.

3. **Stavebný výtah na prepravu tovarov**

Elektrický, dočasne inštalovaný stavebný výtah určený na použitie osobami, ktoré majú dovolené vstupovať na strojárske a stavebné miesta, slúžiaci ako

i) definované podlažia na naloženie a vyloženie tovaru s plošinu

- zostrojené iba na prepravu tovarov,
- ktoré umožňuje prístup osôb počas nakladania a vykladania,
- ktoré umožňuje prístup a jazdu oprávnenými osobami počas zdvíhania, demontáže a obsluhy,
- riadené,
- jazdiace vertikálne alebo pozdĺž maximálne s 15° odklonom od kolmice,
- podopierané alebo držané: drôtom, lanom, reťazou, závitovým vretenom a matkou, ozubením a pastorkom, hydraulickým zdvihákom (priamo alebo nepriamo), alebo upevňovacím spojovacím mechanizmom,
- kde stožiare môžu, ale nemusia vyžadovať podperu od samostatných konštrukcií, alebo

ii) buď jedno vyššie miesto naloženia a vyloženia tovaru, alebo pracovné miesto rozkladajúce sa po koniec vodidla (napr. strecha) s nakladacím prístrojom:

- zostrojené iba na prepravu tovarov,
- zostrojené tak, že po ňom netreba kráčať pri nakladaní alebo vykladaní, alebo na obsluhu, zdvihnutie a demontáž,
- kde je preprava osôb kedykoľvek zakázaná,
- riadené,
- ktoré je zostrojené na jazdu pod uhlom aspoň 30° ku kolmici, ale môže sa používať pod akýmkoľvek uhlom,
- držané oceľovým drôtovým lanom a systémom pohonu bez preklávania,
- ovládané konštantnými ovládacími prvkami typu konštantného tlaku,
- ktoré nevyužívajú akéhokoľvek vyvažovacie závažia,
- majú maximálnu menovitú záťaž 300 kg,

- majú maximálnu rýchlosť 1 m/s
- a kde si vozidlá vyžadujú podperu od samostatných konštrukcií.

4. Stavebné pásové píly

Stroj poháňaný ručným posuvom vážiaci menej ako 200 kg vybavený jednou reznou čepeľou vo forme spojitého pásu namontovaného na a bežiacého medzi dvomi alebo viacerými remenicami.

5. Stavebná kotúčová píla

Ručne posuvný stroj vážiaci menej ako 200 kg vybavený jednou kruhovou reznou čepeľou (inou ako drážková narezávací píla) s priemerom 350 mm alebo viac, do maximálneho priemeru 500 mm, ktorá je počas bežnej prevádzky rezania upevnená, a horizontálny stôk, ktorý je úplne alebo čiastočne upevnený počas prevádzky. Rezná čepeľ je namontovaná na horizontálnu neodklonenú os, ktorej pozícia zostáva počas obrábania nehybná. Stroj môže mať akúkoľvek z nasledovných funkcií:

- možnosť zvýšenia alebo zníženia reznej čepele prostredníctvom stola
- rám stroja pod stolom môže byť otvorený alebo uzatvorený
- píla môže byť vybavená prídavným, manuálne ovládaným prenosným stolom (nie priliehlym k reznej čepeľi).

6. Reťazová píla, prenosná

Elektrický nástroj na rezanie dreva s reznou reťazou pozostávajúci z integrovaného pevného celku držadiel, zdroja energie a rezného príslušenstva, zostrojený na držanie dvoma rukami.

7. Kombinovaný vysokotlakový preplachovač a sacie vozidlo

Prístroj, ktorý môže pracovať buď ako vysokotlakový preplachovač, alebo ako sacie vozidlo. Pozri vysokotlakový preplachovač a sacie vozidlo.

8. Ubíjací stroj

Stroj, ktorý ubíja materiály, napr. skalnaté násypy, pôdu alebo povrch asfaltu prostredníctvom valcovacej, stláčacej alebo vibračnej činnosti pracovného nástroja. Môže byť samohybný, ťahaný, idúci za alebo pripojený k vykonávajúcemu stroju. Ubíjacie stroje sa ďalej delia nasledovne:

- valce, na ktorých sa vozia operátori: samohybné ubíjacie stroje s jedným alebo viacerými kovovými valcovitými telesami (bubnami) alebo gumenými pneumatikami; miesto operátora je v zabudovanej časti stroja
- valce idúce za: samohybné ubíjacie stroje s jedným alebo viacerými kovovými valcovitými telesami (bubnami) alebo gumenými pneumatikami, v ktorých sú zariadenia na jazdu, riadenie, brzdenie a vibrovanie usporiadané takým spôsobom, že stroje musia byť ovládané pozorným operátorom alebo diaľkovým ovládaním
- ťahané valce: ubíjacie stroje s jedným alebo viacerými kovovými valcovitými telesami (bubnami) alebo gumenými pneumatikami, ktoré nemajú nezávislý systém riadenia a kde miesto operátora sa nachádza v traktore
- vibračné platne a vibračné ubíjačky: ubíjacie stroje väčšinou s rovnými základovými platňami, ktoré sú vyrobené na vibrovanie. Sú ovládané pozorným operátorom alebo ako príslušenstvo k vykonávaciemu stroju
- výbušné ubíjačky: ubíjacie stroje väčšinou s rovnou podložkou ako stláčacím nástrojom, ktorý je vyrobený na pohyb prevažne vo vertikálnom smere tlaku výbuchu. Stroj je ovládaný obsluhujúcim operátorom.

9. Kompresor

Akýkoľvek stroj na použitie s vymeniteľným zariadením, ktoré stláča vzduch, plyny alebo pary na tlak vyšší ako je vstupný tlak. Kompresor obsahuje samotný kompresor, hnací stroj a akúkoľvek dodanú zložku alebo prístroj, ktorý je potrebný na bezpečnú prevádzku kompresora.

Vylúčené sú nasledovné kategórie prístroja:

- ventilátory, t. j. prístroje vytvárajúce prúdenie vzduchu pri reálnom tlaku najviac 110 000 pascalov
- vákuové čerpadlá, t. j. prístroje alebo spotrebiče pre extrahovanie vzduchu z uzatvoreného priestoru pri tlaku neprevyšujúcom atmosférický tlak
- plynové turbínové motory.

10. Drviče a zhŕňače betónu, ručne ovládané

Poháňané akoukoľvek metódou drviče a zhŕňače betónu používané na vykonávanie práce v stavebníctve a na staveniskách.

11. Miešačka betónu alebo malty

Stroj na prípravu betónu alebo malty, bez ohľadu na proces nakladania, miešania a vyprázdňovania. Môže byť ovládaný prerušovane alebo nepretržite. Miešačky betónu na nákladných autách sa nazývajú pojazdné miešače (pozri definíciu 55).

12. Stavebný zdvihák

Elektrický, dočasne inštalovaný výťahový spotrebič, ktorý je vybavený prostriedkami na zdvíhanie a znižovanie zaveseného nákladu.

13. Prepravný a striekací stroj na betón a maltu

Položky agregátu načerpávajúceho a rozstrekujúceho betón alebo maltu, s alebo bez premiešavača, čím sa materiál, ktorý sa má premiestniť, prepravuje do úložnej pozície prostredníctvom potrubí, rozvádzačích prístrojov alebo rozvádzačích výložníkov. Preprava sa vykonáva:

- čo sa týka betónu mechanicky, prostredníctvom piestových alebo rotorových čerpadiel
- čo sa týka malty mechanicky, prostredníctvom piestových, závitových, hadicových a rotorových čerpadiel, alebo tlako-vzdušne, prostredníctvom kompresorov s alebo bez vzduchovej komory.

Tieto stroje môžu byť namontované na nákladných autách, prívesoch alebo špeciálnych dopravných prostriedkoch.

14. Dopravníkový pás

Dočasne inštalovaný stroj vhodný na prepravu materiálu prostredníctvom motorového pásu.

15. Chladiace zariadenie na dopravných prostriedkoch

Jednotka nákladného chladiaceho priestoru na kategóriách dopravného prostriedku N2, N3, O3 a O4 ako sú definované v smernici 70/156/EEC.

Chladiaca jednotka môže byť poháňaná prostredníctvom integrálnej časti chladiacej jednotky, samostatnej časti pripojenej k telesu dopravného prostriedku, pohonného motora dopravného prostriedku, alebo nezávislým alebo náhradným zdrojom energie.

16. Zhŕňač

Samohybný kolesový alebo pásový stroj používaný na výkon zatlačenia alebo vytiahnutia prostredníctvom namontovaného zariadenia.

17. Vrtná súprava

Stroj, ktorý sa používa na vyvrtanie dier na staveniskách prostredníctvom:

- vrtania s príklepom
- rotačného vrtania
- rotačného vrtania s príklepom.

Vrtné súpravy sú počas vrtania stacionárne. Môžu sa premiestňovať s jedného miesta práce na druhé podľa ich vlastnej energie. Samohybná vrtná súprava zahŕňa tie, ktoré sú namontované na nákladných autách, kolesových podvozkoch, traktoroch, pásakoch, sklzových podložkách (ťahaných navijakom). Keď sú vrtné súpravy namontované na nákladné autá, traktory a prívesy, alebo sú kolesové, preprava sa môže vykonať pri vyšších rýchlostiach a na verejných cestách.

18. Vyklápač

Samohybný stroj, kolesový alebo pásový stroj s otvoreným trupom, ktorý buď prepravuje a vyklápa, alebo rozmiestňuje materiál. Vyklápače môžu byť vybavené integrálnym samo-nakladacím zariadením.

19. Zariadenie za nakladanie a vykladanie zásobníkov alebo cisterien na nákladné autá

Motorové prístroje pripojené k zásobníkovým alebo cisternovým nákladným autám na vykladanie alebo nakladanie tekutého alebo sypkého materiálu prostredníctvom čerpadiel alebo podobných zariadení.

20. Rýpadlo, hydraulické alebo lanami ovládané

Samohybný pásový alebo kolesový stroj s vrchnou konštrukciou schopnou minimálne 360° rotácie, ktorý rýpe, nesie a vyklápa materiál činnosťou naberača vybaveného výložníkom a ramenom alebo vysúvacím výložníkom, bez pohnutia karosérie alebo podvozku počas ktoréhokoľvek chodu stroja.

21. Rýpadlo-nakladač

Samohybný kolesový alebo pásový stroj hlavnou konštrukčnou podporu zostrojenou na činnosť vpredu namontovaného nakladacieho naberačieho mechanizmu, aj vzadu namontovaného zadného rýpadla. Keď sa používa v režime zadného rýpadla, stroj bežne kope pod úrovňou zeme s činnosťou naberača smerom ku stroju. Zadné rýpadlo vyberá, nesie a vykladá materiál, kým je stroj stacionárny. Keď sa používa v režime nakladača, stroj nakladá, alebo rýpe prostredníctvom prednej činnosti stroja a vyberá, prepravuje a vykladá materiál.

22. Nádobu na recykláciu skla

Nádoba vyrobená z akéhokoľvek materiálu, ktorá sa používa na zozbieranie fliaš. Je vybavená aspoň jedným otvorom plnenie fľašami a ešte jedným na vyprázdnenie nádoby.

23. Zrovnávač

Samohybný kolesový stroj s nastaviteľnou čepeľou umiestnenou medzi prednou a zadnou nápravou, ktorá reže, premiestňuje a rozmetá materiál zvyčajne podľa požiadaviek na kvalitu.

24. Orezávačka trávnikov/orezávačka okrajov trávnikov

Spaľovacím motorom poháňaná prenosná ručná jednotka vybavená ohybným povrazom (povrazmi), šnúrou (šnúrami) alebo podobnými nekovovými ohybnými reznými zložkami, ako sú rezačky rotujúce okolo zvislej osi, určené na rezanie burín, trávnikov alebo podobnej jemnej vegetácie. Rezný prístroj pracuje v rovine približne rovnobežnej (orezávačka trávnikov) alebo kolmej (orezávačka okrajov trávnikov) na zem.

25. Orezávačka živých plotov

Ručne integrálne riadené elektrické zariadenie, ktoré je zostrojené na použitie jedným operátorom na orezávanie živých plotov a kríkov používajúce jeden alebo viac lineárnych vratných rezných čepelí.

26. Vysokotlakový preplachovač

Vozík vybavený prístrojom na čistenie kanálov alebo podobných zariadení prostredníctvom vysokého tlaku prúdu vody. Prístroj môže byť buď namontovaný na špeciálnej karosérii záprahového nákladného auta, alebo zabudovaný do vlastného telesa karosérie. Zariadenie môže byť pevné alebo demontovateľné, ako je to v prípade vymeniteľného systému karosérie.

27. Vysokotlakový stroj na striekanie vody

Stroj s nastavcami alebo inými otvormi na zvýšenie rýchlosti, ktoré vode dovoľujú, aj s prímiesami, vychádzať ako voľný prúd. Vo všeobecnosti, vysokotlakové striekacie stroje pozostávajú z pohonu, tlakového generátora, trati hadíc, rozstrekovacích prístrojov, bezpečnostných mechanizmov, ovládačov a meracích prístrojov. Vysokotlakové stroje na striekanie vody môžu byť pohyblivé alebo stacionárne:

- pohyblivé vysokotlakové stroje na striekanie vody sú mobilné, ľahko premiestniteľné stroje, ktoré sú zostrojené na použitie na rozličných miestach a na tento účel sú väčšinou vybavené vlastným podvozkom, alebo majú namontované kolesá. Všetky potrebné dodávacie trate sú ohybné a ľahko odpojiteľné
- stacionárne vysokotlakové stroje na striekanie vody sú zostrojené na použitie na jednom mieste na dlhý čas, ale schopné premiestnenia na iné miesto s vhodným zariadením. Všeobecne sú namontované na plošine alebo ráme s dodávacou traťou schopnou odpojenia.

28. Hydraulické kladivo

Zariadenie, ktoré používa hydraulický zdroj energie z transportného stroja na zrýchlenie piestu (niekedy podporované plynom), ktoré potom udrie nástrojom. Vlna napätia vytvorená kinetickou činnosťou sa šíri prostredníctvom nástroja na materiál, čo spôsobuje, že sa materiál zlomí. Hydraulické kladivá potrebujú pre svoju funkciu dodávku tlakového oleja. Celková jednotka transportér/kladivo je ovládaná operátorom, ktorý zvyčajne sedí v kabíne transportéra.

29. Hydraulický tlakový zdroj

Akýkoľvek stroj na použitie s vymeniteľným zariadením, ktoré stláča kvapaliny na tlak vyšší ako je vstupný tlak. Znamená to súpravu hnacieho stroja, čerpadla, s alebo bez zásobníka a príslušenstvo (t. j. ovládače, dekompresný ventil).

30. Fréza na škáry

Mobilný stroj určený na výrobu spojov v betóne, asfalte a podobných cestných povrchoch. Rezným nástrojom je vysokou rýchlosťou rotujúci disk. Predný chod spojovej frézy môže byť:

- manuálny
- manuálny s mechanickou podporou
- elektrický.

31. Spevňovač zeminy, nakladačového typu s naberačom

Samohybný kolesový spevňovací stroj, ktorý má vpredu namontovaný nakladač spojený s naberačom, má oceľové kolesá (bubny) v prvom rade zostrojené na spevňovanie, premiestňovanie, vyrovnávanie a nakladanie pôdy, zeminy alebo sanitárnych (odpadových) materiálov.

32. Kosačka na trávu

Stroj na kosenie trávy, za ktorým sa kráča, alebo na ktorom sa jazdí, alebo stroj s prídavným zariadením na kosenie trávy, kde rezný prístroj pracuje v rovine približne rovnobežnej so zemou a ktorý používa zem na určenie výšky rezu prostredníctvom kolies, vzduchových vankúšov alebo sklzov, atď. a ktorý využíva motor alebo elektrický motor ako zdroj energie. Rezné prístroje sú buď

— pevné rezné zložky, alebo

— nekovová vláknná šnúra alebo rezač voľne rotujúci okolo zvislej osi, každý s kinetickou energiou viac ako 10 J; kinetická energia je určená použitím EN 786:1997, príloha B.

Taktiež stroj na kosenie trávy, za ktorým sa kráča, alebo na ktorom sa jazdí, alebo stroj s prídavným zariadením na kosenie trávy, kde rezný prístroj rotuje okolo vodorovnej osi na strihanie so stacionárnou strihacou tyčou alebo nožom (valcová kosačka).

33. Orezávačka trávy/orezávačka okrajov trávy

Elektricky poháňaný stroj na kosenie trávy, ručný, alebo za ktorým sa kráča, s reznou časťou z nekovovej vláknnitej šnúry alebo s rezačmi voľne rotujúcimi okolo zvislej osi, každý s kinetickou energiou najviac 10 J, určený na kosenie trávy alebo podobnej jemnej vegetácie. Rezná zložka pracuje v rovine približne rovnobežnej (orezávačka trávy) alebo kolmej (orezávačka okrajov trávy) so zemou. Kinetická energia je určená použitím EN 786:1997, príloha B.

34. Odfukovač lístia

Elektrický stroj vhodný na čistenie trávnikov, chodníkov, ciest, ulíc, atď. od listov a iných materiálov prostredníctvom prúdenia vzduchu vysokej rýchlosti. Môže byť prenosný (ručný) alebo neprenosný, ale mobilný.

35. Zberač lístia

Elektrický stroj vhodný na zber listov a iných odpadkov s využitím nasávacieho prístroja pozostávajúceho zo zdroja energie, ktorý vytvára vákuum vo vnútri stroja a sacieho nastavca a nádoby na zozbieraný materiál. Môže byť prenosný (ručný) alebo neprenosný, ale mobilný.

36. Zdvíhací vozík, poháňaný spaľovacím motorom, vyvažovaný

Kolesový zdvíhací vozík s vnútorným spaľovacím motorom s protizávažím a zdvíhacím zariadením (stožiar, vysúvacie rameno alebo kĺbové rameno). Tieto sú:

— vozíky na nerovný terén (kolesové vyvažované vozíky určené v prvom rade na prevádzku na neupravenom prírodnom teréne a na porušenom teréne, napr. staveniská),

— iné vyvažované zdvíhacie vozíky, okrem tých vyvažovaných zdvíhacích vozíkov, ktoré sú konkrétne zostrojené na manipuláciu s nádobami.

37. Nakladač

Samohybný kolesový alebo pásový stroj s podpernou konštrukciou s integrálne vpredu namontovaným naberačom a spojením, ktorý nakladá alebo rýpe prostredníctvom predného chodu stroja, a nabera, prepravuje a vykladá materiál.

38. Pojazdný žeriav

Samohybný ramenový žeriav schopný jazdy, pri záťaži alebo bez nej, bez potreby pevnej cesty a spoliehajúci sa na gravitáciu, pokiaľ ide o stabilitu. Pracuje na pneumatikách, pásach alebo s ďalšími pojazdnými zariadeniami. V pevných polohách môže byť podoprený vonkajšími lešeniami alebo iným príslušenstvom zvyšujúcim jeho stabilitu. Nadstavba pojazdného žeriavu môže byť typu úplne otočného, obmedzene otočného, alebo neotočného. Bežne je vybavený jedným alebo viacerými zdvíhákmi a/alebo hydraulickými magnetickými diskmi na zdvíhanie a znižovanie ramena a nákladu. Pojazdné žeriavy sú vybavené buď vysúvacími ramenami, kĺbovými ramenami, alebo ich kombináciou takým zostrojením, ktoré môže byť ľahko znížené. S nákladmi zloženými z ramena sa môže zaobchádzať prostredníctvom zostáv kladky s hákom alebo inými prídavnými nakladacími-zdvíhacími zariadeniami pre špeciálne služby.

39. Pojazdný kontajner na odpadky

Vhodne zostrojený kontajner vybavený kolesami určený na dočasné uskladnenie odpadu a ktorý je vybavený vekom.

40. Motorová plečka

Samohybný stroj zostrojený na to, aby bol ovládaný chodcom

- s alebo bez podpory kolies takým spôsobom, že jeho pracovné zložky konajú ako kopacie nástroje na zabezpečenie pohonu (motorová plečka) a
- poháňané jedným alebo viacerými kolesami priamo poháňanými z motora a vybavené kopacími nástrojmi (motorová plečka s jazdnými kolesami).

41. Finišér na dlažbu

Mobilný cestný konštrukčný stroj používaný na aplikáciu vrstiev konštrukčného materiálu, ako je asfaltová zmes, betón a štrk na povrchy. Finišéry na dlažby môžu byť vybavené vysoko kompresným hladidlom.

42. Pilótovacie zariadenie

Pilótovacie a extrakčné zariadenie, napr. úderné kladivá, vyhadzovače, vibračné prístroje alebo statické pilótovacie tlačné/ťažné prístroje sústavy strojov a komponenty použité montáž a extrakciu hromád, ktoré zahŕňajú aj:

- pilótovacie súpravy pozostávajúce z transportného stroja (pásové, kolesové alebo kolajnicové, prechodné odkvapové prídavné zariadenie, odkvapový alebo vodiaci systém)
- príslušenstvo, napr. krycie veká hromád, ochranné prilby, dosky, hnané súčiastky, blokovacie prístroje, prístroje na zaobchádzanie s hromadami, vodidlá hromád, akustická ochrana a prístroje na absorbovanie nárazu/vibrácie, tlakové zdroje/generátory a personálne výtahové prístroje alebo plošiny.

43. Ukladač potrubia

Samohybný pásový alebo kolesový stroj konkrétne zostrojený na zaobchádzanie s potrubiami a ich kladenie a na nesenie potrubného zariadenia. Stroj je na ťahači, a pozostáva najmä z takých komponentov ako je podvozok, ústredná jednotka, protizávažie, trám a mechanizmus nakladač-zdvíhák a kolmo rotujúci postranný trám.

44. Pásový vozidlo na úpravu snehu

Samohybný pásový stroj používaný na tlačenie alebo ťahanie snehu a ľadu prostredníctvom namontovaného zariadenia.

45. Silnopráúdový generátor

Akýkoľvek prístroj obsahujúci vnútorný spaľovací motor poháňajúci rotačný elektrický generátor, ktorý vytvára nepretržitú dodávku elektrickej energie.

46. Zametací stroj

Zametací stroj so zariadením na zametanie odpadu do priestoru nasávania, ktorý prostredníctvom vysokej rýchlosti prúdenia vzduchu alebo s mechanickým zberným systémom privádza odpad do zberného násypníka. Zametacie a zberné prístroje môžu byť buď namontované na vlastné chasis nákladného auta, alebo môžu byť začlenené do jeho vlastného telesa karosérie. Zariadenie môže byť upevnené alebo demontovateľné, ako je to v prípade vymeniteľného systému karosérie.

47. Vozík na zber odpadkov

Vozík zostrojený na zber a prepravu domáceho a objemného odpadu založený na nakladaní cez kontajnery alebo ručne. Vozík môže byť vybavený stláčacím mechanizmom. Vozík na zber odpadkov obsahuje podvozok s kabínou, na ktorý je namontovaná karoséria. Môže byť vybavený prístrojom na zdvíhanie kontajnerov.

48. Cestná fréza

Mobilný stroj používaný na premiestňovanie materiálu z vydláždených povrchov použitím energiou poháňaného valcového telesa, na ktorého povrchu sú namontované vrúbkovacie nástroje; rezné valce počas výkonu rezania rotujú.

49. Rozrývač

Stroj poháňaný tlačení, alebo samohybný, ktorý používa zem na určenie hĺbky rezu a ktorý je vybavený súpravou vhodnou na prerezanie alebo rozrytie povrchu trávy v záhradách, parkoch a iných podobných miestach.

50. Trhací stroj/sekačka

Elektrický stroj zostrojený na použitie v stacionárnej polohe, ktorý má jeden alebo viac rezných prístrojov na zmenšenie kompaktných organických materiálov na menšie kusy. Obvykle pozostáva z plniaceho privodového otvoru, prostredníctvom ktorého sa vkladá materiál (ktorý môže byť spotrebič pridržiavať, alebo nie) do prístroja, ktorý delí materiál akoukoľvek metódou (rezanie, sekanie, drvenie alebo iné metódy) a vykladací žlab, prostredníctvom ktorého sa vykladá rozdelený materiál. Zberný prístroj môže byť pripojený.

51. Stroj na odstraňovanie snehu s rotujúcimi nástrojmi

Stroj, s ktorým môže byť sneh premiestnený z cestných priestorov rotačnými prostriedkami, zrýchlený a vyhadzovaný dúchadlovými prostriedkami.

52. Sacie vozidlo

Vozík vybavený prístrojom na zber vody, bahna, nečistoty, odpadu alebo podobného materiálu z kanálov alebo podobných inštalácií prostredníctvom vákua. Prístroj môže byť buď namontovaný na špeciálnu záprahovú karosériu nákladného auta alebo zabudovaný do jeho vlastného telesa karosérie. Zariadenie môže byť upevnené alebo demontovateľné, ako je to v prípade vymeniteľného systému karosérie.

53. Vežový žeriav

Otočný ramenový žeriav s ramenom umiestneným na vrchu stožiara, ktorý stojí približne kolmo v pracovnej pozícii. Tento elektrický spotrebič je vybavený prostriedkami na zvyšovanie alebo znižovanie zavesených nákladov a na premiestnenie takých nákladov zmenou polomeru naloženia-zodvihnutia, otočením, jazdou celého spotrebiča. Určité spotrebiče vykonávajú viaceré, ale nie nevyhnutne všetky tieto pohyby. Spotrebič môže byť inštalovaný v pevnej polohe, alebo môže byť vybavený prostriedkami na premiestnenie alebo výšplhanie.

54. Priekopové rýpadlo

Samohybný stroj, ovládaný jazdou na ňom alebo chodcom, pásový alebo kolesový stroj, ktorý má vpredu alebo vzadu namontované rýpadlové spojenie a prídavné zariadenie, v prvom rade zostrojené na vytvorenie priekop nepretržitou prevádzkou prostredníctvom chodu stroja.

55. Pojazdný miešač

Vozík, ktorý je vybavený bubnom na prepravu už vymiešaného betónu z miešačky na betón na stavenisko; bubon sa môže otáčať, keď je vozík v pohybe, alebo môže pokojne stáť. Bubon sa na stavenisku vyprázdni otáčaním bubna. Bubon je poháňaný buď pohonným motorom dopravného prostriedku, alebo prídavným motorom.

56. Vodné čerpadlo

Stroj pozostávajúci zo samotného vodného čerpadla a pohonného systému. Vodné čerpadlo znamená stroj na vytiahnutie vody z nižšej energetickej úrovne na vyššiu.

57. Zvárací generátor

Akýkoľvek otočný prístroj, ktorý vytvára zvárací elektrický prúd.

PRÍLOHA II

EC VYHLÁSENIE O ZHODE

EC vyhlásenie o zhode musí obsahovať nasledovné podrobnosti:

- meno a adresu výrobcu alebo jeho oprávneného zástupcu usadený v spoločenstve,
 - meno a adresu osoby, ktorá zachováva technickú dokumentáciu,
 - opis zariadenia,
 - použitý postup posudzovania zhody a ak je to vhodné, meno a adresu zainteresovaného notifikovaného orgánu,
 - hladinu akustického výkonu nameranú na zariadení zastupujúcom tento typ,
 - zaručenú hladinu akustického výkonu na toto zariadenie,
 - odkaz na túto smernicu,
 - vyhlásenie, že zariadenie je v zhode s požiadavkami tejto smernice,
 - ak je to vhodné, vyhlásenie a) o zhode a odkazy iných použitých smerníc spoločenstva,
 - miesto a dátum vyhlásenia,
 - podrobnosti o signatárovi oprávnenom podpísať právne záväzné vyhlásenie pre výrobcu alebo jeho autorizovaného zástupcu ustanoveného v spoločenstve.
-

PRÍLOHA III

**METÓDA MERANIA VZDUCHOM PRENÁŠANÉHO HLUKU EMITOVANÉHO ZARIADENIAMI
NA POUŽITIE VO VOĽNOM PRIESTRANSTVE****Rozsah**

Táto príloha uvádza metódy merania vzduchom prenášaného hluku, ktoré sa musia použiť na určenie hladín akustického výkonu zariadení na ktoré sa vzťahuje táto smernica so zreteľom na postupy posudzovania zhody tejto smernice.

časť A tejto smernice pre každý typ zariadenia uvedeného v článku 2 ods. 1 uvádza

- základné normy o emisii hluku,
- všeobecné dodatky k týmto základným normám o emisii hluku

na meranie hladiny akustického tlaku na meracej ploche obklopujúcej zdroj a pre výpočet hladiny akustického tlaku produkovaného zdrojom.

časť B tejto prílohy pre každý typ zariadenia uvedeného v článku 2 ods. 1 uvádza

- odporúčanú základnú normu o emisii hluku včítane,
 - odkazu na základnú normu o emisii hluku vybratú z časti A,
 - skúšobného priestoru,
 - hodnoty konštanty K_{2A} ,
 - tvar meracej plochy,
 - počet a pozície mikrofónov, ktoré sa majú použiť,
 - prevádzkové podmienky včítane odkazu na normu, ak existuje,
 - požiadaviek týkajúcich sa montáže zariadenia,
 - metódy na výpočet výsledných hladín akustického výkonu v prípade, že sa použijú viaceré skúšky s rozličnými prevádzkovými podmienkami,
- ďalšie informácie.

Pri skúšaní špecifických typov zariadení si môže výrobca alebo jeho oprávnený zástupca usadený v spoločenstve vo všeobecnosti vybrať jednu zo základných noriem o emisii hluku časti A a uplatniť prevádzkové podmienky časti B pre tento špecifický typ zariadenia. V prípade rozporu sa však odporúčaná základná norma o emisii hluku uvedená v časti B musí použiť spolu s prevádzkovými podmienkami časti B.

ČASŤ A

ZÁKLADNÁ NORMA O EMISII HLUKU

Na určenie hladiny akustického výkonu zariadenia na použitie vo voľnom priestranstve, ako je definované článkom 2 ods. 1 sa základné normy o emisii hluku

EN ISO 3744:1995

EN ISO 3746:1995

všeobecne môžu použiť vzhľadom na nasledovné všeobecné dodatky:

1. Neistota merania

Neistoty merania sa berú do úvahy v rámci postupov posudzovania zhody vo fáze navrhovania.

2. Prevádzka zdroja počas skúšky

2.1. Rýchlosť ventilátora

Ak motor zariadenia alebo jeho hydraulický systém je vybavený ventilátorom, musí byť počas skúšky v chode. Rýchlosť ventilátora je, v zhode s jednou z nasledovných podmienok, stanovená a určená výrobcom zariadenia a musí sa uviesť v správe o skúške, táto rýchlosť sa používa pri ďalších meraniach.

a) Pohon ventilátora priamo pripojený k motoru

Ak je pohon ventilátora priamo pripojený k motoru a/alebo hydraulickému zariadeniu (napr. remeňovým pohonom), musí byť počas skúšky v chode.

b) Pohon ventilátora s viacerými rozdielnymi rýchlosťami

Ak ventilátor môže pracovať pri viacerých rozdielnych rýchlostiach, skúška sa musí vykonať buď

- pri jeho maximálnej pracovnej rýchlosti, alebo
- pri prvej skúške s ventilátorom nastaveným na nulovú rýchlosť a pri druhej skúške s ventilátorom nastaveným na maximálnu rýchlosť. Výsledná hladina akustického tlaku L_{pA} potom musí byť vypočítaná kombináciou výsledkov oboch skúšok použitím nasledovnej rovnice:

$$L_{pA} = 10 \lg \left\{ 0,3 \times 10^{0,1L_{pA,0\%} + 0,7} \times 10^{0,1L_{pA,100\%}} \right\}$$

kde:

$L_{pA,0\%}$ je hladina akustického tlaku určená s ventilátorom nastaveným na nulovú rýchlosť

$L_{pA,100\%}$ je hladina akustického tlaku určená s ventilátorom nastaveným na maximálnu rýchlosť.

c) Pohon ventilátora s plynulo sa meniacou rýchlosťou

Ak môže ventilátor pracovať pri plynulo sa meniacej rýchlosti, skúška sa musí vykonať buď podľa 2.1 písm. b), alebo s ventilátorom nastaveným výrobcom na najmenej 70 % maximálnej rýchlosti.

2.2. Skúška motorového zariadenia bez zaťaženia

Pre tieto merania musí byť motor a hydraulický systém zariadenia ohrievaný v zhode s návodmi a musia sa dodržať bezpečnostné požiadavky.

Skúška sa vykonáva so zariadením v stacionárnej polohe bez prevádzky pracovného zariadenia alebo jazdného mechanizmu. S cieľom tejto skúšky bude motor bežať naprázdno pri najmenej menovitej rýchlosti zodpovedajúcej sieťovej energii (*).*

Ak je stroj poháňaný generátorom alebo zo siete, frekvencia toku dodávky, špecifikovaná pre motor výrobcom, musí byť stabilná pri ± 1 Hz, ak je stroj vybavený indukčným motorom a pri dodávke napätia pri ± 1 % menovitého napätia, ak je stroj vybavený komutátorovým motorom. Dodávané napätie sa meria pri zapojení neoddeliteľného kábla alebo vodiča, alebo pri vstupe stroja, ak je k dispozícii oddeliteľný kábel. Forma vlny roku dodávaného z generátora sa musí podobáť tej, ktorá bola získaná zo siete.

Ak je stroj poháňaný batériou, musí byť batéria úplne nabitá.

Použitá rýchlosť a zodpovedajúca sieťová energia sú stanovené výrobcom zariadenia a musia sa uviesť v správe o skúške.

Ak je zariadenie vybavené viacerými motormi, musia byť počas skúšok v chode súčasne. Ak toto nie je možné, musia sa preskúšať všetky možné kombinácie motorov.

2.3. Skúška motorového zariadenia pri zaťažení

Pokiaľ ide o tieto merania, motor (pohonný prístroj) a hydraulický systém zariadenia musí byť ohrievaný v zhode s návodmi a musia byť dodržané bezpečnostné požiadavky. Žiadny signalizačný prístroj, ako je výstražný klaksón alebo vratný alarm, nesmie byť v chode počas skúšky.

Rýchlosť alebo frekvencia zariadenia počas skúšky sa musí zaznamenať a uviesť v správe o skúške.

Ak je zariadenie vybavené viacerými motormi a/alebo agregátmi, musia byť počas skúšok v chode súčasne. Ak toto nie je možné, musia sa preskúšať všetky možné kombinácie motorov a/alebo agregátov.

Pre každý typ zariadenia, ktoré sa má skúšať pri zaťažení musia byť stanovené špecifické prevádzkové podmienky, ktoré musia, v podstate, vytvárať účinky a vplyvy podobné tým, s ktorými sa stretli počas aktuálnych pracovných podmienok.

2.4. Skúška ručného zariadenia

Musia sa stanoviť bežné prevádzkové podmienky pre každý typ ručného zariadenia, ktoré vytvárajú účinky a vplyvy podobné tým, ktorým boli podrobené za aktuálnych pracovných podmienok.

3. Výpočet hladiny akustického tlaku

Hladina akustického tlaku sa musí určiť aspoň trikrát. Ak sa aspoň dve z určených hodnôt neodlišujú o viac ako 1 dB, nebudú potrebné ďalšie merania; inak musia merania pokračovať, pokiaľ sa nedosiahnu dve hodnoty odlišujúce sa najviac o 1 dB. A-vážená hladina akustického tlaku, ktorá sa má použiť pre výpočet hladiny akustického výkonu, je aritmetickým priemerom dvoch najvyšších hodnôt, ktoré sa neodlišujú viac ako o 1 dB.

4. Informácie, ktoré sa majú podať v správe

A-vážená hladina akustického výkonu skúšaného zdroja sa musí podať v správe na najbližšie celé číslo (pre menšie ako 0,5 použiť nižšie číslo, pre väčšie ako alebo rovné 0,5 použiť vyššie číslo).

(*) Sieťová energia znamená energiu v „EC kW“ získanú na skúšobnej plošine na konci hriadeľa alebo jeho ekvivalentu, nameranú v zhode s EC metódou merania energie vnútorných spaľovacích motorov pre cestné dopravné prostriedky, okrem toho, že energia chladiaceho ventilátora motora je vylúčená.

Správa musí obsahovať technické údaje potrebné na identifikáciu skúšaného zdroja, ako aj skúšobné predpisy pre hluk a akustické údaje.

5. Pozície prídavných mikrofónov na pologuľovej meracej ploche (EN ISO 3744:1995)

Navyše k odsekcom 7.2.1 a 7.2.2 EN ISO 3744:1995 sa sústava 12 mikrofónov môže použiť na pologuľovej meracej ploche. Umiestnenie pozícií 12 mikrofónov rozložených na povrchu pologule o polomere r sú uvedené vo forme Karteziánskych súradníc v nasledovnej tabuľke. Polomer r pologule musí byť rovný alebo väčší ako dvojnásobok najväčšieho rozmeru referenčného kvádra. Referenčný kváder je definovaný ako najmenší možný obdĺžnikový kváder úplne obklopujúci zariadenie (bez prídavného zariadenia) a končiaci na odrazovej ploche. Polomer polgule musí byť zaokrúhlený na najbližšiu vyššiu z nasledovných hodnôt: 4, 10, 16 m.

Počet mikrofónov (12) sa môže zmenšiť na šesť, ale pozície mikrofónov 2, 4, 6, 8, 10 a 12 sa podľa požiadaviek odseku 7.4.2 EN ISO 3744:1995 musia použiť v akomkoľvek prípade.

Väčšinou sa musí použiť zostava so šiestimi pozíciami mikrofónov na pologuľovej meracej ploche. Ak sú v skúšobných predpisoch pre hluk v tejto smernici pre špecifické zariadenia uvedené iné špecifikácie, musia sa tieto špecifikácie použiť.

TABUĽKA

Súradnice 12 pozícií mikrofónov

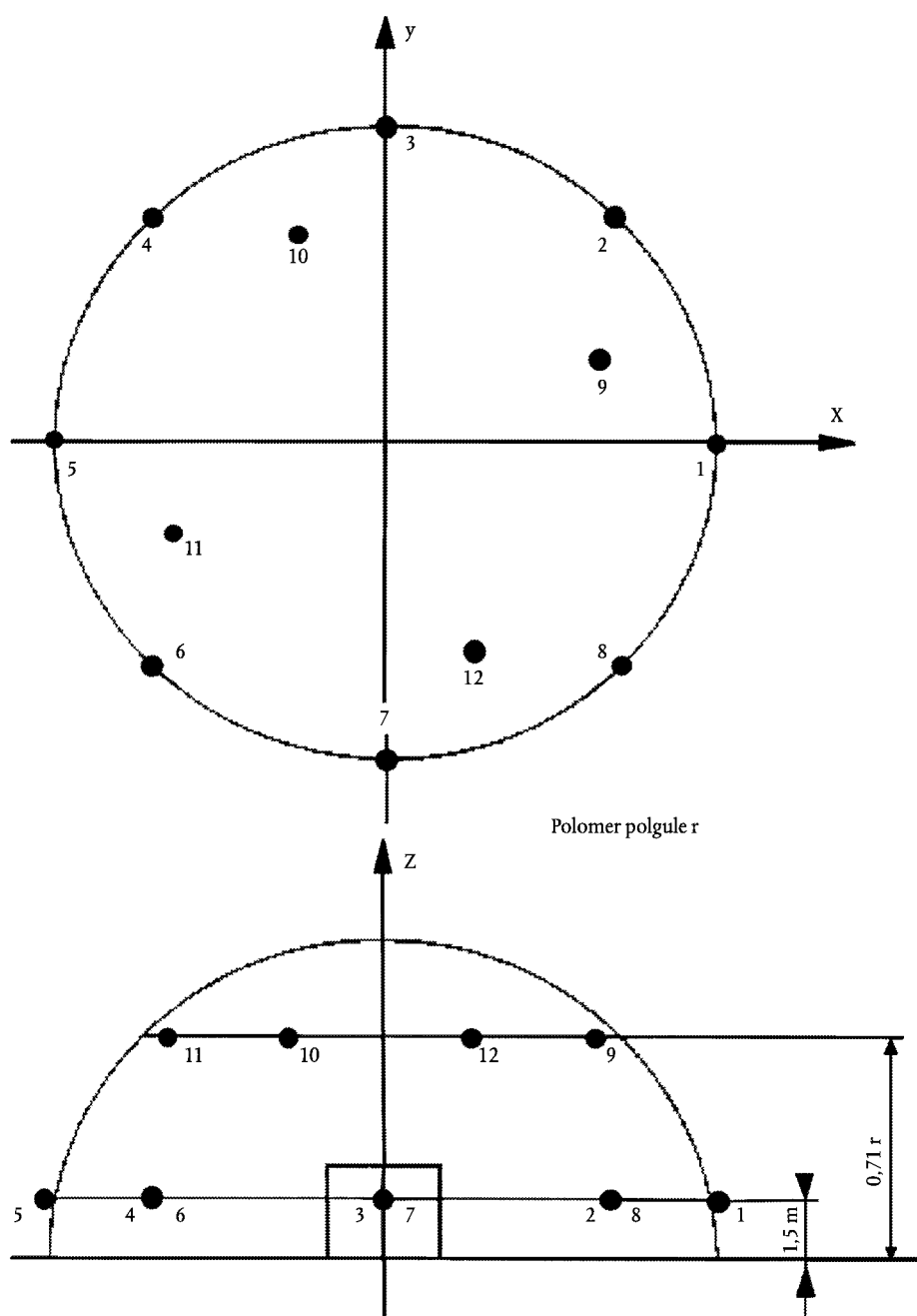
Počet mikrofónov	x/r	y/r	z
1	1	0	1,5 m
2	0,7	0,7	1,5 m
3	0	1	1,5 m
4	- 0,7	0,7	1,5 m
5	- 1	0	1,5 m
6	- 0,7	- 0,7	1,5 m
7	0	- 1	1,5 m
8	0,7	- 0,7	1,5 m
9	0,65	0,27	0,71 r
10	- 0,27	0,65	0,71 r
11	- 0,65	- 0,27	0,71 r
12	0,27	- 0,65	0,71 r

6. Korekcia na prostredie K_{2A}

Zariadenie musí byť merané na odrazovom povrchu z betónu alebo nepórovitého asfaltu, potom korekcia na prostredie K_{2A} je stanovená na $K_{2A} = 0$. Ak sú v skúšobných predpisoch pre hluk tejto smernice pre špecifické zariadenia uvedené iné špecifikácie, musia sa tieto špecifikácie použiť.

Obrázok

Usporiadanie prídavných mikrofónov na polguli (pozície 12 mikrofónov)



ČASŤ B

SKÚŠOBNÉ PREDPISY PRE HLUK PRE ŠPECIFICKÉ ZARIADENIA

0. ZARIADENIE, KTORÉ JE SKÚŠANÉ BEZ ZÁŤAŽE

Základná norma o emisii hluku

EN ISO 3744:1995

Skúšobný priestor

Odrasový povrch z betónu alebo nepórovitého asfaltu

Korekcia na prostredie K_{2A} $K_{2A} = 0$ *Meracia plocha/počet pozícií mikrofónov/vzdialenosť merania*

i) Ak najväčší rozmer referenčného kvádra neprevyšuje 8 m:

pologuľa/šesť pozícií mikrofónov podľa položky 5 časti A/podľa položky 5 časti A

ii) Ak najväčší rozmer referenčného kvádra prevyšuje 8 m:

kváder podľa ISO 3744:1995 so vzdialenosťou merania $d = 1$ m**Prevádzkové podmienky počas skúšky***Skúška bez zatáženia:*

Skúšky hluku sa musia vykonať podľa položky 2.2 časti A

Časy) pozorovania/určenie výslednej hladiny akustického výkonu, ak sa použije viac ako jeden prevádzkový režim.

Čas pozorovania musí byť aspoň 15 sekúnd.

1. VZDUŠNÉ PRÍSTUPOVÉ PLOŠINY SO SPAĽOVACÍM MOTOROM

Pozri č. 0

2. OREZÁVAČE NA ČISTENIE TERÉNU

Základná norma o emisii hluku

EN ISO 3744:1995

Skúšobný priestor

ISO 10884:1995

Meracia plocha/počet pozícií mikrofónov/vzdialenosť merania

ISO 10884:1995

Prevádzkové podmienky počas skúšky*Skúška pri zatažení*

ISO 10884:1995, bod 5.3

Časy) pozorovania

ISO 10884:1995

3. STAVEBNÉ VÝŤAHY NA PREPRUVU TOVAROV

Pozri č. 0

Geometrický stred motora musí byť umiestnený nad stredom polgule; výťah sa musí pohybovať bez zataženia a opustiť pologuľu – ak treba – podľa bodu 1.

4. STAVEBNÉ PÁSOVÉ PÍLY**Základná norma o emisii hluku**

EN ISO 3744:1995

*Meracia plocha/počet pozícií mikrofónov/vzdialenosť merania*ISO 7960:1995, príloha J s $d = 1\text{ m}$ **Prevádzkové podmienky počas skúšky***Skúška pri zatažení*

Podľa ISO 7960:1995, príloha J (iba bod J2b))

Čas pozorovania

Podľa ISO 7960:1995, príloha J

5. STAVEBNÉ KOTÚČOVÉ PÍLY**Základná norma o emisii hluku**

EN ISO 3744:1995

*Meracia plocha/počet pozícií mikrofónov/vzdialenosť merania*ISO 7960:1995, príloha A, vzdialenosť merania $d = 1\text{ m}$ **Prevádzkové podmienky počas skúšky***Skúška pri zatažení*

ISO 7960:1995, príloha A (iba bod A 2b))

Čas pozorovania

ISO 7960:1995, príloha A

6. REŤAZOVÉ PÍLY, PRENOSNÉ

Základná norma o emisii hluku

EN ISO 3744:1995

Skúšobný priestor

ISO 9207:1995

Meracia plocha/počet pozícií mikrofónov/vzdialenosť merania

ISO 9207:1995

Prevádzkové podmienky počas skúšky

Skúška pri zatažení/Skúška bez zataženia

Úplné zataženie pílneho dreva/motor pri maximálnych otáčkach bez zataženia

- a) poháňané spaľovacím motorom: ISO 9207:1995 body 6.3 a 6.4,
- b) poháňané elektrickým motorom: skúška podľa ISO 9207:1995 bod 6.3 a skúška s motorom pri maximálnych otáčkach bez zataženia.

Časy) pozorovania/určenie výslednej hladiny akustického výkonu, ak sa použije viac ako jeden prevádzkový režim

ISO 9207:1995 body 6.3 a 6.4

Výsledná hladina akustického výkonu L_{WA} sa vypočíta:

$$L_{WA} = 10 \lg_2 [10^{0,1L_{W1}} + 10^{0,1L_{W2}}]$$

kde L_{W1} a L_{W2} sú priemerné hladiny akustického výkonu dvoch rozličných režimov prevádzky definovaných vyššie.

7. KOMBINOVANÉ VYSOKOTLAKOVÉ PREPLACHOVAČE A SACIE VOZIDLÁ

Ak je možné, aby boli obe časti zariadenia v chode súčasne, musí sa toto urobiť podľa č. 26 a 52. Ak nie, musia sa merať samostatne a stanovia sa vyššie hodnoty.

8. UBÍJACIE STROJE

i) NEVIBRAČNÉ VALCE

Pozri č. 0

ii) VIBRAČNÉ VALCE PRE JAZDIACEHO OPERÁTORA

Základná norma o emisii hluku

EN ISO 3744:1995

Prevádzkové podmienky počas skúšky*Montáž zariadenia*

Vibračný valec musí byť inštalovaný na jednom alebo viacerých vhodných elastických materiáloch, ako je vzduchový vankúš. Tieto vzduchové vankúše sa musia vyrobiť z poddajného materiálu (elastoméru alebo podobného) a musia byť nafúkané na tlak ktorý zabezpečí, že stroj je zvýšený aspoň o 5 cm; účinkom rezonancie sa musí zabrániť. Rozmer vankúšov musí byť taký, aby sa zabezpečila stabilita stroja pri skúške.

Skúška pri zatažení

Stroj sa musí skúšať v stacionárnej polohe s motorom pri menovitej rýchlosti (stanovenej výrobcom) a s odpojeným hybným mechanizmom. Ubíjací mechanizmus sa musí ovládať použitím maximálnej ubíjacej sily zodpovedajúcej kombinácii najvyššej frekvencie a najvyššej možnej amplitúdy pre tú frekvenciu, ako je deklarovaná výrobcom.

Čas pozorovania

Čas pozorovania musí byť aspoň 15 sekúnd

iii) VIBRAČNÉ PLATNE, VIBRAČNÉ UBÍJAČKY, VÝBUŠNÉ UBÍJAČKY A VIBRAČNÉ VALCE, ZA KTORÝMI SA KRÁČA**Základná norma o emisii hluku**

EN ISO 3744:1995

Skúšobný priestor

EN 500-4 rev. 1:1998, príloha C

Prevádzkové podmienky počas skúšky*Skúška pri zatažení*

EN 500-4 rev. 1:1998, príloha C

Čas pozorovania

EN 500-4 rev. 1:1998, príloha C

9. KOMPRESORY**Základná norma o emisii hluku**

EN ISO 3744:1995

Meracia plocha/počet pozícií mikrofónov/vzdialenosť merania

pologula/šesť pozícií mikrofónov podľa položky 5 časti A/podľa položky 5 časti A

alebo

kváder podľa ISO 3744:1995 so vzdialenosťou merania $d = 1$ m.

Prevádzkové podmienky počas skúšky*Montáž zariadenia*

Kompresory musia byť inštalované na odrazovú platňu; kompresory namontované na klzné plochy musia byť umiestnené na 0,40 m vysokú podperu, pokiaľ to inak nevyžadujú výrobcove podmienky inštalácie.

Skúška pri zaťažení

Skúšaný kompresor musí byť ohrievaný a prevádzkovaný za stabilných podmienok, pokiaľ ide o nepretržitú prevádzku. Musí byť riadne udržiavaný a mazaný, ako je špecifikované výrobcom.

Určenie hladiny akustického výkonu sa urobí pri úplnom zaťažení alebo pri prevádzkovom režime, ktorý je reprodukovateľný a zastupuje najhlučnejšiu prevádzku typického použitia skúšaného stroja, ktorýkoľvek je hlučnejší.

Ak by mala byť štruktúra celého zariadenia taká, že určité zložky, napr. vnútorné chladiče, sú namontované mimo kompresora, treba sa snažiť oddeliť hluk tvorený takými časťami pri výkone skúšky hluku. Oddelenie rozličných zdrojov hluku môže vyžadovať špeciálne zariadenie pre zoslabenie hluku z týchto zdrojov počas merania. Hlukové vlastnosti a opis prevádzkových podmienok takých častí musí byť podaný samostatne v správe o skúške.

Počas skúšky musí byť plyn vyfukovaný z kompresora jasne odvádzaný potrubím zo skúšobného priestoru. Starostlivosť treba venovať zabezpečeniu, aby hluk vytváraný vyfukovaným plynom bol aspoň o 10 dB nižší ako hluk nameraný vo všetkých meracích bodoch (napr. inštaláciou tlmiča).

Starostlivosť treba venovať tomu, aby vypúšťanie vzduchu nepredstavovalo nejaký mimoriadny hluk spôsobený vírením vo vypúšťacom ventile kompresora.

Čas pozorovania

Čas pozorovania musí byť aspoň 15 sekúnd

10. DRVIČE A ZHRŇAČE BETÓNU, RUČNE OVLÁDANÉ**Základná norma o emisii hluku**

EN ISO 3744:1995

Meracia plocha/počet pozícií mikrofónov/vzdialenosť merania

Pologuľa/šesť pozícií mikrofónov podľa položky 5 časti A a nasledovnej tabuľky/podľa hmotnosti zariadenia, ako je uvedené v nasledovnej tabuľke:

Hmotnosť zariadenia m v kg	Polomer polgule	z pre pozície mikrofónov 2, 4, 6 a 8
m < 10	2 m	0,75 m
m ≥ 10	4 m	1,50 m

Prevádzkové podmienky počas skúšky*Montáž zariadenia*

Všetky spotrebiče sa musia skúšať vo vertikálnej pozícii.

Ak skúšobný spotrebič vyfúkol vzduch, jeho os musí mať rovnakú vzdialenosť od dvoch pozícií mikrofónov. Hluk napájacieho zdroja nesmie ovplyvňovať meranie emisie hluku zo skúšaného spotrebiča.

Podpora spotrebiča

Spotrebič musí byť počas behu priebehu skúšky pripojený na nástroj vložený do betónového bloku v tvare kocky umiestneného do betónovej jamy, zapustenej do zeme. Medzilahlý oceľový kus môže byť vložený počas skúšok medzi spotrebič a podporný nástroj. Tento medzilahlý kus musí tvoriť stabilnú štruktúru medzi spotrebičom a podporným nástrojom. Obrázok 10.1 zahŕňa tieto požiadavky

Vlastnosti bloku

Blok musí byť v tvare kocky s dĺžkou hrán $0,60\text{ m} \pm 2\text{ m}$ a čo možno najpravidelnejší; musí byť vytvorený zo zosilneného betónu a starostlivo utraseného po vrstvách do $0,20\text{ m}$, aby sa zabránilo prílišnej sedimentácii.

Kvalita betónu

Kvalita betónu musí zodpovedať C 50/60 ENV 206.

Kocka musí byť zosilnená oceľovými tyčami o priemere 8 m bez uviazania, každá tyč bude nezávislá od druhej; náčrt zostrojenia je vyobrazený na Obrázku 10.2.

Podporný nástroj

Nástroj musí byť utesnený do bloku a musí pozostávať z ubíjačky s priemerom najmenej 178 m alebo najviac 220 m a z komponentu na upnutie nástroja zhodného s tým, ktorý sa bežne používa so skúšaným spotrebičom a ktorý je v zhode s ISO 1180:1983, ale dostatočne dlhým na umožnenie praktickej skúšky, ktorá sa má vykonať.

Musí sa urobiť vhodná úprava na spojenie dvoch komponentov. Nástroj musí byť upevnený v bloku tak, aby spodná časť ubíjačky bola $0,30\text{ m}$ od vyššej strany bloku (pozri Obrázok 10.2).

Blok musí mechanicky zachovávať zvuk, najmä v bode, kde sa stretne podporný nástroj a betón. Pred a po každej skúške sa musí presvedčiť, že nástroj utesnený v betónovom bloku je s ním spojený.

Umiestnenie kocky

Kocka musí byť umiestnená do všade vycementovanej jamy, prikrytá sitovou platňou aspoň 100 kg/m^2 , ako je naznačené na Obrázku 10.3, tak, aby vyšší povrch sitovej platne bol zahrnutý zemou. Aby sa zabránilo akémukoľvek parazitnému hluku, musí byť blok izolovaný oproti spodnej časti a stranám jamy elastickými blokmi, ktorých frekvencia prerušenia nesmie byť viac ako polovica nárazovej rýchlosti skúšaného spotrebiča, vyjadrenej ako úder za sekundu.

Otvor v sitovej platni, cez ktorý prechádza komponent na upnutie nástroja, musí byť čo možno najmenší a utesnený pružným zvukotesným spojom.

Skúška pri zatažení

Skúšaný spotrebič musí byť pripojený na podporný nástroj

Skúšobný spotrebič musí byť v chode za stabilných podmienok s rovnakou akustickou stabilitou ako pri bežnej funkcii

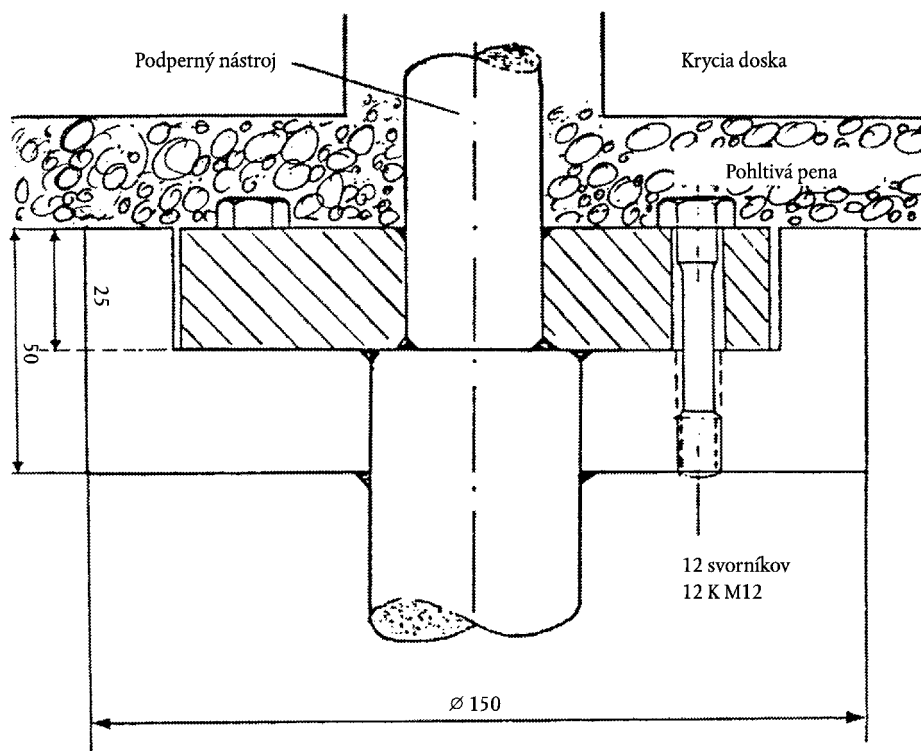
Skúšobný spotrebič musí byť v chode pri maximálnom výkone špecifikovanom v návodoch dodaných odberateľovi

Čas pozorovania

Čas pozorovania musí byť aspoň 15 sekúnd

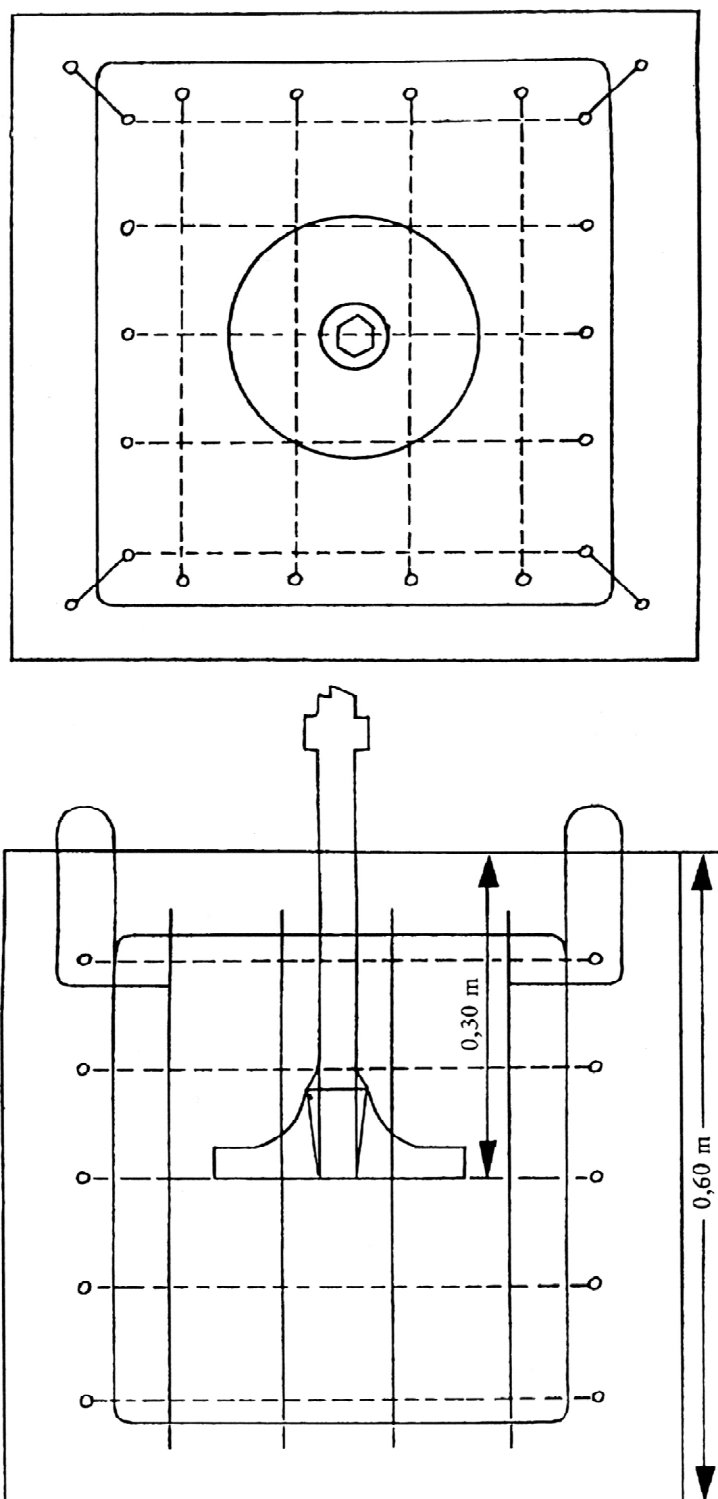
Obrázok 10.1

Schematický náčrt medziláhlej časti

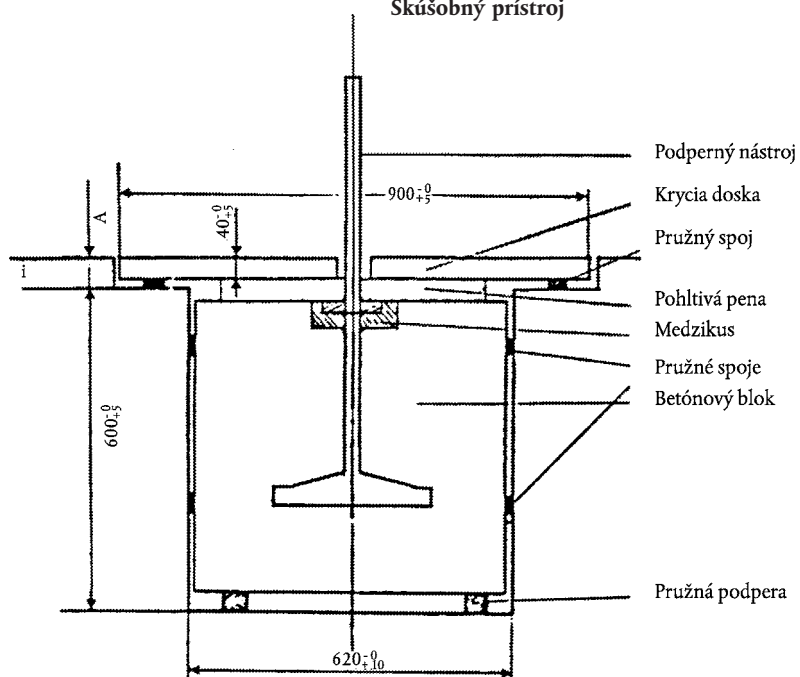


Obrázok 10.2

Skúšobný blok



Obrázok 10.3

Skúšobný prístroj

Hodnota A by mala byť taká, aby sitová platňa zostávajúca na pružnom spoji J bola zarovnaná zemou.

11. MIEŠAČKY BETÓNU ALEBO MALTY

Základná norma o emisii hluku

EN ISO 3744:1995

Prevádzkové podmienky počas skúšky

Skúška pri zatažení

Miešací prístroj (bubon) musí byť naplnený do jeho menovitého objemu pieskom zrnitosti 0 až 3 mm, vlhkosť musí byť 4 až 10 %

Miešací prístroj musí byť v chode aspoň pri menovitej rýchlosti

Čas pozorovania

Čas pozorovania musí byť aspoň 15 sekúnd

12. STAVEBNÉ ZDVIHÁKY

Pozri č. 0

Geometrický stred motora musí byť umiestnený nad stredom polgule; zdvihák musí byť pripojený, ale nesmie sa uplatňovať žiadne zaťaženie.

13. PREPRAVNÉ A STRIEKACIE STROJE NA BETÓN A MALTU

Základná norma o emisii hluku

EN ISO 3744:1995

Prevádzkové podmienky počas skúšky

Ak je stroj vybavený výložníkom, tento je umiestnený zvisle a potrubie musí viesť späť k filtračnému lieviku. V inom prípade musí byť stroj vybavený aspoň 30 metrovým vodorovným potrubím vedúcim späť k filtračnému lieviku.

Skúška pri zaťažení

- i) Čo sa týka strojov prepravujúcich a rozstrekujúcich betón:

Prepravný systém a potrubie musia byť naplnené materiálom podobným betónu, cement sa nahradí prímесou, napr. najjemnejším popolom. Stroj musí pracovať pri jeho maximálnom výkone, trvanie jedného pracovného cyklu nesmie byť viac ako 5 sekúnd (ak sa prekročí tento čas, musí sa do „betónu“ pridať voda, aby sa dosiahla táto hodnota).

- ii) Čo sa týka strojov prepravujúcich a rozstrekujúcich maltu:

Prepravný systém a potrubie musia byť naplnené materiálom podobným konečnej malte, cement sa nahradí prímесou, napr. metyl celulózu. Stroj musí pracovať pri jeho maximálnom výkone, čas jedného pracovného cyklu nesmie byť viac ako 5 sekúnd (ak sa prekročí tento čas, musí sa do „malty“ pridať voda, aby sa dosiahla táto hodnota).

Čas pozorovania

Čas pozorovania musí byť aspoň 15 sekúnd

14. DOPRAVNÍKOVÝ PÁS

Pozri č. 0

Geometrický stred motora musí byť umiestnený nad stredom polgule; pás sa musí pohybovať bez zaťaženia a ak treba opustiť stred, podľa bodu 1.

15. CHLADIACE ZARIADENIA NA VOZIDLÁCH

Základná norma o emisii hluku

EN ISO 3744:1995

Prevádzkové podmienky počas skúšky

Skúška pri zaťažení

Chladiace zariadenia musia byť inštalované v reálnom a simulovanom nákladnom priestore a musia sa skúšať v stacionárnej pozícii, kde výška chladiaceho zariadenia musí zastupovať určené podmienky na inštaláciu podľa návodov dodaných odberateľovi. Zdroj energie chladiaceho zariadenia musí pracovať pri hodnote, ktorá spôsobuje maximálnu rýchlosť chladiaceho kompresora a ventilátora špecifikovaného v návodoch. Ak je chladiace zariadenie určené na pohon pohonným motorom dopravného prostriedku, motor sa nesmie použiť počas skúšky a chladiace zariadenie musí byť pripojené na vhodný zdroj elektrickej energie. Odpojitelné jednotky traktora musia byť počas skúšky odstránené.

Chladiace zariadenia inštalované v chladiacich jednotkách nákladného priestoru, ktoré majú výber rozličných zdrojov energie, sa musia skúšať samostatne pre každý zdroj energie. Zaznamenaný výsledok skúšky musí minimálne zahŕňať režim prevádzky, ktorý vedie k maximálnemu výstupu hluku.

Čas pozorovania

Čas pozorovania musí byť aspoň 15 sekúnd

16. ZHRŇAČE

Základná norma o emisii hluku

EN ISO 3744:1995

Skúšobný priestor

ISO 6395:1988

Meracia plocha/počet pozícií mikrofónov/vzdialenosť merania

ISO 6395:1988

Prevádzkové podmienky počas skúšky

Montáž zariadenia

Pásové zhŕňače sa musia skúšať na skúšobnom mieste zodpovedajúcom bodu 6.3.3 IOS 6395:1988

Skúška pri zatažení

ISO 6395:1988

Časy) pozorovania a zvažovania rozličných prevádzkových podmienok, ak existujú

ISO 6395:1988, príloha B

17. VRTNÉ SÚPRAVY

Základná norma o emisii hluku

EN ISO 3744:1995

Prevádzkové podmienky počas skúšky

Skúška pri zatažení

EN 791:1995, príloha A

Čas pozorovania

Čas pozorovania musí byť aspoň 15 sekúnd

18. VYKLÁPAČE**Základná norma o emisii hluku**

EN ISO 3744:1995

Skúšobný priestor

ISO 6395:1988

Meracia plocha/počet pozícií mikrofónov/vzdialenosť merania

ISO 6395:1988

Prevádzkové podmienky počas skúšky

Skúška pri zatažení

Ekvivalentná ISO 6395:1988, príloha C, s nasledovnou zmenou:

C 4.3, druhý odsek je nahradený:

„Motor musí byť v chode pri maximálnej regulovanej rýchlosti (vysoký chod naprázdno). Riadenie prevodovky musí byť nastavené na neutrál. Dajte naberač do prevrátenej polohy (vyklápanie) približne až do 75 % jeho maximálneho pohybu a vráťte ho do pojazdnej polohy trikrát. Tento postup udalostí sa považuje za jednoduchý cyklus pre stacionárny hydraulický režim.

Ak sa na prevrátenie naberača nepoužíva žiaden pohon motora, motor musí byť v chode pri voľnobežnej rýchlosti s prevodovkou v neutráli. Meranie sa musí vykonať bez prevrátenia naberača, čas pozorovania musí byť 15 sekúnd.“

Časy) pozorovania/určenie výslednej hladiny akustického výkonu, ak sa použije viac ako jeden prevádzkový režim

ISO 6395:1988, príloha C

19. ZARIADENIE NA NAKLADANIE A VYKLADANIE ZÁSOBNÍKOV ALEBO CISTERIEN NA NÁKLADNÉ AUTÁ**Základná norma o emisii hluku**

EN ISO 3744:1995

Prevádzkové podmienky počas skúšky

Skúška pri zatažení

Zariadenie sa musí skúšať s nákladným autom v stacionárnej polohe. Motor poháňajúci zariadenie musí byť v chode pri rýchlosti, ktorá spôsobuje maximálny výkon zariadenia špecifikovaný v návodoch dodaných odberateľovi.

Čas pozorovania

Čas pozorovania musí byť aspoň 15 sekúnd

20. RÝPADLÁ**Základná norma o emisii hluku**

EN ISO 3744:1995

Skúšobný priestor

ISO 6395:1988

Meracia plocha/počet pozícií mikrofónov/vzdialenosť merania

ISO 6395:1988.

Prevádzkové podmienky počas skúšky

Skúška pri zatažení

ISO 6395:1988, príloha A

Časy) pozorovania/určenie výslednej hladiny akustického výkonu, ak sa použije viac ako jeden prevádzkový režim

ISO 6395:1988, príloha A

21. RÝPADLÁ-NAKLADAČE

Základná norma o emisii hluku

EN ISO 3744:1995

Skúšobný priestor

ISO 6395:1988

Meracia plocha/počet pozícií mikrofónov/vzdialenosť merania

ISO 6395:1988

Prevádzkové podmienky počas skúšky

Skúška pri zatažení

ISO 6395:1988, príloha D

Časy) pozorovania/určenie výslednej hladiny akustického výkonu, ak sa použije viac ako jeden prevádzkový režim

ISO 6395:1988, príloha D

22. NÁDOBY NA RECYKLÁCIU SKLA

Základná norma o emisii hluku

EN ISO 3744:1995

Pre účel tohto skúšobného predpisu pre hluk sa pri meraní hladiny akustického tlaku v pozíciách mikrofónov používa hladina akustického tlaku jedného javu L_{p1s} , ako je definované v EN ISO 3744:1995 bod 3.2.2.

Korekcia na prostredie K_{2A}

Meranie v otvorenom ovzduší

$K_{2A} = 0$

Meranie vo vnútri

Hodnota konštanty K_{2A} určená v zhode s prílohou A k EN ISO 3744:1995 musí byť $\leq 2,0$ dB, v prípade čoho sa K_{2A} nebude brať do úvahy.

Prevádzkové podmienky počas skúšky

Meranie hluku sa musí vykonať počas celého cyklu začínajúceho vyprázdnením kontajnera a končiacim, keď bude do kontajnera nahádzaných 120 fliaš.

Sklené fľaše sú definované nasledovne:

— objem: 75 cl

— hmotnosť: 370 ± 30 g.

Skúšobný technik drží každú fľašu za jej hrdlo a dnom oproti plniacemu otvoru a potom ju mierne vtlačí do vnútra cez plniaci otvor v smere stredu kontajnera, brániac, ak je to možné, aby fľaša narazila na stenu. Na vhadzovanie fliaš sa používa iba jeden otvor a je to ten najbližší k pozícii mikrofónu 12.

Časy) pozorovania/určenie výslednej hladiny akustického výkonu, ak sa použije viac ako jeden prevádzkový režim

A-vážená hladina akustického tlaku jedného javu je, pokiaľ možno, súčasne meraná na pozíciách šiestich mikrofónov pre každú fľašu vhodnú do kontajnera.

A-vážená hladina akustického výkonu jedného javu daná priemerom zo všetkých 120 vhodení fliaš sa počíta podľa EN ISO 3744:1995, bod 8.1.

A-vážená hladina akustického tlaku jedného javu daná priemerom zo všetkých 120 vhodení fliaš sa počíta ako logaritmická hodnota A-vážených hladín akustického tlaku jedného javu daných priemerom z meracej plochy.

23. ZROVNÁVAČE

Základná norma o emisii hluku

EN ISO 3744:1995

Skúšobný priestor

ISO 6395:1988

Meracia plocha/počet pozícií mikrofónov/vzdialenosť merania

ISO 6395:1988

Prevádzkové podmienky počas skúšky

Skúška pri zaťažení

Podľa ISO 6395:1988, príloha B

Časy) pozorovania/určenie výslednej hladiny akustického výkonu, ak sa použije viac ako jeden prevádzkový režim

ISO 6395:1988, príloha B

24. OREZÁVAČKY TRÁVNIKOV/OREZÁVAČKY OKRAJOV TRÁVNIKOV

Pozri č. 2

Orezávačka musí byť umiestnená vhodným prístrojom takým spôsobom, že jeho rezný prístroj je nad stredom polgule. Čo sa týka orezávačiek trávnikov, stred rezného prístroja musí byť upnutý vo vzdialenosti okolo 50 m nad povrchom. Aby sa prispôbili rezné čepele, orezávačky okrajov trávnikov by mali byť umiestnené čo možno najbližšie k skúšobnému povrchu.

25. OREZÁVAČKY ŽIVÝCH PLOTOV**Základná norma o emisii hluku**

EN ISO 3744:1995

Skúšobný priestor

ISO 11094:1991

V prípade rozporu sa musia merania vykonať v otvorenom ovzduší na umelom povrchu (bod 4.1.2 ISO 11094:1991)

Korekcia na prostredie K_{2A}

Meranie v otvorenom ovzduší

$K_{2A} = 0$

Meranie vo voľnom priestranstve

Hodnota konštanty K_{2A} , určená bez umelého povrchu a v zhode s prílohou A k EN ISO 3744:1995, musí byť $\leq 2,0$ dB, v prípade ktorej sa K_{2A} nesmie brať do úvahy.

Meracia plocha/počet pozícií mikrofónov/vzdialenosť merania

ISO 11094:1991

Prevádzkové podmienky počas skúšky

Montáž zariadenia

Orezávačka živých plotov musí byť upevnená prirodzeným spôsobom pre bežné použitie buď osobou, alebo vhodným prístrojom takým spôsobom, že rezný prístroj je nad stredom polgule.

Skúška pri zatažení

Nožnice na živé ploty musia byť prevádzkované pri ich menovitej rýchlosti s pracujúcim rezným prístrojom.

Čas pozorovania

Čas pozorovania musí byť aspoň 15 sekúnd

26. VYSOKOTLAKOVÉ PREPLACHOVAČE**Základná norma o emisii hluku**

EN ISO 3744:1995

Prevádzkové podmienky počas skúšky*Skúška pri zatažení*

Vysokotlakový preplachovač sa musí skúšať v stacionárnej polohe. Motor a pomocné jednotky pracujú pri rýchlosti poskytnutej výrobcom pre prevádzku pracovného zariadenia; vysokotlakové čerpadlo(á) je (sú) v prevádzke pri jeho(ich) maximálnej rýchlosti a prevádzkovom tlaku poskytnutom výrobcom. Použitím upraveného nástavca musí byť ventil na redukciu tlaku práve v bode reakcie. Hluk toku nástavca nesmie mať akýkoľvek vplyv na výsledky meraní.

Čas pozorovania

Čas pozorovania musí byť aspoň 30 sekúnd

27. VYSOKOTLAKOVÉ STROJE NA STRIEKANIE VODY**Základná norma o emisii hluku**

EN ISO 3744:1995

Meracia plocha/počet pozícií mikrofónov/vzdialenosť merania

Kváder/podľa EN ISO 3744:1995 so vzdialenosťou merania $d = 1 \text{ m}$

Prevádzkové podmienky počas skúšky*Montáž zariadenia*

Vysokotlakový stroj na striekanie vody musí byť inštalovaný na odrazovej ploche; stroje namontované na klzných plochách musia byť umiestnené na podpere 0,40 m vysokej, pokiaľ to inak nevyžadujú výrobcove podmienky inštalácie.

Skúška pri zatažení

Vysokotlakový čistiaci stroj sa musí priviesť do jeho ustáleného stavu v rozsahu špecifikovanom výrobcom. Počas skúšania musí byť nástavec pripojený na vysokotlakový čistiaci stroj, ktorý spôsobuje najvyšší tlak, ak sa použije podľa návodov výrobcu.

Čas pozorovania

Čas pozorovania musí byť aspoň 15 sekúnd

28. HYDRAULICKÉ KLADIVÁ**Základná norma o emisii hluku**

EN ISO 3744:1995

Meracia plocha/počet pozícií mikrofónov/vzdialenosť merania

pogulá/šest' pozícií mikrofónov podľa položky 5 časti A/ $r = 10 \text{ m}$

Prevádzkové podmienky počas skúšky

Montáž zariadenia

Čo sa týka skúšky, kladivo je pripojené na transportér a musí sa použiť špeciálna konštrukcia skúšobného bloku. Obrázok 28.1 udáva vlastnosti tejto konštrukcie a Obrázok 28.2 ukazuje pozíciu transportéra.

Nosič

Nosič pre skúšobné kladivo musí spĺňať požiadavky technických špecifikácií pre skúšobné kladivá, najmä v rozsahu váhy, hydraulickej výstupnej energie, dodávacieho toku oleja a spätnej línie protitlaku.

Montáž

Mechanická montáž, ako aj pripojenia (hadice, potrubia...) musí zodpovedať špecifikáciám uvedeným v technických údajoch kladiva. Celý značný hluk spôsobený potrubiami a rozličnými mechanickými komponentmi potrebnými pre inštaláciu sa musí eliminovať. Všetky pripojenia komponentov musia byť dobre utiahnuté.

Stabilita kladiva a staticky držaná sila

Kladivo musí byť pevne zatlačené nosičom, aby podalo rovnakú stabilitu, ako je tá, ktorá existuje za bežných prevádzkových podmienok. Kladivo musí byť prevádzkované vo zvislej polohe.

Nástroj

Pri meraní sa musí použiť tupý nástroj. Dĺžka nástroja musí spĺňať požiadavky uvedené v Obrázku 28.1 (skúšobný blok).

Skúška pri zaťažení

Hydraulická vstupná energia a prietok oleja

Prevádzkové podmienky hydraulického kladiva musia byť vhodne nastavené, merané a podané v správe spolu so zodpovedajúcimi hodnotami technickej špecifikácie. Skúšané kladivo musí byť použité takým spôsobom, aby sa mohlo dosiahnuť 90 % alebo viac maximálnej hydraulickej vstupnej energie a prietoku oleja kladiva.

Pozornosť treba venovať tomu, aby sa celková neistota reťazca meraní p_s a Q zachovala v rámci $\pm 5\%$. Toto zabezpečuje určenie hydraulickej vstupnej energie v rámci $\pm 10\%$ presnosti. Predpokladajúc lineárnu súvislosť medzi hydraulickou vstupnou energiou a emitovanou akustickým výkonom by toto mohlo znamenať odchýlku o menej ako $\pm 0,4$ dB v určení hladiny akustického výkonu.

Nastaviteľné komponenty s účinkom na silu kladiva

Nastavovanie všetkých akumulátorov, ústredných tlakových ventilov a iných komponentov, ktoré možno nastaviť, musí spĺňať hodnoty uvedené v technických údajoch. Ak je voliteľná viac ako jedna pevná nárazová hodnota, merania sa musia uskutočniť za použitia všetkých nastavení. Minimálne a maximálne hodnoty sú prezentované.

Veličiny, ktoré sa majú merať

p_s	Priemerná hodnota hydraulického zásobovacieho tlaku počas prevádzky kladiva, včítane aspoň 10 úderov
Q	Priemerná hodnota vstupného prietoku oleja lámača meraná súčasne s p_s
T	Teplota oleja musí byť počas meraní medzi $+40/+60$ °C. Teplota telesa hydraulického lámača musí byť stabilizovaná na bežnú prevádzkovú teplotu pred začatím meraní
P_a	Tlaky predplniaceho plynu všetkých akumulátorov musia byť merané v statickej situácii (lámač v pokoji) pri stabilnej teplote okolia $+15/+25$ °C. Nameraná teplota prostredia sa musí zaznamenať s nameraným tlakom predplniaceho plynu akumulátora

Parametre, ktoré sa majú vyhodnotiť z nameraných prevádzkových parametrov:

Hydraulická vstupná energia lámača $P_{IN} = p_s \cdot Q$

Meranie hydraulického dodávacieho tlaku, p_s

- p_s musí byť meraný čo možno najbližšie k IN-portu lámača
- p_s musí byť meraný s tlakomerom (minimálny priemer: 100 m; trieda presnosti $\pm 1,0$ % FSO)

Vstupný prietok oleja lámača, Q

- Q musí byť meraný v privodnom potrubí, čo možno najbližšie k IN-portu lámača
- Q musí byť meraný s elektrickým prietokomerom (trieda presnosti $\pm 2,5$ % odčítania prietoku)

Miesto merania teploty oleja, T

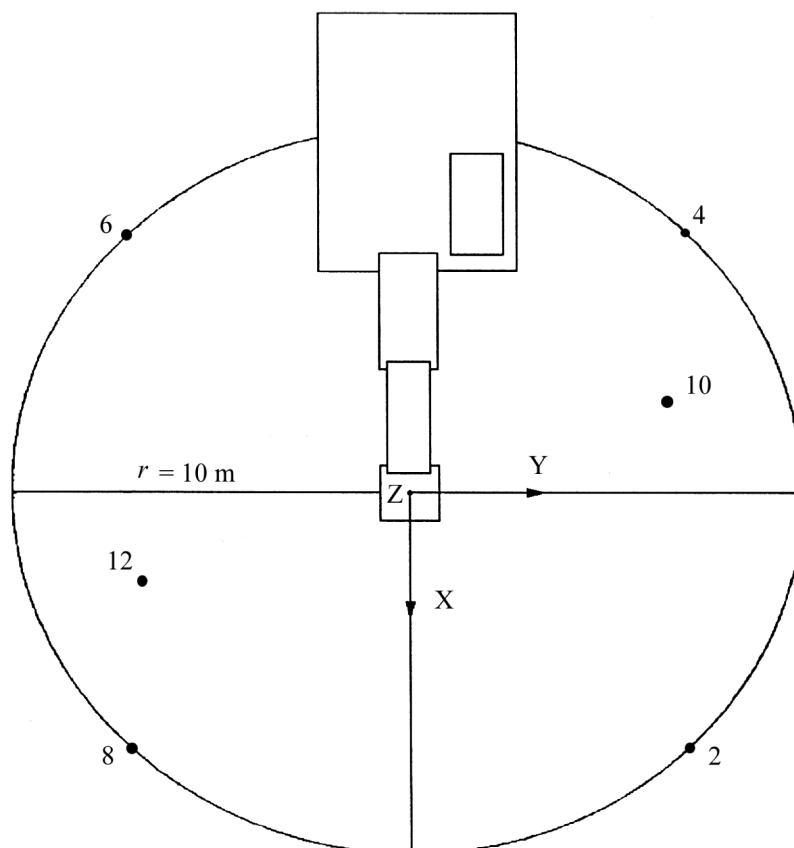
- T musí byť meraná z olejovej cisterny transportéra alebo z hydraulického kanálíka pripojeného na kladivo. Miesto merania musí byť špecifikovaný v správe.
- T presnosť odčítania teploty musí byť v rámci ± 2 °C aktuálnej hodnoty

Čas pozorovania/určenie výslednej hladiny akustického výkonu

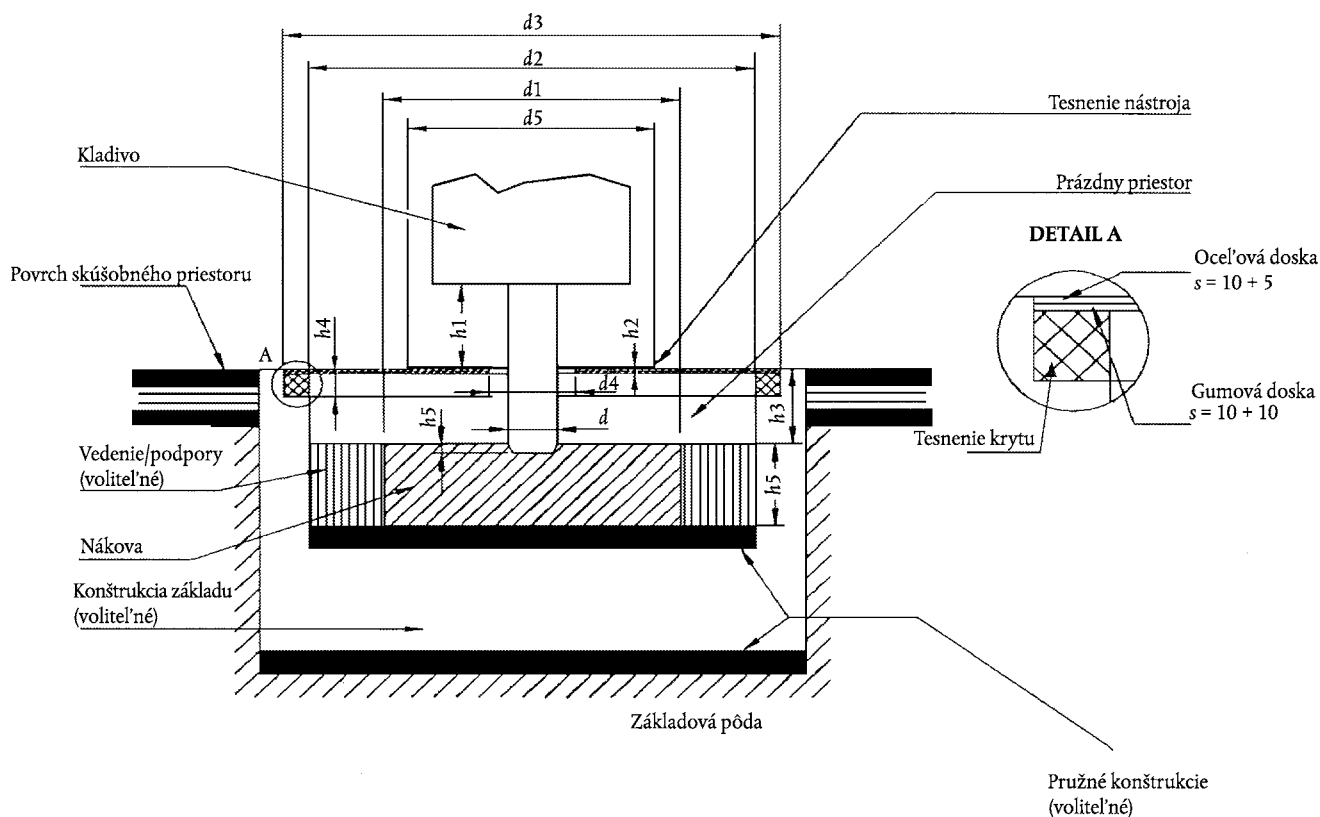
Čas pozorovania musí byť aspoň 30 sekúnd

Merania sa opakujú trikrát alebo viac, ak treba. Konečný výsledok sa vypočíta ako aritmetický priemer dvoch najvyšších hodnôt, ktoré sa nelíšia viac ako o 1 dB.

Obrázok 28.1



Obrázok 28.2



Definície

- d Priemer nástroja m)
- d_1 Priemer nákovy, $1\,200 \pm 100$ m
- d_2 Vnútny priemer podpornej konštrukcie nákovy, $\leq 1\,800$ m
- d_3 Priemer dosky skúšobného bloku, $\leq 2\,200$ m
- d_4 Priemer otvoru pre nástroj v doske, ≤ 350 m
- d_5 Priemer tesnenia nástroja, $\leq 1\,000$ m
- h_1 Viditeľná dĺžka nástroja medzi najnižšou časťou krytu a vrchným povrchom tesnenia nástroja m), $h_1 = d \pm d/2$
- h_2 Hrúbka tesnenia nástroja nad stolom, ≤ 20 m (ak je tesnenie nástroja umiestnené pod stolom, jeho hrúbka nie je obmedzená; môže byť vyrobené z penovej gummy)
- h_3 Vzdialenosť medzi vrchným povrchom dosky a vrchným povrchom nákovy, 250 ± 50 m
- h_4 Hrúbka izolačnej penovej gummy dosky nákovy
- h_5 Hrúbka nákovy, 350 ± 50 m
- h_6 Preniknutie nástroja, ≤ 50 m

Ak sa použije štvorcový tvar konštrukcie skúšobného bloku, maximálny rozmer dĺžky sa rovná $0,89 \times$ zodpovedajúci priemer.

Prázdny priestor medzi doskou a nákovou sa môže vyplniť pružnou penovou gumou alebo iným absorbným materiálom, hustota < 220 kg/m³.

29. HYDRAULICKÉ TLAKOVÉ ZDROJE

Základná norma o emisii hluku

EN ISO 3744:1995

Prevádzkové podmienky počas skúšky

Montáž zariadenia

Hydraulický tlakový zdroj musí byť inštalovaný na odrazovú platňu; hydraulické tlakové zdroje namontované na klzných plochách musia byť umiestnené na podperu 0,40 m vysokú, pokiaľ to inak nevyžadujú výrobcove podmienky inštalácie.

Skúška pri zatažení

Počas skúšania nesmú byť pripojené na hydraulický tlakový zdroj žiadne nástroje.

Hydraulický tlakový zdroj sa musí uviesť do jeho ustáleného stavu v rámci rozsahu špecifikovaného výrobcom. Musí pracovať pri jeho menovitej rýchlosti a menovitom tlaku. Menovitá rýchlosť a tlak sú tie, ktoré sa nachádzajú v návodoch dodaných odberateľovi.

Čas pozorovania

Čas pozorovania musí byť aspoň 15 sekúnd

30. FRÉZY NA ŠPÁRY

Základná norma o emisii hluku

EN ISO 3744:1995

Prevádzkové podmienky počas skúšky

Skúška pri zatažení

Fréza na špáry musí byť vybavená najväčšou možnou čepelou predvídanou výrobcom v návodoch dodaných odberateľovi. Motor musí pracovať pri jeho maximálnej rýchlosti s čepelou na voľnobeh.

Čas pozorovania

Čas pozorovania musí byť aspoň 15 sekúnd

31. SPEVNŮVAČE ZEMINY

Pozri č. 37

32. KOSAČKY NA TRÁVU

Základná norma o emisii hluku

EN ISO 3744:1995

Skúšobný priestor

ISO 11094:1991

V prípade rozporu sa musia vykonať merania na otvorenom priestranstve na umelom povrchu (bod 4.1.2 ISO 11094:1991)

Korekcia na prostredie K_{2A}

Meranie v otvorenom ovzduší

$K_{2A} = 0$

Meranie vo vnútri

Hodnota konštanty K_{2A} , určená bez umelého povrchu a v zhode s prílohou A k EN ISO 3744:1995, musí byť $\leq 2,0$ dB, v prípade ktorej sa K_{2A} nesmie brať do úvahy.

Meracia plocha/počet pozícií mikrofónov/vzdialenosť merania

ISO 11094:1991

Prevádzkové podmienky počas skúšky

Montáž zariadenia

Ak by mali kolesá kosačky na trávnu spôsobiť stlačenie umelého povrchu viac ako o 1 cm, musia sa kolesá umiestniť na podpery tak, aby boli zrovnané s povrchom pred stlačením. Ak rezný prístroj nemôže byť oddelený od hnacích kolies kosačky na trávnu, kosačka musí byť preskúšaná na podperách s rezným prístrojom pracujúcim pri jeho maximálnej rýchlosti stanovenej výrobcom. Podpery musia byť zhotovené takým spôsobom, aby neovplyvňovali výsledky merania.

Skúška bez zatťaženia

ISO 11094:1991

Čas pozorovania

ISO 11094:1991

33. OREZÁVAČKY TRÁVY/OREZÁVAČKY OKRAJOV TRÁVY

Pozri č. 32

Orezávačka musí byť umiestnená na vhodný prístroj takým spôsobom, aby jeho rezný prístroj bol nad stredom polgule. Čo sa týka orezávačiek trávy, stred rezného prístroja musí byť držaný vo vzdialenosti približne 50 m nad povrchom. Na prispôbenie rezných čepelí by mali byť orezávačky okrajov trávy umiestnené čo možno najbližšie ku skúšobnému povrchu.

34. ODFUKOVAČE LÍSTIA

Základná norma o emisii hluku

EN ISO 3744:1995

Skúšobný priestor

ISO 11094:1991

V prípade rozporu sa merania musia vykonať v otvorenom ovzduší na umelom povrchu (bod 4.1.2 ISO 11094:1991)

Korekcia na prostredie K_{2A}

Meranie v otvorenom ovzduší

$K_{2A} = 0$

Meranie vo voľnom priestranstve

Hodnota konštanty K_{2A} , určená bez umelého povrchu a v zhode s prílohou A k EN ISO 3744:1995, musí byť $\leq 2,0$ dB, v prípade ktorej sa K_{2A} nesmie brať do úvahy.

Meracia plocha/počet pozícií mikrofónov/vzdialenosť merania

ISO 11094:1991

Prevádzkové podmienky počas skúšky

Montáž zariadenia

Odfukovač lístia musí byť umiestnený prirodzeným spôsobom pre bežné použitie takým spôsobom, aby výstup jeho dýchacieho prístroja bol umiestnený (50 ± 25 m) nad stredom polgule; ak je odfukovač lístia ručný, musí byť držaný buď osobou, alebo vhodným prístrojom.

Skúška pri zatažení

Odfukovač lístia musí pracovať pri jeho menovitej rýchlosti a menovitom prúde vzduchu stanovenom výrobcom.

Čas pozorovania

Čas pozorovania musí byť aspoň 15 sekúnd.

Poznámka: Ak sa odfukovač lístia môže použiť aj ako zberač lístia, musí byť preskúšaný v oboch konfiguráciách, v prípade ktorých sa musí použiť vyššia hodnota.

35. ZBERAČE LÍSTIA

Základná norma o emisii hluku

EN ISO 3744:1995

Skúšobný priestor

ISO 11094:1991

V prípade rozporu sa musia merania vykonať v otvorenom ovzduší na umelom povrchu (bod 4.1.2 ISO 11094:1991).

Korekcia na prostredie K_{2A}

Meranie v otvorenom ovzduší

$K_{2A} = 0$

Meranie vo voľnom priestranstve

Hodnota konštanty K_{2A} , určená bez umelého povrchu a v zhode s prílohou A k EN ISO 3744:1995, musí byť $\leq 2,0$ dB, v prípade ktorej sa K_{2A} nesmie brať do úvahy.

Meracia plocha/počet pozícií mikrofónov/vzdialenosť merania

ISO 11094:1991

Prevádzkové podmienky počas skúšky

Montáž zariadenia

Zberač lístia musí byť upevnený prirodzeným spôsobom pre bežné použitie takým spôsobom, aby sa vstup zberného prístroja nachádzal (50 ± 25) m nad stredom polgule; ak je zberač lístia ručný, musí ho držať buď osoba, alebo vhodný prístroj.

Skúška pri zatažení

Zberač lístia musí byť prevádzkovaný pri jeho menovitej rýchlosti s menovitým prúdením vzduchu v zbernom prístroji stanoveným výrobcom.

Čas pozorovania

Čas pozorovania musí byť aspoň 15 sekúnd

Poznámka: Ak sa zberač lístia môže používať aj ako odľukovač lístia, musí sa preskúšať v oboch konfiguráciách, v prípade ktorých sa musí použiť vyššia hodnota.

36. ZDVIŽNÉ VOZÍKY

Základná norma o emisii hluku

EN ISO 3744:1995

Prevádzkové podmienky počas skúšky

Požiadavky na bezpečnosť a informácie výrobcu sa musia dodržať.

Režim zdvíhania

Stojacim zdvižným vozíkom sa musí vyzdvihnúť zataženie (materiál, ktorý nepohlcuje zvuk, napr. oceľ alebo betón; aspoň 70 % skutočného objemu stanoveného v návode výrobcu) z nižšej pozície pri maximálnej rýchlosti na normalizovanú výšku zdvihu platnú pre ten typ priemyselného zdvižného vozíka v zhode s príslušnou európskou normou série „Bezpečnosť priemyselných zdvižných vozíkov“. Ak aktuálna maximálna výška zdvihu je menšia, môže sa využiť pri individuálnych meraniach. Výška zdvihu musí byť uvedená v správe o skúške.

Režim pohybu

Pohyb zdvižného vozíka bez zataženia pri úplnom zrýchlení zo zastavenia cez vzdialenosť trojnásobku jeho dĺžky po dosiahnutí čiar A-A (čiara spájajúca pozície mikrofónov 4 a 6), pokračuje pohyb zdvižného vozíka pri maximálnom zrýchlení po čiaru B-B (čiara spájajúca pozície mikrofónov 2 a 8). Ak zadná časť zdvižného vozíka prekročila čiaru B-B, plynový pedál sa môže vypnúť.

Ak má zdvižný vozík viacstupňovú prevodovku, vyberie sa prevod, ktorý zabezpečuje najvyššiu možnú rýchlosť cez meraciu vzdialenosť.

Čas pozorovania/určenie výslednej hladiny akustického výkonu, ak sa použije viac ako jeden prevádzkový režim

Doby pozorovania sú:

- pre režim zdvíhania: celý cyklus zdvihu;
- pre režim pohybu: časový úsek začínajúci, keď stred zdvižného vozíka prekročí čiaru A-A a končí, keď jeho stred dosiahne čiaru B-B.

Výsledná hladina akustického výkonu pre všetky typy zdvižných vozíkov sa však počíta:

$$L_{WA} = 10 \log(0,7 \times 10^{0,1L_{WAc}} + 0,3 \times 10^{0,1L_{WAa}})$$

kde index „a“ vyjadruje „zdvižový režim“ a index „c“ vyjadruje „pohybový režim“.

37. NAKLADAČE

Základná norma o emisii hluku

EN ISO 3744:1995

Skúšobný priestor

ISO 6395:1988

Meracia plocha/počet pozícií mikrofónov/vzdialenosť merania

ISO 6395:1988

Prevádzkové podmienky počas skúšky

Montáž zariadenia

Pásové nakladače sa musia skúšať na skúšobnom mieste zodpovedajúcom bodu 6.3.3 ISO 6395:1988

Skúška pri zatažení

ISO 6395:1988, príloha C

Časy pozorovania/určenie výslednej hladiny akustického výkonu, ak sa použije viac ako jeden prevádzkový režim.

ISO 6395:1988, príloha C

38. POJAZDNÉ ŽERIAVY

Základná norma o emisii hluku

EN ISO 3744:1995

Prevádzkové podmienky počas skúšky

Montáž zariadenia

Ak je žeriav vybavený výložníkmi, musia byť úplne roztiahnuté a žeriav sa musí zrovnať na jeho podstavcoch v strednej pozícii nožnej výšky podpery.

Skúška pri zatažení

Pojazdný žeriav, ktorý sa má skúšať musí byť prezentovaný v jeho štandardnej verzii, ako je popísaná výrobcom. Výkon motora uvažovaný na určenie medze hluku je menovitý výkon motora použitého pre pohyb žeriavu. Žeriav musí byť vybavený jeho maximálnym dovoleným protizávažím namontovaným na otočnú konštrukciu.

Pred vykonaním akéhokoľvek merania sa musí motor a hydraulický systém pojazdného žeriavu zahriať na ich menovitú pracovnú teplotu podľa návodu výrobcu a musia sa vykonať všetky príslušné postupy týkajúce sa bezpečnosti uvedené v inštrukčnej príručke.

Ak je pojazdný žeriav vybavený viacerými motormi, motor použitý pre fungovanie žeriavu musí byť v chode. Motor pre pohyb musí byť vypnutý.

Ak je motor pojazdného žeriavu vybavený ventilátorom, musí byť počas skúšky v chode. Ak môže byť ventilátor prevádzkovaný pri viacerých rýchlostiach, skúška sa musí vykonať s ventilátorom v chode pri najvyššej rýchlosti.

Pojazdný žeriav musí byť meraný pri nasledovných troch (a) až c)) alebo štyroch (a) až d)) režimoch:

Pre všetky pracovné režimy musí platiť nasledovné:

- rýchlosť motora pri $\frac{3}{4}$ maximálnej rýchlosti špecifikovanej pre režim prevádzky žeriava s toleranciou $\pm 2\%$
- zrýchlenie a spomalenie pri maximálnej hodnote bez nebezpečných pohybov záťaže alebo kladky s hákom
- pohyby pri maximálnej možnej rýchlosti, ako je uvedené v inštrukčnej príručke podľa daných podmienok

a) Zdvíhanie

Pojazdný žeriav musí byť zatažený záťažou, ktorá tvorí 50 % maximálnej nosnosti lana. Skúška pozostáva zo zdvíhania záťaže a ihneď nasledujúceho spúšťania do počiatočnej polohy. Dĺžka výložníka musí byť vybraná tak, aby celá skúška trvala 15 až 20 sekúnd.

b) Otáčanie

S výložníkom nastaveným na uhol 40° až 50° k horizontále a bez záťaže musí byť vrchný podvozok otočený o 90° dolava, po čom ihneď nasleduje zníženie do počiatočnej polohy. Rameno musí byť pri jeho minimálnej dĺžke. Čas pozorovania musí byť čas potrebný na vykonanie pracovného cyklu.

c) Nakladanie

Skúška začína zvýšením krátkeho ramena z najnižšej pracovnej polohy, po čom ihneď nasleduje zníženie ramena do jeho pôvodnej polohy. Pohyb musí byť vykonaný bez záťaže. Trvanie skúšky musí byť aspoň 20 sekúnd.

d) Vysúvanie (ak je uplatniteľné)

S ramenom nastaveným na uhol 40° až 50° k horizontále bez záťaže a s ramenom úplne zasunutým sa musí vysunúť iba vysúvací valec pre prvú časť, spolu s prvou časťou do jeho celej dĺžky a ihneď zasunúť spolu s prvou časťou.

Čas(y) pozorovania/určenie výslednej hladiny akustického výkonu, ak sa použije viac ako jeden prevádzkový režim

Výsledná hladina akustického výkonu sa počíta:

i) ak je vysúvanie uplatniteľné

$$L_{WA} = 10 \log(0,4 \times 10^{0,1LWAa} + 0,25 \times 10^{0,1LWAb} + 0,25 \times 10^{0,1LWAc} + 0,1 \times 10^{0,1LWAd})$$

ii) ak vysúvanie nie je uplatniteľné

$$L_{WA} = 10 \log(0,4 \times 10^{0,1LWAa} + 0,3 \times 10^{0,1LWAb} + 0,3 \times 10^{0,1LWAc})$$

kde

L_{wAa} je hladina akustického výkonu pre cyklus zdvíhania,

L_{wAa} je hladina akustického výkonu pre cyklus otáčania,

L_{wAa} je hladina akustického výkonu pre cyklus nakladania,

L_{wAa} je hladina akustického výkonu pre cyklus vysúvania (ak je uplatniteľný).

39. POJAZDNÉ KONTAJNERY NA ODPADKY

Základná norma o emisii hluku

EN ISO 3744:1995

Skúšobný priestor

- Odrazový povrch z betónu alebo nepórovitého asfaltu,
- Laboratórna miestnosť, ktorá poskytuje voľný priestor nad odrazovou plochou.

Korekcia na prostredie K_{2A}

Meranie v otvorenom ovzduší

$K_{2A} = 0$

Meranie vo voľnom priestranstve

Hodnota konštanty K_{2A} , určená bez umelého povrchu a v zhode s prílohou A k EN ISO 3744:1995, musí byť $\leq 2,0$ dB, v prípade ktorej sa K_{2A} nesmie brať do úvahy.

Meracia plocha/počet pozícií mikrofónov/vzdialenosť merania

Pologuľa/šesť pozícií mikrofónov podľa položky 5 časti A/r = 3 m.

Prevádzkové podmienky počas skúšky

Všetky merania musia byť vykonané s prázdny kontajnerom.

Skúška č. 1: Voľné zatvorenie veka pozdĺž telesa kontajnera

Aby sa zminimalizoval jeho vplyv na merania, musí operátor stáť na zadnej strane kontajnera (strana pántu). Veko sa musí v strede rozpojiť, aby sa zabránilo skriveniu počas pádu.

Meranie sa musí vykonať počas nasledujúceho cyklu, opakované 20-krát:

- na začiatku je veko zdvihnuté kolmo,
- veko sa vpredu rozpojí, ak je to možné, bez udania impulzu, s operátorom na zadnej strane kontajnera, nepohnute, pokiaľ sa veko nezatvorí
- po úplnom uzatvorení sa veko umiestni do počiatočnej polohy.

Poznámka: Ak treba, operátor sa môže dočasne premiestniť, aby zodvihol veko.

Skúška č. 2: Úplné otvorenie veka

Aby sa zminimalizoval vplyv operátora na merania, musí operátor stáť na zadnej strane kontajnera (strana pántu), pokiaľ ide o štvorkolesové kontajnery, alebo na pravej strane kontajnera (medzi pozíciou mikrofónu 10 a pozíciou mikrofónu 12), pokiaľ ide o dvojkoľesové kontajnery. Veko sa musí rozpojiť v strede, alebo čo možno najbližšie k stredu.

Aby sa zabránilo akémukoľvek pohybu kontajnera, kolesá musia byť počas skúšky zablokované. Pokiaľ ide o dvojkoľesové kontajnery, a aby sa zabránilo odskočeniu kontajnera, operátor ho môže udržiavať umiestnením svojej ruky na vrchný okraj.

Meranie sa vykonáva počas nasledujúceho cyklu:

- na začiatku je veko otvorené vodorovne,
- veko sa rozpojí bez udania impulzu,
- po úplnom otvorení a pred možným odrazením sa, sa veko umiestni do počiatočnej polohy.

Skúška č. 3: Gúľanie kontajnera po umelej neupravenej trase

Na túto skúšku sa používa umelá skúšobná trasa napodobňujúca neupravenú zem. Táto skúšobná trasa pozostáva z dvoch rovnobežných pruhov z oceľového pletiva (6 m dlhého a 400 m širokého), upnutých na odrazovej ploche približne každých 20 cm. Vzdialenosť medzi dvoma pruhmi je prijatá podľa typu kontajnera, aby sa dovolilo kolesám rolovať po celej dĺžke trasy. Podmienky montáže musia zabezpečovať rovný povrch. Ak treba, trasa je upnutá na zem s pružným materiálom, aby sa zabránilo emisii parazitného hluku.

Poznámka: Každý pruh môže byť zložený z viacerých 400 m širokých zložiek, ktoré sa k sebe hodia.

Príklad adekvátnej trasy je uvedený na Obrázkoch 39.1 a 39.2.

Operátor sa nachádza na strane pántu veka.

Meranie sa vykonáva, kým operátor ťahá kontajner pozdĺž umelej trasy, s konštantnou rýchlosťou približne 1 m/s medzi bodmi A a B (4,24 m vzdialenosť – pozri Obrázok 39.3), keď os kolies, pokiaľ ide o dvojkoľesový kontajner, alebo os prvého kolesa, pokiaľ ide o štvorkolesový kontajner, dosiahne bod A alebo bod B. Tento postup sa opakuje trikrát v každom smere.

Počas skúšky, pokiaľ ide o dvojkoľesový kontajner, musí byť uhol medzi kontajnerom a trasou 45°. Pokiaľ ide o štvorkolesový kontajner, operátor musí zabezpečiť príslušný kontakt všetkých kolies s trasou.

Časy) pozorovania/určenie výslednej hladiny akustického výkonu, ak sa použije viac ako jeden prevádzkový režim

Skúška č. 1 a 2: Voľné zatvorenie veka pozdĺž telesa kontajnera a úplné otvorenie veka

Ak je to možné, merania sa vykonávajú súčasne na šiestich pozíciách mikrofónov. Inak, hladiny akustického tlaku merané pri každej pozícii mikrofónu budú klasifikované pri vzostupnom poradí a hladiny akustického výkonu sa vypočítajú spojením hodnôt pri pozícii každého mikrofónu podľa ich radu.

A-vážená hladina akustického tlaku jedného javu sa meria pre každé z 20 zatvorení a 20 otvorení veka pri každom bode merania. Hladiny akustického výkonu $L_{WA \text{ zatvorenia}}$ a $L_{WA \text{ otvorenia}}$ sa vypočítajú z kvadratického priemeru piatich najvyšších hodnôt spomedzi všetkých získaných.

Skúška č. 3: Gúľanie kontajnera po umelej neupravenej trase

Čas pozorovania T sa musí rovnať dobe potrebnej na pokrytie vzdialenosti medzi bodom A a bodom B na trase.

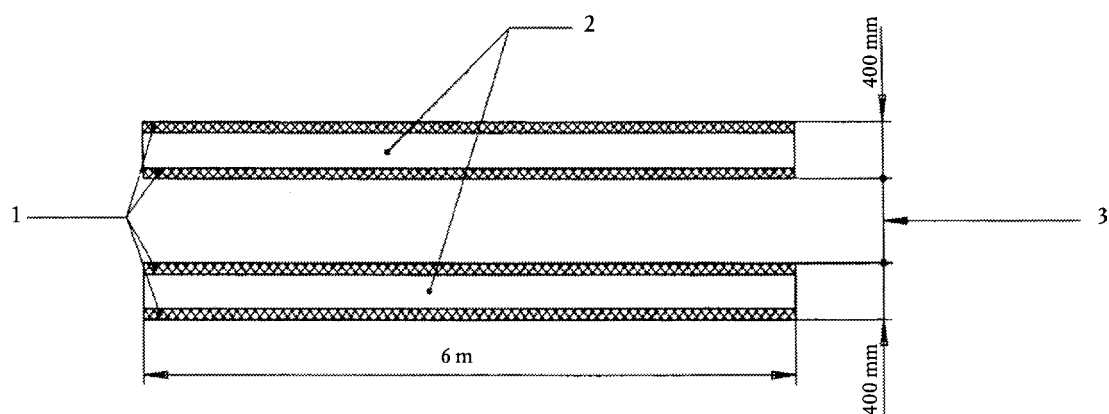
Hladina akustického výkonu L_{WA} gúľania sa rovná priemeru šiestich hodnôt odlišujúcich sa o menej ako 2 dB. Ak toto kritérium nie je splnené so šiestimi meraniami, cyklus sa opakuje, pokiaľ je to potrebné.

Výsledná hladina akustického výkonu sa vypočíta:

$$L_{WA} = 10 \log \frac{1}{3} \left(10^{0,1L_{WA} \text{Zatvorenia}} + 10^{0,1L_{WA} \text{Aotvorenia}} + 10^{0,1L_{WA} \text{gúľania}} \right)$$

Obrázok 39.1

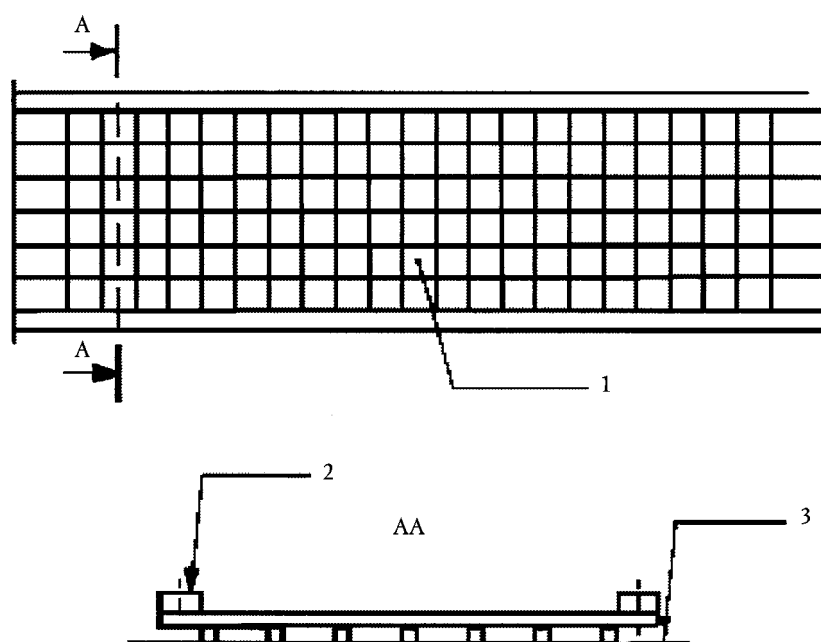
Nákres trasy gúľania



- 1 Drevená lišta vystužujúca pletivo
- 2 časti pojazdu
- 3 Mení sa v závislosti od typu kontajnera

Obrázok 39.2

Detail konštrukcie a montáže trasy gúľania



- | | |
|--|--|
| 1. — Pletivo z ocel'ového drôtu (4 mm) | 2. Drevená lišta vystužujúca pletivo (20 mm × 25 mm) |
| — Veľkosť ôk (50 mm × 50 mm) | 3. Odrážajúca rovina |

Čas pozorovania

Čas pozorovania musí byť aspoň 15 sekúnd

42. PILÓTOVACIE ZARIADENIA

Základná norma o emisii hluku

EN ISO 3744:1995

Skúšobný priestor

ISO 6395:1988

Prevádzkové podmienky počas skúšky

Skúška pri zaťažení

Pilótopacie zariadenie je inštalované na vrchu hromady, ktorá má dostatočnú pevnosť v zemi, aby umožnila zariadeniu pracovať pri rovnomernej rýchlosti. V prípade úderných kladív musí byť kapsľa dodaná s novou, drevenou náplňou. Horná časť hromady je 0,50 m nad skúšobným priestorom.

Čas pozorovania

Čas pozorovania musí byť aspoň 15 sekúnd

43. UKLADAČE POTRUBIA

Pozri č. 0

44. PÁSOVÉ VOZIDLÁ NA ÚPRAVU SNEHU

Pozri č. 0

45. SILNOPRÚDOVÝ GENERÁTOR

Základná norma o emisii hluku

EN ISO 3744:1995

Korekcia na prostredie K_{2A}

Meranie v otvorenom ovzduší

$K_{2A} = 0$

Meranie vo vnútri

Hodnota konštanty K_{2A} určená bez umelého povrchu a v zhode s prílohou A k EN ISO 3744:1995, musí byť $\leq 2,0$ dB, v prípade ktorej sa K_{2A} nesmie brať do úvahy.

Meracia plocha/počet pozícií mikrofónov/vzdialenosť merania

Pologuľa/6 pozícií mikrofónov podľa položky 5 časti A/podľa položky 5 časti A. Ak $l > 2$ m: kváder podľa EN ISO 3744:1995 môže byť použitá s meracou vzdialenosťou $d = 1$ m.

Prevádzkové podmienky počas skúšky

Montáž zariadenia

Silnopráúdové generátory musia byť inštalované na odrazovej ploche; silnopráúdové generátory namontované na klzných plochách musia byť umiestnené na podperu 0,40 m vysokú, ak to inak nevyžadujú výrobcove podmienky inštalácie.

Skúška pri zatažení

ISO 8528-10:1998, bod 9

Čas pozorovania

Čas pozorovania musí byť aspoň 15 sekúnd

46. ZAMETACIE STROJE

Základná norma o emisii hluku

EN ISO 3744:1995

Prevádzkové podmienky počas skúšky

Skúška pri zatažení

Zametací stroj sa musí skúšať v stacionárnej polohe. Motor a prídavné jednotky pracujú pri rýchlosti stanovenej výrobcom pre prevádzku pracovného zariadenia; metla pracuje pri najvyššej rýchlosti, nie je v styku so zemou; sací systém musí pracovať pri jeho maximálnej sacej sile so vzdialenosťou medzi zemou a otvorom sacieho systému neprevyšuje 25 m.

Čas pozorovania

Čas pozorovania musí byť aspoň 15 sekúnd

47. DOPRAVNÉ PROSTRIEDKY NA ZBER ODPADKOV

Základná norma o emisii hluku

EN ISO 3744:1995

Prevádzkové podmienky počas skúšky

Skúška pri zatažení

Vozík na zber odpadkov sa musí skúšať v stacionárnej polohe pre nasledovné prevádzkové podmienky.

1. Motor je v chode pri maximálnej rýchlosti stanovenej výrobcom. Zariadenie nesmie byť v chode. Táto skúška sa nevykonáva pre dopravné prostriedky, ktoré majú iba elektrický zdroj.

2. Stláčací systém je v chode.

Vozík na zber odpadkov a násypník prijímajúci odpad je prázdny

Ak sa rýchlosť motora automaticky zrýchľuje, keď je stláčací systém v chode, táto hodnota sa musí zmerať. Ak je nameraná hodnota nižšia ako rýchlosť stanovená výrobcom o viac ako 5 %, skúška sa uskutoční s motorom zrýchľovaným kabínovým akcelerátorom, aby sa zaistila rýchlosť motora stanovená výrobcom.

Ak rýchlosť motora pre stláčací systém nie je stanovená výrobcom, alebo ak vozík nie je vybavený automatickým akcelerátorom, potom rýchlosť motora vydaná kabínovým akcelerátorom musí byť 1 200 rpm.

3. Zdvíhací mechanizmus sa zdvíha a spúšťa bez zaťaženia a bez kontajnera. Rýchlosť motora sa dosahuje a ovláda tak, ako pri chode stláčacieho systému (bod 2).

4. Materiál padá do dopravného prostriedku na zber odpadkov

Materiály sa vyprázdňujú ako celok so zdvíhacím zariadením do násypníka (zo začiatku prázdneho). Dvoj-kolesový kontajner s objemom 240 l, ktorý je v zhode s EN 840-1:1997 sa musí použiť pre túto prevádzku. Ak zdvíhací prístroj nie je schopný vyzdvihnúť kontajner, musí sa použiť kontajner s objemom blízky 240 l. Materiál musí pozostávať z 30 PVC trubíc, každá s približnou hmotnosťou 0,4 kg a nasledovnými rozmermi:

- dĺžka: 150 m $\pm$ 0,5 m,
- menovitý vonkajší priemer: 90 m + 0,3/- 0 m,
- menovitá hrúbka: 6,7 m + 0,9/- 0 m.

Časy) pozorovania/určenie výslednej hladiny akustického výkonu, ak sa použije viac ako jeden prevádzkový režim

Čas pozorovania musí byť:

1. aspoň 15 sekúnd. Výsledná hladina akustického výkonu musí byť L_{WA1}
2. aspoň tri úplné cykly, ak stláčací systém beží automaticky. Ak stláčací systém nebeží automaticky, ale cyklus po cykle, merania sa vykonajú aspoň počas troch cyklov. Výsledná hladina akustického výkonu (L_{WA2}) musí byť efektívnou hodnotou troch (alebo viacerých) meraní
3. aspoň tri nepretržité úplné pracovné cykly, včítane celku zdvíhacieho mechanizmu hore a zdvíhacieho mechanizmu dolu. Výsledná hladina akustického výkonu (L_{WA3}) musí byť efektívnou hodnotou troch (alebo viacerých) meraní
4. aspoň tri úplné pracovné cykly, každý včítane spadnutia 30 trubíc do násypníka. Žiaden cyklus nesmie prekročiť 5 sekúnd. Pre tieto merania sa $L_{pAeq,T}$ nahradí $L_{pA,1s}$. Výsledná hladina akustického výkonu (L_{WA4}) musí byť efektívnou hodnotou troch (alebo viacerých) meraní.

Výsledná hladina akustického výkonu sa vypočíta:

$$L_{WA} = 10 \log \left(0,06 \times 10^{0,1L_{WA1}} + 0,53 \times 10^{0,1L_{WA2}} + 0,4 \times 10^{0,1L_{WA3}} + 0,01 \times 10^{0,1L_{WA4}} \right)$$

Poznámka: V prípade dopravného prostriedku na zber odpadkov, ktorý je zásobovaný iba elektrickou energiou, sa predpokladá, že súčiniteľ priradený k L_{WA1} je rovný 0.

48. CESTNÁ FRÉZKA

Základná norma o emisii hluku

EN ISO 3744:1995

Prevádzkové podmienky počas skúšky*Montáž zariadenia*

Pozdĺžna os cestnej frézy musí byť rovnobežná s osou y.

Skúška pri zatažení

Cestná fréza musí byť uvedená do stabilného stavu v rozsahu špecifikovanom v návodoch dodaných odberateľovi. Motor a všetky prídavné zariadenia musia byť v chode pri ich príslušných menovitých rýchlostiach v režime chodu naprázdno.

Čas pozorovania

Čas pozorovania musí byť aspoň 15 sekúnd

49. ROZRÝVAČ**Základná norma o emisii hluku**

EN ISO 3744:1995

Skúšobný priestor

ISO 11094:1991

V prípade rozporu sa musia merania vykonať v otvorenom ovzduší na umelom povrchu (Bod 4.1.2 ISO 11094:1991).

Korekcia na prostredie K_{2A}

Meranie v otvorenom ovzduší

$$K_{2A} = 0$$

Meranie vo vnútri

Hodnota konštanty K_{2A} určená bez umelého povrchu a v zhode s prílohou A k EN ISO 3744:1995, musí byť $\leq 2,0$ dB, v prípade ktorej sa K_{2A} nesmie brať do úvahy.

Meracia plocha/počet pozícií mikrofónov/vzdialenosť merania

ISO 11094:1991

Prevádzkové podmienky počas skúšky*Skúška pri zatažení*

Rozrývač musí byť v chode s motorom pri jeho menovitej rýchlosti a pri voľnobehu jeho pracovného motora (pracujúceho, ale nerozrývajúceho)

Čas pozorovania

Čas pozorovania musí byť aspoň 15 sekúnd

50. TRHACIE STROJE/SEKAČKY**Základná norma o emisii hluku**

EN ISO 3744:1995

Skúšobný priestor

ISO 11094:1991

Korekcia na prostredie K_{2A}

Meranie v otvorenom ovzduší

$K_{2A} = 0$

Meranie vo vnútri

Hodnota konštanty K_{2A} určená bez umelého povrchu a v zhode s prílohou A k EN ISO 3744:1995, musí byť $\leq 2,0$ dB, v prípade ktorej sa K_{2A} nesmie brať do úvahy.

Meracia plocha/počet pozícií mikrofónov/vzdialenosť merania

ISO 11094:1991

Prevádzkové podmienky počas skúšky

Skúška pri zaťažení

Trhací stroj/sekačka sa musí skúšať pri sekaní jedného alebo viacerých kusov dreva.

Pracovný cyklus pozostáva zo sekania okrúhleho kusu dreva (vysušená borovica alebo preglejka) aspoň 1,5 m dlhého, ktorý je na jednom konci zaostrený a má priemer približne rovný maximu, na prijatie ktorého je trhací stroj/sekačka navrhnutý, špecifikovaný v návodoch dodaných odberateľovi.

Čas pozorovania/určenie výslednej hladiny akustického výkonu

Čas pozorovania sa musí ukončiť, keď už nie je viac materiálu v oblasti sekania, ale nesmie prekročiť 20 sekúnd. Ak sú obe podmienky prevádzky možné, musí sa udať vyššia hladina akustického výkonu.

51. STROJE NA ODSTRAŇOVANIE SNEHU S ROTUJÚCIMI NÁSTROJMI**Základná norma o emisii hluku**

EN ISO 3744:1995

Prevádzkové podmienky počas skúšky

Skúška pri zaťažení

Snežné dúchadlo musí byť skúšané v stacionárnej polohe. Snežné dúchadlo musí, podľa odporúčaní výrobcu, byť v prevádzke s pracovným nástrojom pri jeho maximálnej rýchlosti a motor pri zodpovedajúcej rýchlosti.

Čas pozorovania

Čas pozorovania musí byť aspoň 15 sekúnd

52. SACIE VOZIDLÁ

Základná norma o emisii hluku

EN ISO 3744:1995

Prevádzkové podmienky počas skúšky

Skúška pri zatažení

Sacie vozidlo sa musí skúšať v stacionárnej polohe. Motor a prídavné jednotky musia byť prevádzkované pri rýchlosti stanovenej výrobcom pre prevádzku pracovného zariadenia; vákuové čerpadlo(á) je (sú) prevádzkované pri jeho (ich) maximálnej rýchlosti stanovenej výrobcom. Sacie zariadenie je prevádzkované takým spôsobom, že vnútorný tlak sa rovná atmosférickému tlaku (0 % vákuum). Hluk prúdenia sacieho nástavca nesmie mať žiaden vplyv na výsledky meraní.

Čas pozorovania

Čas pozorovania musí byť aspoň 15 sekúnd.

53. VEŽOVÉ ŽERIAVY

Základná norma o emisii hluku

EN ISO 3744:1995

Meracia plocha/počet pozícií mikrofónov/meracia vzdialenosť

Merania na úrovni zeme

Pologuľa/6 pozícií mikrofónov podľa odseku 5 časti A/podľa odseku 5 časti A.

Merania vykonané vo výške ramena

Ak je zdvíhací mechanizmus umiestnený vo výške ramena, meracou plochou musí byť guľa o polomere 4 m, ktorej stred sa musí zhodovať s geometrickým stredom navijaku.

Ak sa meranie vykonáva so zdvíhacím mechanizmom na podpere ramena žeriavu, priestor meracej plochy je guľa; S sa rovná 200 m^2 .

Pozície mikrofónov musia byť nasledovné (pozri obrázok 53.1):

Štyri pozície mikrofónov na horizontálnej ploche prechádzajúcej cez geometrický stred mechanizmu ($H = h/2$).

s $L = 2,80 \text{ m}$,

a $d = 2,80 - l/2$,

L = polovičná vzdialenosť medzi dvoma následnými pozíciami mikrofónov,

l = dĺžka mechanizmu (pozdĺž osi ramena),

b = šírka mechanizmu,

h = výška mechanizmu,

d = vzdialenosť medzi podperou mikrofónu a mechanizmom v smere ramena.

Ostatné dve pozície mikrofónov musia byť umiestnené v bodoch priesečníka gule a kolmice prechádzajúcej cez geometrický stred mechanizmu.

Prevádzkové podmienky počas skúšky

Montáž zariadenia

Meranie zdvíhacieho mechanizmu

Zdvíhací mechanizmus musí byť počas skúšky namontovaný jedným z nasledovných spôsobov. Pozícia musí byť popísaná v správe o skúške.

- a) Zdvíhací mechanizmus na úrovni zeme.

Namontovaný žeriav musí byť umiestnený na rovnom odrazovom povrchu z betónu alebo nepórovitého asfaltu.

- b) Zdvíhací mechanizmus vo výške ramena.

Zdvíhací mechanizmus musí byť aspoň 12 m nad zemou.

- c) Zdvíhací mechanizmus pripevnený k zemi.

Zdvíhací mechanizmus musí byť upevnený na rovný odrazový povrch z betónu alebo nepórovitého asfaltu.

Meranie generátora energie

Ak je generátor energie pripojený k žeriavu, či už je alebo nie je spojený so zdvíhacím mechanizmom, žeriav musí byť namontovaný na rovný odrazový povrch z betónu alebo nepórovitého asfaltu.

Ak sa zdvíhací mechanizmus nachádza na podpere ramena, meranie hluku sa môže urobiť s mechanizmom či už namontovaným na podperu ramena, alebo pripevneným k zemi.

Ak je zdroj energie poháňajúci žeriav od neho nezávislý (generátor elektrickej energie alebo sieť, alebo hydraulický alebo pneumatický zdroj energie), musí sa merať iba hladina hluku mechanizmu navijaku.

Ak je generátor energie pripojený k žeriavu, generátor energie a zdvíhací mechanizmus musia byť merané oddelene, ak nie sú kombinované. Ak sú tieto dva prístroje kombinované, meranie sa musí vzťahovať na celú zostavu.

Počas skúšky musí byť zdvíhací mechanizmus a generátor energie inštalovaný a používaný v zhode s návodmi výrobcu.

Skúška bez zaťaženia

Generátor energie včlenený do žeriavu musí pracovať pri plnom menovitom výkone udávanom výrobcom.

Zdvíhací mechanizmus musí pracovať bez zaťaženia, s otáčajúcim sa bubnom pri rýchlosti otáčania zodpovedajúcej maximálnej rýchlosti presunutia háku, v režimoch zvyšovania a znižovania. Táto rýchlosť musí byť špecifikovaná výrobcom. Vyššia z dvoch hladín akustického výkonu (zvyšenia alebo zníženia) sa musí použiť pre výsledky skúšky.

Skúška pri zaťažení

Generátor energie včlenený do žeriavu musí pracovať pri plnom menovitom výkone udávanom výrobcom. Zdvíhací mechanizmus musí pracovať s napnutím kotviaceho lana pri bubne zodpovedajúcim maximálnemu zaťaženiu (pre minimálny polomer) s presunom háku pri maximálnej rýchlosti. Hodnoty zaťaženia a rýchlosti musia byť špecifikované výrobcom. Rýchlosť sa musí počas skúšky kontrolovať.

Časy) pozorovania/určenie výslednej hladiny akustického výkonu, ak sa použije viac ako jeden prevádzkový režim

Čo sa týka merania hladiny akustického tlaku zdvíhacieho zariadenia, merací čas musí byť $(t_r + t_f)$ sekúnd:

t_r je čas v sekundách pred aktiváciou brzdy, so zdvíhacím mechanizmom pracujúcim vyššie špecifikovaným spôsobom. Pre účel skúšky $t_r = 3$ sekundy;

t_f je čas v sekundách medzi momentom, kedy je brzda aktivovaná a tým, kedy sa hák úplne zastaví.

Ak sa použije integračná jednotka, čas integrovania sa musí rovnať $(t_r + t_f)$ sekúnd.

Efektívna hodnota v pozícii i mikrofónu musí byť daná:

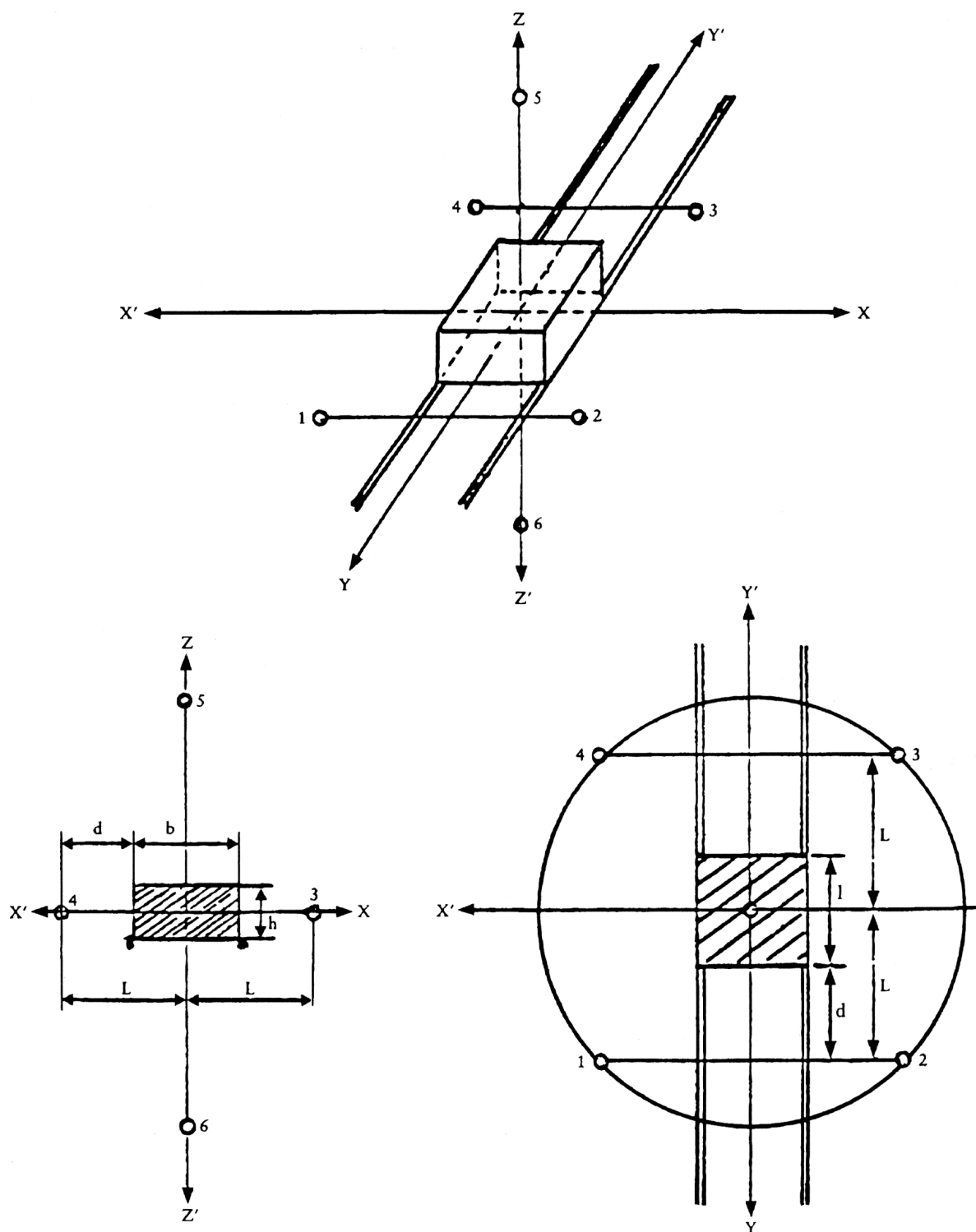
$$L_{pi} = 10 \lg[(t_r 10^{0,1L_{ri}} + t_f 10^{0,1L_{fi}})/(t_r + t_f)]$$

L_{ri} je hladina akustického tlaku v pozícii i mikrofónu počas času t_r

L_{fi} je hladina akustického tlaku v pozícii i mikrofónu počas času brzdenia t_f

Obrázok 53.1

Usporiadanie pozícií mikrofónov, ak je zdvíhací mechanizmus umiestnený na podpere ramena



54. PRIEKOPOVÉ RÝPADLÁ

Pozri č. 0

55. POJAZDNÉ MIEŠAČE**Základná norma o emisii hluku**

EN ISO 3744:1995

Prevádzkové podmienky počas skúšky*Skúška pri zatažení*

Pojazdný miešač sa musí skúšať v stacionárnej polohe. Bubon je naplnený betónom strednej hustoty (mera šírenia 42 až 47 cm), ktorý je v zhode s menovitým objemom. Motor poháňajúci bubon musí pracovať pri rýchlosti, ktorá spôsobuje maximálnu rýchlosť bubna špecifikovanú v návodoch dodaných odberateľovi.

Čas pozorovania

Čas pozorovania musí byť aspoň 15 sekúnd

56. VODNÉ ČERPADLÁ**Základná norma o emisii hluku**

EN ISO 3744:1995

Povrch merania/počet pozícií mikrofónov/meracia vzdialenosť

Kváder/podľa EN ISO 3744:1995 s meracou vzdialenosťou $d = 1 \text{ m}$

Prevádzkové podmienky počas skúšky*Montáž zariadenia*

Vodné čerpadlo musí byť inštalované na odrazovej ploche; vodné čerpadlá namontované na klzných plochách musia byť umiestnené na podperu 0,40 m vysokú, pokiaľ to inak nevyžadujú výrobcove podmienky inštalácie.

Skúška pri zatažení

Motor musí pracovať v bode najlepšej účinnosti udanej v návodoch výrobcu

Čas pozorovania

Čas pozorovania musí byť aspoň 15 sekúnd

57. ZVÁRACIE GENERÁTORY**Základná norma o emisii hluku**

EN ISO 3744:1995

Korekcia na prostredie K_{2A}

Meranie v otvorenom ovzduší

$K_{2A} = 0$

Meranie vo vnútri

Hodnota konštanty K_{2A} určená bez umelého povrchu a v zhode s prílohou A k EN ISO 3744:1995, musí byť $\leq 2,0$ dB, v prípade ktorej sa K_{2A} nesmie brať do úvahy.

Povrch merania/počet pozícií mikrofónov/meracia vzdialenosť

Položka/6 pozícií mikrofónov podľa položky 5 časti A/podľa položky 5 časti A

Ak $l > 2$ m: kváder podľa EN ISO 3744:1995 sa môže použiť s meracou vzdialenosťou $d = 1$ m

Prevádzkové podmienky počas skúšky

Montáž zariadenia

Zváracie generátory musia byť inštalované na odrazovej ploche; zváracie generátory namontované na klzných plochách musia byť umiestnené na podperu 0,40 m vysokú, pokiaľ to inak nevyžadujú výrobcove podmienky inštalácie.

Skúška pri zatažení

ISO 8528-10:1998, bod 9

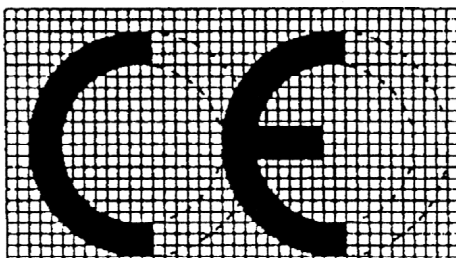
Čas pozorovania

Čas pozorovania musí byť aspoň 15 sekúnd

PRÍLOHA IV

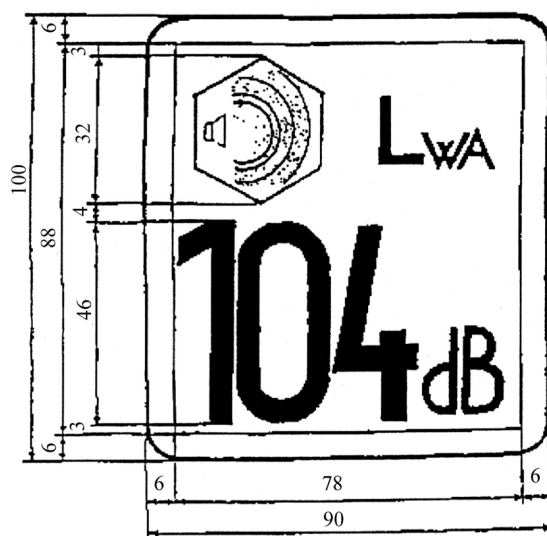
VZORY CE OZNAČENIA ZHODY A VYZNAČENIA ZARUČENEJ HLADINY AKUSTICKÉHO VÝKONU

CE označenie zhody musí pozostávať z iniciálok „CE“ v nasledovnom tvare:



Ak sa CE označenie zmenšuje alebo zväčšuje podľa veľkosti zariadenia, proporcie uvedené vo vyššie vyobrazenom obrázku sa musia rešpektovať. Rozličné časti CE označenia musia mať približne rovnaký vertikálny rozmer, ktorý nesmie byť menej ako 5 mm.

Vyznačenie zaručenej hladiny akustického výkonu musí pozostávať z jednoduchého čísla zaručenej hladiny akustického výkonu v dB, symbol L_{WA} a obrázok v nasledovnom tvare:



Ak sa vyznačenie zmenšuje alebo zväčšuje podľa veľkosti zariadenia, proporcie uvedené vo vyššie vyobrazenom obrázku sa musia rešpektovať. Avšak, vertikálny rozmer vyznačenia by nemal byť, ak je to možné, menej ako 40 mm.

PRÍLOHA V

VNÚTORNÁ KONTROLA VÝROBY

1. Táto príloha opisuje postup, ktorým výrobca, alebo jeho oprávnený zástupca usadený v spoločensve, ktorý vykonáva povinnosti uvedené v bode 2, zabezpečuje a deklaruje, že príslušné zariadenie spĺňa požiadavky tejto smernice. výrobca, alebo jeho oprávnený zástupca usadený v spoločensve, musí pripevniť ce označenie zhody a vyznačenie zaručenej hladiny akustického výkonu, ako požaduje Článok 11, na každý kus zariadenia a vystaviť písomné ec vyhlásenie o zhode, ako požaduje Článok 8
2. Výrobca, alebo jeho oprávnený zástupca usadený v spoločensve, musí zostaviť technickú dokumentáciu opísanú v bode 3 a musí ju zachovať aspoň 10 rokov po tom, čo bol vyrobený posledný výrobok k dispozícii príslušným národným orgánom pre inšpekčné účely. Výrobca, alebo jeho oprávnený zástupca usadený v spoločensve, môže poveriť inú osobu, aby zachovala technickú dokumentáciu. V tomto prípade musí zahrnúť meno a adresu tejto osoby v ec vyhlásení o zhode.
3. Technická dokumentácia musí umožniť, aby bola posúdená zhoda zariadenia s požiadavkami tejto smernice. Musí obsahovať aspoň nasledovné informácie:
 - meno a adresu výrobcu alebo jeho oprávneného zástupcu ustanoveného v spoločensve;
 - opis zariadenia;
 - výrobu;
 - obchodný názov;
 - typ, série a čísla;
 - technické údaje príslušné pre identifikáciu zariadenia a posúdenie jeho emisie hluku, včítane, ak je to vhodné, schematických výkresov a akéhokoľvek opisu a vysvetlenia potrebného na ich pochopenie;
 - odkaz na túto smernicu;
 - technickú správu o meraniach hluku vykonaných v zhode s ustanoveniami tejto smernice;
 - použité technické nástroje a výsledky hodnotenia neistôt na základe odchýlky výroby a ich vzťah k zaručenej hladine akustického výkonu.
4. Výrobca musí prijať všetky potrebné opatrenia, aby výrobný proces zabezpečoval nepretržitý súlad vyrobeného zariadenia s technickou dokumentáciou uvedenou v bodoch 2 a 3 a s požiadavkami tejto smernice.

PRÍLOHA VI

**INTERNÁ KONTROLA VÝROBY S POSUDZOVANÍM TECHNICKEJ DOKUMENTÁCIE
A PRAVIDELNÁ KONTROLA**

1. Táto príloha opisuje postup, ktorým výrobca, alebo jeho oprávnený zástupca usadený v spoločenstve, ktorý vykonáva povinnosti uvedené v bodoch 2, 5 a 6, zabezpečuje a deklaruje, že príslušné zariadenie spĺňa požiadavky tejto smernice. Výrobca, alebo jeho oprávnený zástupca usadený v spoločenstve, musí pripevniť CE označenie zhody a vyznačenie zaručenej hladiny akustického výkonu, ako požaduje článok 11, na každý kus zariadenia a vystaviť písomné EC vyhlásenie o zhode, ako požaduje článok 8
2. Výrobca, alebo jeho oprávnený zástupca usadený v spoločenstve, musí zostaviť technickú dokumentáciu opísanú v bode 3 a musí ju zachovať pre obdobie končiace aspoň 10 rokov po tom, čo bol vyrobený posledný výrobok k dispozícii príslušným vnútroštátnym orgánom pre inšpekčné účely. Výrobca, alebo jeho oprávnený zástupca usadený v spoločenstve, môže poveriť inú osobu, aby zachovala technickú dokumentáciu. V tomto prípade musí zahrnúť meno a adresu tejto osoby v EC vyhlásení o zhode.
3. Technická dokumentácia musí umožniť, aby bola posúdená zhoda zariadenia s požiadavkami tejto smernice. Musí obsahovať aspoň nasledovné informácie:
 - meno a adresu výrobcu alebo jeho oprávneného zástupcu ustanoveného v spoločenstve;
 - opis zariadenia;
 - výrobu;
 - obchodný názov;
 - typ, série a čísla;
 - technické údaje príslušné pre identifikáciu zariadenia a posúdenie jeho emisie hluku, včítane, ak je to vhodné, schematických výkresov a akéhokoľvek opisu a vysvetlenia potrebného na ich pochopenie;
 - odkaz na túto smernicu;
 - technickú správu o meraniach hluku vykonaných v súlade s ustanoveniami tejto smernice;
 - použité technické nástroje a výsledky hodnotenia neistôt na základe odchýlky výroby a ich vzťah k zaručenej hladine akustického výkonu.
4. Výrobca musí prijať všetky potrebné opatrenia, aby výrobný proces zabezpečoval nepretržitý súlad vyrobeného zariadenia s technickou dokumentáciou uvedenou v bodoch 2 a 3 a s požiadavkami tejto smernice.

5. *Hodnotenie notifikovaným orgánom pred umiestnením na trh*

Výrobca, alebo jeho oprávnený zástupca usadený v spoločenstve, musí predložiť kópiu jeho technickej dokumentácie notifikovanému orgánu podľa jeho výberu pred umiestnením prvej položky zariadenia na trh alebo jej uvedením do prevádzky.

Ak sú pochybnosti o hodnovernosti technickej dokumentácie, notifikovaný orgán musí primerane informovať výrobcu alebo jeho oprávneného zástupcu ustanoveného v spoločenstve a, ak treba, vykonať alebo vykonať zmeny technickej dokumentácie, alebo možno, usúdiť skúšky za potrebné.

Po tom, čo notifikovaný orgán vydá správu potvrdzujúcu, že technická dokumentácia spĺňa ustanovenia tejto smernice, výrobca alebo jeho oprávnený zástupca usadený v spoločenstve môže pripevniť CE označenie na zariadenie a vydať EC vyhlásenie o zhode v súlade s článkami 11 a 8, za ktoré bude niesť plnú zodpovednosť.

6. *Hodnotenie notifikovaným orgánom počas výroby*

Výrobca, alebo jeho oprávnený zástupca usadený v spoločenstve, musí ďalej zahrnúť notifikovaný orgán vo výrobnej fáze podľa jedného z nasledovných postupov, ktoré má vybrať výrobca alebo jeho oprávnený zástupca usadený v spoločenstve:

- notifikovaný orgán musí vykonávať pravidelné kontroly, aby overil nepretržitý súlad vyrobeného zariadenia s technickou dokumentáciou a s požiadavkami tejto smernice; notifikovaný orgán sa musí sústreďovať najmä na:
 - správne a úplné označenie zariadenia podľa článku 11,
 - vydanie EC vyhlásenia o zhode podľa článku 8,
 - použité technické nástroje a výsledky hodnotenia neistôt na základe odchýlky výroby a ich vzťah k zaručenej hladine akustického výkonu.

Výrobca, alebo jeho oprávnený zástupca usadený v spoločenstve, musí umožniť notifikovanému orgánu voľný prístup k celej internej dokumentácii podporujúcej tieto postupy, aktuálnym výsledkom interných auditov a nápravným činnosťami, ktoré boli prijaté, ak nejaké boli.

Iba ak vyššie uvedené kontroly udajú neuspokojivé výsledky, musí notifikovaný orgán vykonať skúšky hluku, ktoré môžu byť, na základe jeho vlastného úsudku a skúseností, zjednodušené alebo kompletne vykonané podľa ustanovení uvedených v prílohe III pre príslušný typ zariadenia,

- notifikovaný orgán musí vykonať alebo vykonal kontroly výrobku v nepravidelných intervaloch. Vhodná vzorka konečného zariadenia, vybraná notifikovaným orgánom, sa musí preskúšať a musia sa vykonať príslušné skúšky hluku, ako je stanovené v prílohe III, alebo ekvivalentné skúšky, aby sa skontrolovala zhoda výrobku s príslušnými požiadavkami smernice. Kontrolovaný výrobok musí zahŕňať nasledovné hľadiská:
 - správne a úplné označenie zariadenia podľa článku 11,
 - vydanie EC vyhlásenia o zhode podľa článku 8.

V oboch postupoch musí byť frekvencia kontrol definovaná notifikovaným orgánom podľa výsledkov predošlých hodnotení, potreby sledovania nápravných činností a ďalšieho riadenia pre frekvenciu kontrol, ktoré môžu byť dané ročnou výrobou a všeobecnou zodpovednosťou výrobcu zachovávať zaručené hodnoty; avšak kontrola sa musí vykonať aspoň jedenkrát každé tri roky.

Ak sú pochybnosti o hodnovernosti technickej dokumentácie alebo dodržiavaní počas výroby, notifikovaný orgán musí primerane informovať výrobcu, alebo jeho oprávneného zástupcu ustanoveného v spoločenstve.

V tých prípadoch, kde kontrolované zariadenie nie je v zhode s ustanoveniami tejto smernice, musí notifikovaný orgán informovať notifikujúci členský štát.

PRÍLOHA VII

OVEROVANIE JEDNOTKY

1. Táto príloha opisuje postup, ktorým výrobca, alebo jeho oprávnený zástupca usadený v spoločensťve, zabezpečuje a vyhlasuje, že príslušné zariadenie, na ktoré bol vydaný certifikát uvedený v bode 4, je v súlade s požiadavkami tejto smernice. Výrobca, alebo jeho oprávnený zástupca usadený v spoločensťve, musí pripevniť CE označenie doplnené informáciami, ako požaduje článok 11, na zariadenie a vystaviť EC vyhlásenie o zhode uvedené v článku 8.
2. Žiadosť o overenie jednotky musí byť podaná výrobcom alebo jeho oprávneným zástupcom usadeným v spoločensťve notifikovanému orgánu, ktorý si vybral.

Táto žiadosť musí obsahovať:

- meno a adresu výrobcu a, ak je žiadosť podaná oprávneným zástupcom, navyiac jeho meno a adresu
- písomné prehlásenie, že tá istá žiadosť nebola podaná žiadnemu inému notifikovanému orgánu
- technickú dokumentáciu v zhode s nasledovnými požiadavkami:
 - opis zariadenia;
 - obchodný názov;
 - typ, série a čísla;
 - technické údaje príslušné pre identifikáciu zariadenia a posúdenie jeho emisie hluku, včítane, ak je to vhodné, schematických výkresov a akéhokoľvek opisu a vysvetlenia potrebného na ich pochopenie;
 - odkaz na túto smernicu.

3. Notifikovaný orgán musí:
 - preskúšať, či bolo zariadenie vyrobené v súlade s technickou dokumentáciou;
 - dohodnúť so žiadateľom miesto, kde, v súlade s touto smernicou, sa vykonajú skúšky hluku;
 - v súlade s touto smernicou vykonať alebo mať vykonané potrebné skúšky hluku.
4. Ak zariadenie spĺňa ustanovenia tejto smernice, notifikovaný orgán musí vydať žiadateľovi certifikát zhody, ako je opísaný v prílohe X.

Ak notifikovaný orgán zamietne vydanie certifikátu zhody, musí uviesť podrobné dôvody pre zamietnutie.
5. Výrobca, alebo jeho oprávnený zástupca usadený v spoločensťve, musí s technickou dokumentáciou zachovať kópie certifikátu zhody pre obdobie 10 rokov od dátumu, kedy bolo zariadenie umiestnené na trh.

PRÍLOHA VIII

ÚPLNÉ ZABEZPEČOVANIE KVALITY

1. Táto príloha opisuje postup, ktorým výrobca, ktorý plní povinnosti bodu 2, zabezpečuje a deklaruje, že príslušné zariadenie spĺňa požiadavky tejto smernice. Výrobca, alebo jeho oprávnený zástupca usadený v spoločenstve, musí prilepiť CE označenie doplnené informáciami, ako požaduje článok 11, na každý výrobok a vystaviť písomné EC vyhlásenie o zhode uvedené v článku 8.
2. Výrobca musí prevádzkovať schválený systém zabezpečovania kvality pre návrh, výrobu a inšpekciu a skúšanie konečného výrobku, ako je špecifikované v bode 3 a musí podliehať dozoru, ako je špecifikované v bode 4.
3. *Systém zabezpečovania kvality*
- 3.1. Výrobca musí podať žiadosť o posúdenie jeho systému zabezpečovania kvality notifikovanému orgánu podľa svojho výberu.

Žiadosť musí obsahovať:

- všetky príslušné informácie pre uvažovanú kategóriu výrobku, vrátane technickej dokumentácie všetkých zariadení, ktoré sú už vo fáze návrhu alebo výroby, ktorá musí obsahovať aspoň nasledovné informácie:
 - meno a adresu výrobcu alebo jeho oprávneného zástupcu ustanoveného v spoločenstve;
 - opis zariadenia;
 - výrobu;
 - obchodný názov;
 - typ, série a čísla;
 - technické údaje príslušné pre identifikáciu zariadenia a posúdenie jeho emisie hluku, vrátane, ak je to vhodné, schematických výkresov a akéhokoľvek opisu a vysvetlenia potrebného na ich pochopenie;
 - odkaz na túto smernicu;
 - technickú správu o meraniach hluku vykonaných v súlade s ustanoveniami tejto smernice;
 - použité technické nástroje a výsledky hodnotenia neistôt na základe odchýlky výroby a ich vzťah k zaručenej hladine akustického výkonu
 - kópiu EC vyhlásenia o zhode
 - dokumentáciu týkajúcu sa systému zabezpečovania kvality.
- 3.2. Systém zabezpečovania kvality musí zabezpečovať súlad výrobku s požiadavkami smerníc, ktoré preň platia.

Všetky zložky, požiadavky a ustanovenia prijaté výrobcom musia byť zdokumentované systematickým a metodickým spôsobom vo forme písomných politík, postupov a návodov. Dokumentácia systému zabezpečovania kvality musí umožniť spoločné pochopenie politík a postupov kvality, ako sú programy kvality, plány, príručky a záznamy.
 - 3.3. Najmä musí obsahovať primeraný opis:
 - cieľov kvality a organizačnej štruktúry, zodpovedností a právomocí manažmentu so zreteľom na kvalitu návrhu a výroby;
 - technickej dokumentácie, ktorá sa má zostavovať pre každý výrobok, obsahujúca aspoň informácie vyjadrené v bode 3.1 pre tam spomenuté technické dokumentácie;

- techník kontroly návrhu a overovania návrhu, procesov a systematických činností, ktoré sa použijú pri navrhovaní výrobkov patriacim k pokrytej kategórii zariadenia;
- zodpovedajúcich výrobných techník, techník kontroly kvality a zabezpečovania kvality, procesov a systematických činností, ktoré sa použijú;
- preskúšaní a skúšky, ktoré sa vykonávajú pred, počas a po výrobe, a frekvencie, s akou sa budú vykonávať;
- záznamov kvality, ako sú správy o inšpekcii a údaje o skúške, údaje o kalibrácii, správy o kvalifikácii príslušného personálu, atď.;
- prostriedky na sledovanie dosiahnutia požadovanej kvality návrhu a výrobku a efektívnej prevádzky systému zabezpečovania kvality.

Notifikovaný orgán musí posúdiť systém zabezpečovať kvality, aby určil, či spĺňa požiadavky uvedené v bode 3.2. Musí predpokladať zhodu s týmito požiadavkami ohľadne systémov zabezpečovania kvality, ktoré vykonáva EN ISO 9001.

Tím audítorov musí mať aspoň jedného člena so skúsenosťou ako posudzovateľ v príslušnej technológii zariadenia. Postup posudzovania musí zahŕňať posudzovaciu návštevu miestností výrobcu.

Rozhodnutie musí byť oznámené výrobcovi. Oznámenie musí obsahovať záver preskúšania a odôvodnené rozhodnutie o posudzovaní.

- 3.4. Výrobca sa musí zaviazat', že bude plniť povinnosti vyplývajúce zo systému zabezpečovania kvality ako bol schválený a zachovávať ho primeraným a účinným spôsobom.

Výrobca alebo jeho oprávnený zástupca usadený v spoločenstve musí notifikovaný orgán, ktorý schválil systém zabezpečovania kvality, neustále informovať o akejkoľvek určenej aktualizácii systému zabezpečovania kvality.

Notifikovaný orgán musí hodnotiť navrhnuté zmeny a rozhodnúť, či zmenený systém zabezpečovania zhody ešte spĺňa požiadavky uvedené v bode 3.2, alebo či je žiadúce znovu-posudzovanie.

Musí oznámiť svoje rozhodnutie výrobcovi. Oznámenie musí obsahovať závery preskúšania a odôvodnené rozhodnutie o posudzovaní.

4. *Dozor pod zodpovednosťou notifikovaného orgánu*

- 4.1. Účelom dozoru je preveriť, že výrobca riadne spĺňa povinnosti vyplývajúce zo schváleného systému zabezpečovania kvality.

- 4.2. Výrobca musí umožniť notifikovanému orgánu prístup pre účely inšpekcie na miesta návrhu, výroby, inšpekcie a skúšania a do skladov a musí mu poskytnúť všetky potrebné informácie, najmä:

- dokumentáciu o systéme zabezpečovania kvality;
- záznamy o kvalite, ako sú predvídané návrhovou časťou systému zabezpečovania kvality, ako sú výsledky analýz, výpočtov, skúšok atď.;
- záznamy o kvalite, ako sú predvídané výrobnou časťou systému zabezpečovania kvality, ako sú správy o inšpekcii a údaje o skúške, údaje o kalibrácii, správy o kvalifikácii príslušného personálu, atď.

- 4.3. Notifikovaný orgán musí pravidelne vykonávať audity, aby preveril, že výrobca zachováva a uplatňuje systém zabezpečovania kvality a musí poskytnúť správu o audite výrobcovi.

- 4.4. Navyše môže notifikovaný orgán vykonať neočakávané návštevy u výrobcu. Počas takých návštev môže notifikovaný orgán vykonať, alebo spôsobiť, aby boli vykonané, skúšky na overenie, že systém zabezpečovania kvality funguje správne, ak je to potrebné. Notifikovaný orgán musí poskytnúť výrobcovi správu o návšteve a, ak sa uskutočnila skúška, správu o skúške.

5. Výrobca musí, pre obdobie končiace aspoň 10 rokov po tom, čo bolo vyrobené posledné zariadenie, zachovať k dispozícii vnútroštátnych orgánov:
 - dokumentáciu uvedenú v druhej zarážke bodu 3.1 tejto prílohy;
 - aktualizáciu uvedenú v druhom odseku bodu 3.4;
 - rozhodnutia a správy od notifikovaného orgánu, ktoré sú uvedené v poslednom odseku bodu 3.4, bodoch 4.3 a 4.4.
 6. Každý notifikovaný orgán musí podať iným notifikovaným orgánom príslušné informácie týkajúce sa vydaných a zrušených schválení systému zabezpečovania kvality.
-

PRÍLOHA IX

MINIMÁLNE KRITÉRIÁ, KTORÉ MAJÚ ČLENSKÉ ŠTÁTY VZIAŤ DO ÚVAHY PRE NOTIFIKÁCIU ORGÁNOV

1. Orgán, jeho riaditeľ a jeho zamestnanci zodpovední za vykonanie činnosti overovania nemôžu byť ani navrhovateľom, tvorcom, dodávateľom alebo inštalátorom zariadenia, ani oprávneným zástupcom hociktorej z tých strán. Nemôžu sa stať zahrnutými ani priamo, ani ako oprávnení zástupcovia pri navrhovaní, zostrojovaní, obchodovaní na trhu alebo údržbe takého zariadenia, ani zastupovať strany zapojené do týchto činností. Toto nebráni možnosti výmeny technických informácií medzi výrobcom a orgánom.
2. Orgán a jeho zamestnanci musia vykonať posúdenia a overenia s najvyšším stupňom odbornej integrity a technickej spôsobilosti a musia byť oslobodení od všetkých tlakov a úplatkov, najmä finančných, ktoré by mohli ovplyvniť ich úsudok alebo výsledky ich práce, obzvlášť od osôb alebo skupín osôb so záujmom o výsledky overovania.
3. Orgán musí mať k dispozícii potrebných zamestnancov a mať potrebné prostriedky, aby im umožnili riadne vykonávať technické a administratívne úlohy spojené s výkonom inšpekcie a dozoru; taktiež musí mať prístup k zariadeniu požadovanému na špeciálne overenie.
4. Zamestnanci zodpovední za inšpekciu musia mať:
 - dôkladné technické a odborné školenie;
 - dostatočné poznatky o požiadavkách na posudzovanie technickej dokumentácie;
 - dostatočné poznatky o požiadavkách na skúšky, ktoré vykonávajú a primeranú praktickú skúsenosť s takými skúškami;
 - schopnosť vystaviť certifikáty, záznamy a správy požadované na overenie výkonu skúšok.
5. Nestrannosť inšpekčných zamestnancov musí byť zaručená. Ich odmeňovanie nesmie závisieť od počtu vykonaných skúšok alebo výsledkov takých skúšok.
6. Orgán musí uzavrieť poistenie zodpovednosti za škodu, pokiaľ zodpovednosť nie je zaistovaná štátom v zhode s vnútroštátnymi právnymi predpismi, alebo samotný členský štát nie je priamo zodpovedný za skúšky.
7. Zamestnanci orgánu musia zachovávať profesionálnu mlčanlivosť ohľadne všetkých informácií získaných pri vykonávaní svojich skúšok (až na príslušné správne orgány štátu, v ktorom sa ich činnosti vykonávajú) podľa tejto smernice alebo akýchkoľvek ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré pre nich platia.

PRÍLOHA X

OVEROVANIE JEDNOTKY

EC CERTIFIKÁT ZHODY													
1. VÝROBCA	2. EC CERTIFIKÁT ZHODY č.												
3. DRŽITEĽ CERTIFIKÁTU	4. PLATNÁ SMERNICA PRE VYDANIE												
5. SPRÁVA LABORATÓRIA č. Dátum: Nameraná hladina akustického výkonu: dB	6. PLATNÁ EC SMERNICA .../.../EC												
7. OPIS ZARIADENIA <table border="0"> <tr> <td>Typ zariadenia:</td> <td>Kategória:</td> </tr> <tr> <td>Obchodný názov:</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Typ č.:</td> <td>Identifikačné č.:</td> </tr> <tr> <td>Typ motora(ov):</td> <td>Výrobca:</td> </tr> <tr> <td>Typ energie:</td> <td>Výkon/otáčky:</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Ostatné požadované technické vlastnosti:</td> </tr> </table>		Typ zariadenia:	Kategória:	Obchodný názov:		Typ č.:	Identifikačné č.:	Typ motora(ov):	Výrobca:	Typ energie:	Výkon/otáčky:	Ostatné požadované technické vlastnosti:	
Typ zariadenia:	Kategória:												
Obchodný názov:													
Typ č.:	Identifikačné č.:												
Typ motora(ov):	Výrobca:												
Typ energie:	Výkon/otáčky:												
Ostatné požadované technické vlastnosti:													
8. NASLEDUJÚCE DOKUMENTY NESÚCE ČÍSLO UVEDENÉ V OKIENKU 2 SÚ PRÍLOHOU K TOMUTO CERTIFIKÁTU													
9. CERTIFIKÁT PLATNÝ (Pečiatka) Miesto (Podpis) Dátum: / /													